

《外国留学生工作研究》

2019年第2期(总第114期)

目 录

【留学生教育发展研究】

- 新时代非洲留学生培养模式思考
..... 吉林大学 李梅花 戴嘉宜(1)
- 关于国际学生知华教育模式的探索与实践
..... 上海大学 姚喜明 洒强(7)
- 来华留学预科教育的发展概况及政策研究
..... 天津大学 杜修平 陈志华(12)
- 探索来华留学医学教育转型发展新路径
——以大连医科大学为例
..... 大连医科大学 郭艳秋 雷海新(18)
- 世界各主要国家留学政策及其新变化介评
..... 对外经济贸易大学 修美丽 王俭(24)

【留学生教学工作研究】

- 汉语写作教学中输入假说理论的实践原则研究
——以韩国圆光大学初级汉语写作课为例
..... 鲁东大学 韩淑红(32)
- 任务型教学法在对外汉语口语教学运用中的几点思考
..... 大连医科大学 李静(38)
- 谈谈怎样写好会刊论文
..... 《外国留学生工作研究》主编 陆应飞(45)

【留学生管理工作研究】

- “一带一路”背景下东盟湄公河流域国家来华留学生招生策略分析
——以华南理工大学为例
..... 华南理工大学 龙茜(51)
- 来华留学生在中关村兼职、实习、创业现状与管理对策
——基于对北京部分高校留学生的问卷调查与访谈
..... 北京语言大学 王术昌 姚路宁 周春美(59)
- 高校来华留学生趋同化管理的困境与突破
..... 浙江师范大学 邱洋海(66)
- 努力提高教育质量,促进来华留学教育内涵式发展
..... 华中科技大学 赵晓峰(73)
- 浅析留学生非学历自费生档案管理现状、建档难点及对策
——以复旦大学国际文化交流学院为例
..... 复旦大学 吕瑞卿(78)

【留学生跨文化教育研究】

- 中美国际学生法律法规概述
..... 同济大学 张林华(83)
- 我校留学生茶文化教育实践探析
..... 河北大学 赵昭(88)

【来华留学教育信息】

- 中国高教学会外国留学生教育管理分会第六届理事会第二次会议在山东青岛成功召开
..... 中国高教学会外国留学生教育管理分会(93)
- 我校哈萨克斯坦学生应邀参加中国“友谊勋章”颁授仪式
..... 北京语言大学(94)
- 给老外讲好中国故事 摘自人民日报海外版(95)
- 我校国际学生热议“一带一路”倡议 北京语言大学新闻中心(97)

新时代非洲留学生培养模式思考

吉林大学国际教育学院 李梅花 戴嘉宜

引言

自 2000 年中非合作论坛成立以来,该论坛不断地促进全方位、多层次的中非关系发展,但教育领域始终鲜少有人提及。2006 - 2009 年,我国对非援助呈现历史性的增长速度,同时教育援助也逐步成为中非合作中的重要发展领域,主要体现在中国政府奖学金名额的大幅增长。

2012 年,中非合作论坛在提升奖学金名额基础上,开始开设“非洲人才计划”,为其培训各类人才。2015 年 12 月,为鼓励高等院校的合作伙伴关系,加强中非师生交流,以“中非高校 20 + 20 合作计划”项目进一步推动合作。

在 2018 年中非合作论坛北京峰会上,习近平主席提出实施对非“八大行动”,打造中非命运共同体,“实施头雁计划,为非洲培训 1000 名精英人才;为非洲提供 5 万个中国政府奖学金名额,为非洲提供 5 万个研修培训名额,邀请 2000 名非洲青年来华交流。”^①再次引领中非合作进入新时代。

论坛通过“关于构建更加紧密的中非命运共同体的北京宣言”打造中非命运共同体,从中非文明交流互鉴、交融共存,助力彼此文明复兴、文化进步、文艺繁荣,提供更深厚的中非合作精神滋养的角度,要求在文化艺术、教育体育、智库媒体、妇女青年等各界人员交往等方面,拉紧中非人民的情感纽带,这均对中国高校培养非洲来华留学生提出了新的方向和要求。

基于新时代的新要求,通过对非洲来华留学生、毕业校友进行意向专业调查,根据非洲来华留学生展现的特点,结合复杂的国际政治环境,实际考虑非洲发展需求和非洲学生毕业就业需要,不断从时政、第二课堂、就业创业等方面调整人才培养模式,力争为非洲培养出政治意识强、专业水平高、技术能力好的高端人才。

一、根据非洲国家实际需求,调整招收专业

(一) 非洲来华留生意向专业调查

我校对在校非洲来华留学生进行了兴趣专业的调查,其中包括赴中国学习的意向专业和学生类别。本次调研共回收有效问卷 78 份,覆盖 25 个国家,具体分布请见表 1。其中对学生最具吸引力的专业分别为医学、经济学、国际关系,具体情况请见表 2。对培养类别需求以硕士为主,博士为辅,具体请见表 3。

^① 《习近平在 2018 年中非合作论坛北京峰会开幕式上的主旨讲话》,新华网,2018 年 9 月 3 日, http://www.xinhuanet.com/world/2018-09/03/c_129946128.htm,最后访问日期,2019 年 5 月 27 日。

表1: 国家及人数

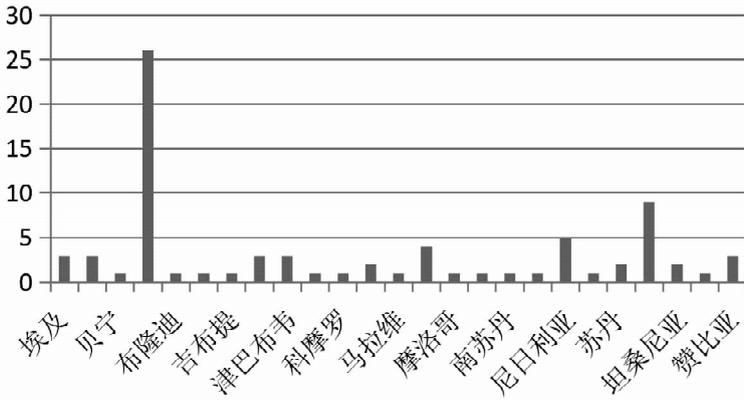


表2: 兴趣专业分布

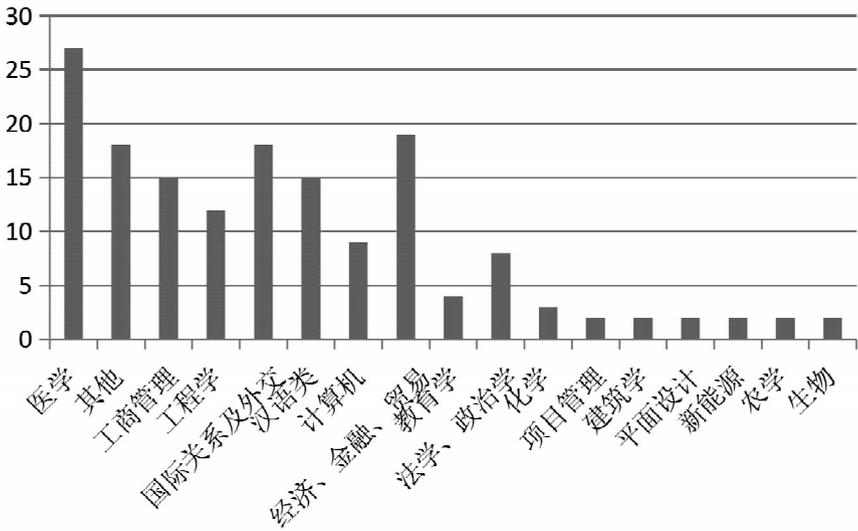
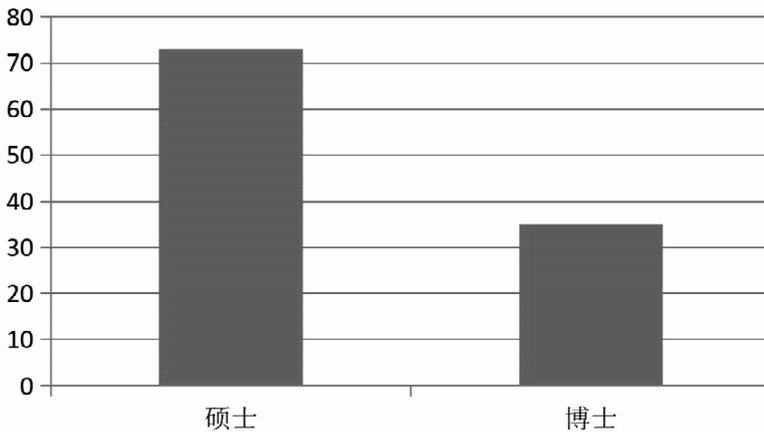


表3: 学生类别



（二）从实际需求出发，对毕业校友调研

我校毕业生部分在本国从事专兼职的高等教育及汉语教育事业工作，通过他们对本国高等教育院校和机构政策的了解，在中非最大的班吉大学，授课教师必须取得博士学位；在马里的高校，取得博士学位的授课教师对学校政策更具有发言权，对学科发展更具有话语权。同时因为非洲经济条件较落后，奖学金对其具有极大吸引力，特别是对本科教育。

经过对校友提供信息的了解，非洲矿产资源丰富，具有巨大的发展潜力，对地学方面人才需求量大，例如探测开采、土木工程和路桥建设等专业，且急需基础建设，在电子电力、计算机、软件、汽车维修、交通运输等专业也有需求。

同时，人民急需衣食住行方面的基本生活保障，对应的专业为医学（妇产科学、儿科学、心血管、牙科等）、农学（动物医学、动物科学、林业、农业加工）。

为了推动社会和国家的进一步发展，从上层角度需要经济学（国际贸易、金融学、会计学）、管理学（工商管理、项目管理、教育管理）、政治学（外交学、国际关系）、师范类专业的人才。

（三）根据非洲高校需求，制定定向式培养

由于非洲高等教育发展历史短，教育资源有限、资金短缺等，各个高校都有不同的人才需求。如我校校际合作院校吉布提大学提出人才需求，希望我校对其科学技术和工程相关专业的在职教师和学生进行专业培训，帮助其推进工学专业的发展和建设；吉布提大学还将派遣教师和学生到我校进行汉语国际教育专业的学习，回国后将会在该校建立中文系，推动汉语教学发展。

中非高校 20 + 20 合作计划项目，利用高校学科优势和特色实现科学研究、师资培训、人才培养和学术交流等多方面的“一对一”合作模式，由高校提出需求进行定向培养，不仅储备了高级师资人才，也有助于非洲高校的学科建设。

二、结合学生自身特点，改变人才培养模式

（一）自尊心强，自卑感强

非洲国家从殖民统治中宣布独立，成立非洲联盟，走独立发展的道路已有 56 年，但正如我们所知，世界上对有色人种的偏见还没有完全消除，非洲留学生民族自尊心很强，自卑感很强^②。而中国改革开放 41 年，在这个过程中，逐渐走向包容、开放的社会环境，中国人对非洲学生更加友好。

我们不仅使其能够有机会与中国学生了解和融合，同时使其有很多的机会与来自世界其他国家的学生进行交流。在学校举办的各类活动中，不论学术论坛、文艺表演、体育竞赛、公益活动均有不同国家的学生积极参与，同时在平等的管理体系下，从活动组织到自我管理，均呈现出平等、互助的团结精神，不分国界，不受宗教信仰、文化价值的影响。

每个同学都是以来华留学生的身份，与来自五湖四海的学子沟通交流，共建友谊。可以说，在中国高校开放包容的环境下，为非洲来华留学生提供了最好的平台，令其接触世界，让世界了解他们，不仅能够相互消除偏见，也可逐步建立友谊。

^② 《非洲留学生特点分析》，陆应飞，《北京高校来华留学生教育研究》2008 年 12 月。

从这个角度讲,高校更有必要积极组织各类第二课堂活动,在专业学习外,让学生得到更多敞开心扉迎接友谊的机会,在学术活动中展现其观点和见识,在文体活动中表现其才华与能力,促使非洲来华留学生与他人的互动交流。

同时,第二课堂的教育,可帮助学生形成完善独立的人格,树立积极的世界观,建立开放包容的意识,打开心扉迎接多姿多彩的世界,这些都会令学生受益终身。

(二) 基础薄弱,但团队意识强

经过多年的留学生教育可发现,相较于中国学生,非洲来华留学生学习基础薄弱,从课程分布到内容难度均十分欠缺,这对专业学习也造成一定影响。但结合其较强团队合作意识的特点,在专业教学外,一对一的辅导也能够大幅度提升其学习效果。例如我校自2016年开设数理化基础辅导课程,非洲来华留学生的课堂配合较好,取得了一定的辅导效果,缓解了学习上的压力。

近年来,非洲来华留学生选择英文授课专业的数量逐渐增加,据对话网报道,中国已超过美国和英国成为以英语为母语的非洲留学生的首选目的国^③。如果发挥学生的合作意识,为其提供更多的学习机会,为英文授课专业的非洲留学生增加学习汉语的课程,帮助其达到一定的汉语水平,不仅有利于非洲留学生了解和掌握中国文化,更有助于学生回国后的个人发展。

语言作为文化的重要载体,掌握者将更能体会和理解其中传达的文化和观念,这也能提升中国被理解和接纳的程度,有利于我国“一带一路”倡议的推进和实施。

三、顺应国际政治环境,调整人才培养模式

中国在短时间内取得经济的快速增长,在全球舞台上因成功被世界瞩目。在中国超过日本,成为仅次于美国的世界第二大经济体后,中国对世界政治的影响也在不断扩大。但在大多数非洲国家建立和加强与中国的双边关系时,美国一直在阻碍中国和南亚、非洲和南美的关系发展。

我们在专业培养的同时加强对其时政教育,开设中非关系史、国际政治、中国经济、中国法律、中国外交政策、中国高等教育等课程作为公选课,供非洲来华留学生选修,为非洲学生提供了解中非友好合作的历史,中国政府、中国人民对非洲的教育援助、经济援助,助力推动非洲经济及社会发展做法的机会。

另在选修课外,我们还定期以学术论坛的方式,分享中非学者、学生之间的学术观点和学术成果,在交流与分享中增进彼此的沟通和理解。

近年来,来华学习的非洲学生层次越来越高,部分学生作为国家政府官员来华培训、进修,对于这部分学生的培养直接关系到未来中非发展的走向。对于即将成为政府中中间领导力量的学生,令其在学习期间深入了解中国的政治体制、经济发展、高等教育等内容,也能够使其在回国后推动本国社会发展,切身的体会和感受均会成为中非关系发展中的积极力量。我校非洲来华留学生就自发地提出要求学习中国的政治制度,了解中国社会发展。

2017年,我校召开“学在中国:我对中国改革开放的感知和体会”国际学生学术研讨会。

^③ 《非洲留学生在中国:历史、现实与思考》,李安山沈晓雷,《西亚非洲》2018年5期。

非洲学生分别从各自的专业和自身感受出发,以中国改革开放四十年取得的成就、中国作为快速崛起的世界大国、国际学生留学目的国的选择、中国对世界经济卫生教育等领域的贡献、中国文化对国际学生的影响、中国对发展中国家的援助、中国的快速发展对世界其他国家的示范作用、“一带一路”倡议对世界的影响、构建人类命运共同体的启示等为切入点,进行了内容丰富的报告和热烈的讨论发言。

来自埃塞俄比亚的学生 Nardos Hawaz 在发言中说:“中国和非洲国家同样都是西方媒体的受害者,中国对非洲的援助是不带任何附加条件的,中国时刻准备好帮助非洲国家脱离贫困,走上发展道路。”非洲在华留学生结合他们的经历,讲述中国故事,对国际形势做出客观的分析,深入了解中国的对外政策,这将为坚固构建中非命运共同体,促进中非人文交流,为人才储备提供资源。

四、加强校企合作,定制人才培养

在国家政策指引下,坚持学科特色、优化结构,培养具备世界工匠精神的专业人才,积极服务中国企业走出去的国际人才需求,与企业对接,订单式培养高级国际技术人才,是解决企业海外用人需求、培养学生的发展方向。

继续发挥学校与企业与其他社会团体的作用,以教育合作作为主要平台,是丰富国际交流和合作的重要前提。通过校企合作,将逐步实现中国技术、中国标准走向世界的目标。

随着“八大行动”的提出,校企合作将持续发挥重要作用,且地位将不断提升,除传统的学历教育外,对于具备专业知识和实践经验的专业技术人才的培养,也将逐步占据主要优势,新的教育模式的探索,将更加适应非洲本土要求,培养出其最需要的人才。

五、拓宽就业出路,完善人才培养

在中国学生的培养环节中,职业生涯规划是不可或缺的一课,但对于来华留学生始终是教育中薄弱的环节。相较于社会发展情况相对优越的国家,非洲学生对就业问题更加关注。

学以致用,对于“用”的问题理应获得更多的关注。从教育层面,除了进行专业培养,对学生的自我职业生涯规划逐渐获得了更多的重视。

近些年来,越来越多的高校开始重视来华留学生的就业创业问题,逐步开设就业指导课程,从专业涉及、个人特点、社会需求、职业规划等方面开设理论指导课程,同时也为学生提供接触企业、实习实践的机会。

例如 2018 年,长春市新区提出外籍人才出入境优惠政策,为了更好地服务学生,满足学生实际需求,我校不仅为学生在提供与中国企业对接的机会和平台,同时组织成立就业创业社团,致力于为有创新创业意向的学生提供帮助,搭建与社会的交流平台,同时提升我校国际学生就业素质,增大就业成功几率。

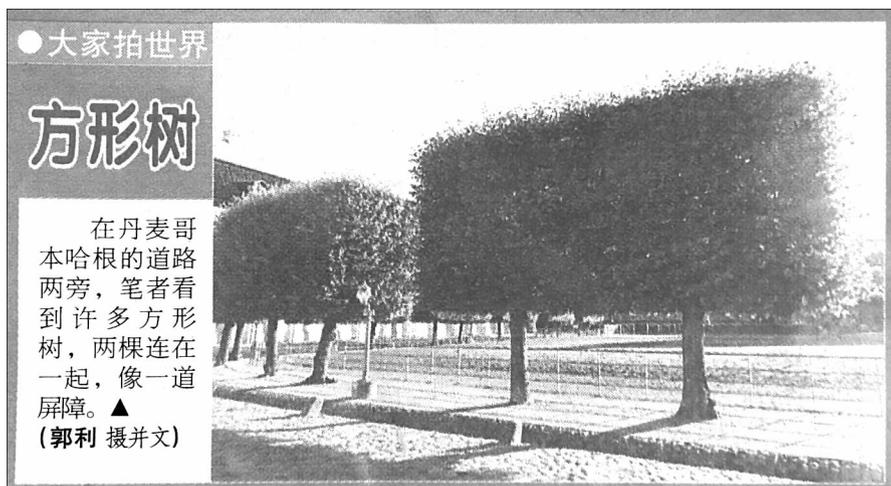
我校非洲来华留学生 BAH BOUBACAR ALPHA,在硕士毕业后回马里创办了自己的公司,作为兼职工作,将中国的灯具进口到马里销售,使自己的小家庭有了丰厚的收入。同时也有非洲学生在华学习期间发现商机,积极与企业对接,为回国创业做好准备。也有的在所在国有家族企业(如矿产),但本国无法找到合适合作伙伴,通过在华留学机会,引进中方技术和合作公司的案例。

在校期间,学校增加创业就业相关的学习内容,聘请相关专家进行授课,可以拓宽非洲

学生的就业思路,以理论武装自己,提升专业的应用能力,在丰富的理论知识下,降低创业风险,还可以发现机遇,打开新的发展领域,直接促进中非经贸合作,为中非合作储备人才。

参考文献:

- [1] 《非洲留学生特点分析》,陆应飞,《北京高校来华留学生教育研究》2008年12月.
- [2] 《非洲留学生在 中国:历史、现实与思考》,李安山、沈晓雷,《西亚非洲》2018年5期.
- [3] 《中国大学对非洲来华留学生的影响力分析——以 Z 高校为例》,宣丹萍、邱洋海,《非洲研究》2018年底2卷.
- [4] 《中国对非洲国家的教育援助是否具有能源导向》,哈巍、卢可伦、康乐,《复旦教育论坛》2018年第16卷第2期.
- [5] 《中非合作论坛框架下的教育合作》,徐辉,《教育发展研究》,2007年9A.



关于国际学生知华教育模式的探索与实践

上海大学国际教育学院 姚喜明 洒强

一、服务国家战略需要培养高水平知华人才

近年来,随着“一带一路倡议”受到越来越广泛的认同,世界各国,尤其是“一带一路”沿线国家迫切需要既了解当地国情、熟悉当地政策法规,同时又具备跨文化适应能力、理解中国文化的高素质复合型人才。我国高校积极承担国际责任,为世界各国培养了大批的专业人才。

2018年,我们上海大学的国际学生规模已经达到4500人,来自140多个国家。不同的肤色,不同的语言,不同的文化,如何适应中国的的生活,如何尽快融入学校的生活并开展正常的学习活动成为国际学生的迫切需要,也成为我校留管干部和全体教师的重要课题。

在学校领导的大力支持下,我校组建了精干的管理团队,深入调研,大胆探索,尝试建立“四位一体”的知华教育模式,不仅在学术上提供支持,也在思想教育、心理关怀、人际交往等方面为国际学生提供更完善的服务,搭建了解中国的平台,帮助国际学生熟悉了解中国文化,适应在中国的学习生活。

二、“知华”系列:上海大学国际教育品牌创新

我校国际教育学院立足于本校特色,充分发挥学校资源和上海的区位优势,积极响应政府号召,在不断的教学创新中探索高校国际学生培养新模式,逐渐形成了特色鲜明的“知华系列”上大品牌。

(一)“知行合一”提升国际学生的思想教育水平

“知行合一”是习近平主席治国理政思想中的重要内容,2018年5月,在北京大学师生座谈会上,习近平主席提出“学到的东西,不能停留在书本上,不能只装在脑袋里,而应该落实到行动上,做到知行合一,以知促行、以行求知,正所谓‘知者行之始,行者知之成’”。

习近平对“知行合一”的阐释,为教育工作者发展有中国特色的国际教育模式指明了方向,如何将中国传统文化的“知行合一”思想融入到对国际学生的教学管理和培养中,成为了高校教育工作者应该深入研究的命题。

长期以来,我国的来华留学教育主要集中在对国际学生专业知识技能的培养上,而对国际学生的思想工作一直少有触及,没有形成系统化的教育理念和办法,从而产生了一系列问题。

我校国际教育学院借鉴和吸收高校思政教育的有益经验的基础上,把握我国来华留学教育的方针政策和法律法规,结合国际学生的思想特点,贯彻钱伟长“破墙”的教育理念,以开办“知华讲堂”、“知华实践”两种形式开展国际学生思想工作。

其中,“知华讲堂”通过课内的议程设置传授知识,塑造国际学生的主观认知,“知华实

践”通过课外社会实践强化其对中国文化、当代中国社会的情感向往。以“知”为先导,以“行”为实践,有互动有体验的“知”和有目的有计划的“行”紧密结合,行知并重以促“知行合一”,引领国际学生对中国文化的积极认知,调动了国际学生参与活动的积极性,为培养“知华、友华”的优秀国际学生打下了坚实的基础。

(二)以“人际沟通机制”促进国际学生的跨文化适应

国际学生来华后,必然会经历一段从熟悉环境到陌生环境中生活和适应的过程。为此,上海大学国际教育学院聘请欧美同学会上大分会的海归教授们担任国际学生的知华导师。知华导师普遍具备海外留学背景和语言优势,他们熟悉国际学生心理,了解国际学生生活的挑战和机遇,在指导国际学生学业、生活和文化适应上具有得天独厚的优势。

通过选拔优秀国际学生与导师结对,能够尽快培养一批具有示范作用的优秀学生,树立先进典型,带动周围更多的国际学生共同成长。

为了保障知华导师项目顺利进行,国际教育学院制定了《上海大学“优秀国际学生培养计划”知华导师项目实施细则》,设置了严格的申请和选拔机制、完善的质量提升与退出机制,在导师配备、导师职责、工作方式和考核奖励等方面做出了详细方案,对导师的培养计划和学生的学习规划加以规范。

不仅如此,我校国际教育学院还在全校范围内选聘优秀的中国学生担任国际学生的“知华导生”。这批“知华导生”学习成绩优秀,多为优秀学生干部。他们不仅熟悉所在专业基本情况,能在专业学习方面给予国际学生有效的指导和良好的示范作用;还具备较强的组织协调能力,以及流利的英语口语水平,能与国际学生建立良好的人际关系,引导学生熟悉和遵守校纪校规,养成良好的道德品质和文明行为,从而进一步适应上海和上海大学的学习生活。

知华导师与知华导生,两支队伍协同工作,分工合作,各有侧重,对国际学生从学习帮助,生活关怀,情感疏导,解困答疑等各个方面,破除他们的文化障碍和认知障碍,加快了他们融入环境的速度,提高了适应能力,也极大地促进了他们对中国的友好认知。

三、“知华”系列:国际学生知华教育实践方案与措施

以培养知华、友华国际化人才为目标,我校国际教育学院在学校领导的支持下,精心设计了四位一体的知华教育模式,设立“知华讲堂”和“知华实践”,创新国际学生的思想政治教育工作方式,同时又通过“知华导师”和“知华导生”等人际交往和沟通机制,提升国际学生的跨文化体验。

(一)知华讲堂

“知华讲堂”是我校国际教育学院面向国际学生开展“知华教育”的平台之一,创办于2014年3月,至今已举办34期。在教学方法和内容方面不断创新,拓展国际学生的思想文化教育,培养国际学生对中国文化的兴趣和爱好,提高国际学生对中国传统文化和当代中国发展的理解和认知。

1. 教学方法创新

知华讲堂将知识讲授与文化体验相结合,进行任务驱动式教学,通过学生亲自参与体验,让学生提出问题、思考问题、研究问题、解决问题,进行动态学习,调动国际学生参与活动

的积极性。教学全过程贯彻做中教、做中学的方法,引领国际学生积极地认知和认同中国文化。

2. 教学内容创新

讲堂以中国文化艺术为主,涉及中国书法、绘画、中医、武术、音乐、茶道、服饰、京剧、曲艺等,同时又不仅仅局限在中国传统文化上,而是涵盖到了当代中国社会的经济、政治、人文等各个方面,内容丰富,自成体系。

(二) 知华实践

知华讲堂提供了博大精深、丰富多彩的中国文化知识,知华实践更是将学生活动的空间从课堂转移到了更为广阔的中国社会。学生们通过各种身临其境、强化感受的体验实践活动,使他们对改革开放后腾飞的中国社会有了切身感受,进一步推动他们对于中国社会方方面面的认同感。

1. 地域特色的文化体验

中国国土辽阔,民族众多,地域文化特色显著。知华实践为来华学习的国际学生提供了接触具有当地特色的文化现象的机会。从2015年开始,知华实践的地域文化体验活动带领国际学生们走遍广西、江苏、山东、福建、安徽、江西等省份,让他们对中国文化的认识更加深入、直接和生动,而这些感受又会使他们对汉语、中国文化和社会产生更为浓厚的兴趣和强烈的学习动力。

2. 体验“中国智造”创新创业的氛围

改革开放以来,中国经历了经济的高速发展,由此带来了整个社会和文化的巨变,是中国当代社会的活力之源。尤其是新一代的企业家在国家战略规划所大力提倡的本土创新理念的指引下,正在积极地从技术的跟随者转变为技术的引领者。

尽管中国和广大发展中国家一样,在创新的进程还有很长的一段路要走,但无疑的,在自主创新这一点上,中国和世界各国之间是有共通点的,而且中国有许多成功的经验可以分享。

因此,知华实践在组织体验活动时,有意识地将国际学生带入中国城市发生变化、企业进行创新的发生地,通过展现中国经济和社会发展崭新的一面,呈现一个更为全面、更为真实的中国形象。

(三) 知华导师

知华导师项目自2016年启动,由我校国际教育学院聘请上海大学欧美同学会的海归教授们作为优秀国际学生的知华导师。

导师与经过选拔的国际学生结对后,在学习上给予指导,帮助学生挖掘自身潜能,掌握科学的学习方法,养成良好的学习习惯;在生活上关注国际学生心理健康,加强情感沟通与交流,帮助学生解决困惑和问题;在文化上帮助国际学生融入中国,通过知华讲堂与知华实践等方式帮助国际学生了解中国传统文化,增进对中国的感情;在创新创业上给予支持,引导国际学生积极参加各种创新活动,提高学生科研素养和创新能力,指导学生参加社会实践和志愿服务。

每月一次的 coffee hour,每学期一次的 homestay,每年一次的优秀国际学生培养交流论坛,让国际学生能深入地感知中国、理解中国。

对知华导师个人而言,我校国际学生目前在国际教育学院归口管理,很多学院及中国师

生对国际学生仍缺乏了解,选拔优秀教师参与到高校国际学生管理中,教师们不仅能充分发挥和保持其语言优势,更能促进专业教师对国际学生的认识和了解,提高专业教师的管理能力,熟悉国际学生培养模式,促进青年教师成长,加强校院联动。

从学生管理服务的角度来说,随着国际学生数量的不断增长和新时代国际学生文化知识需求的不断提高,仅靠现有的国际学生管理人员,已逐渐无法满足日常管理需要。国际学生管理人员在不断学习和提高个人能力的同时,也需要借助外部资源。国际学生对于优秀的海外归国教师在语言和情感上更容易认同,帮助国际学生融入中国社会。培养知华友华人士,知华导师的作用越来越凸显。

(四)知华导生

“知华导生”项目自2018年年中启动,由思想政治素质高、学习成绩优异、有较强工作能力的高年级中国学生,通过“以高带低、以老带新”的模式,协助国际学生辅导员开展知华教育活动、日常管理工作、学风建设和文明养成工作。

国际学生来华留学,进入相对陌生的国外环境,需要一段时间的过渡和适应,需学校及时给予关怀与指导。知华导生的身份是学生,职责是老师(辅导员),是联系师生的桥梁和纽带。他们与国际学生之间的沟通更具体、有效,能发挥自身优势,及时发现国际学生的困惑,更深入地引导和帮扶,在学生管理工作中与辅导员和班主任相互协调、互为补充,共同完成培养优秀国际学生的任务。

四、国际学生知华教育成果分享

我校国际教育学院从2014年开始实施知华教育系列活动,四年多来,通过知华讲堂和知华实践,实现了“知行合一”的浸润式教育,在高校课堂与社会机构多维一体的公共外交平台上大力培养知华群体;

此外,通过以知华导师和知华导生为代表的人际沟通机制,帮助国际学生克服跨文化适应困难,挖掘并培养国际学生中的青年意见领袖,培养出一批了解中国文化、认同中国国情的“友华”国际学生。

(一)国际学生对中国传统文化和当代社会的认同度显著提高

通过知华讲堂和知华实践,国际学生对中国的认同和热爱程度显著提高。来自约旦的国际学生阿罗在参加孔子文化节时难掩喜悦之情:“感谢主办方邀请我们参加这么有意思的活动。我以前在孔子学院学习,很开心能在孔子文化节的现场了解中国文化,了解中国最有名的老师——孔子。”

来自柬埔寨的陈美玉在参观太仓后表示,她最感兴趣的是企业参观部分,尤其是创新创业大赛中路演的一等奖作品《食品智能包装应用》,非常实用、环保,很有意义。

另一位来自塔吉克斯坦的大帅对太仓港码头印象十分深刻,这是他第一次看见宏伟的港口和壮观的长江,码头经济对经贸发展作用很大,作为国际经济专业的学生,实地参观对他开拓眼界很有帮助。

中国文化、“中国智造”通过课堂上的议程讨论与社会实践中的体认,烙在国际学生的内心,成为国际学生讲好中国故事的内容素材。

(二)国际学生快速融入校园生活,与学校师生建立起良好的人际关系,积极参与文化活动

知华导师和知华导生都与国际学生建立了良好的人际关系,通过顺畅、及时的人际沟通

机制,国际学生得以迅速克服文化冲击,尽快地适应上海和上海大学的学习生活。不仅如此,有能力、有热情的国际同学得到了挖掘和培养,担任起学生干部和社团骨干,帮助组建班委会,自主开展各项活动,更加积极地融入到校园生活中。

从2017年开始,由上海市教育委员会、上海市欧美同学会和上海大学国际教育学院共同发起了一年一度的“上海高校国际学生太极拳友谊赛”。通过中国传统的武术太极拳的学习和比赛,加强国际学生的荣誉感和集体观,以及对中国传统文化的理解和认同。

在2018年的第二届比赛中,我校国际学生在19支参赛队伍中表现突出,获得团体项目一等奖的优异成绩,我校国际学生代表队还获最佳组织奖。这得益于我校在国际学生培养中对中国传统文化教育的强调。

(三) 国际学生学术和思想水平提高,成为新一代的“知华”意见领袖,以实际行动讲好中国故事

知华系列教育活动开展四年多来,效果逐渐凸显。首先,成功地激发了国际学生的学术研究热情,提高国际学生的学术研究水平。我校国际教育学院联合上海大学欧美同学会出版了一本上海大学国际学生和中国学生的学术刊物《莘远集萃——上海大学国际学生论文集》,内容涉及经济改革、金融、环境保护、科技和伦理等。

该论文集的作者以我校国际学生为主,每个作者都有一名知华导师为指导教师,这本论文集给国际学生和知华导师的学术研究成果提供一个展示的平台。

同时,一批优秀国际学生脱颖而出。我校国际学生在文艺、体育、学业、公益活动等各方面都表现突出,屡创佳绩,多方面地展示了国际学生的风采。土耳其博士生蒋苏,同时兼任上海大学土耳其研究中心助理研究员,在全国来华留学博士生论坛获奖。

泰国硕士生沈喬参加第四届江浙沪汉语国际教育硕士教学技能大赛,获得“汉教英雄会”江浙沪片区选拔赛优胜奖、教学技能大赛三等奖。

来自乌兹别克斯坦的国际关系与外交专业硕士研究生康晓鑫,与我校生命学院的黄俊逸副教授结对,成为我校知华导师项目的第一批国际学生。一年来,康晓鑫与黄俊逸老师深入交流,听讲座、看京剧、过新年、师门聚会,参与知华导师的国际学生教育管理课题调查,共同开展研究等,对中国文化了解不断深入,于今年5月获“我的一带一路”全球中文演讲大赛二等奖,其故事同时入选《“一带一路”100个全球故事》丛书。

哈萨克斯塔留学生地娜在上海市2017年留学生中国诗文诵读大会中脱颖而出,以其纯正的语音、声情并茂的朗诵、艺术化的表现形式,喜获一等奖,提高了上海大学国际教育的知名度。

我校国际教育学院长年为学生开设普通话语音训练、诗文朗诵、古文选读、中国文化等语言文化类课程,才能培养出像康晓鑫、地娜这样的“中国通”。

高校是外国青年认知中国的重要平台。我校国际教育学院响应国家“一带一路”倡议的号召,以国际学生的跨文化适应为核心考量,立足于本校的特色,开发出“知华教育”系列品牌,传播中国传统和当代优秀文化,搭建中外师生、学生之间的交流平台,培养出一批知华、友华的优秀国际毕业生。

(作者姚喜明,系上海大学国际教育学院院长、教授;洒强,系上海大学国际教育学院国际学生服务中心辅导员。)

来华留学预科教育的发展概况及政策研究

天津大学国际教育学院 杜修平 陈志华

根据教育部国际合作与交流司(简称国际司)提出试行大学本科预科教育制度的设想,我们天津大学于2004年9月30日召开了第一次预科教育专题工作会议,讨论明确了预科教育的性质和任务,提出了初步的教学大纲和教学计划。

2005年3月,国际司下达了“关于对外国留学生大学本科预科教育研究专项课题进行调研的通知”,委托天津大学和南京师范大学对预科教育项目的可行性展开调研。

我校从承接项目开始就由国际教育学院与理学院联合成立了项目小组,通过收集国内外预科教育资料、走访高校、召开留学生和教师座谈会、填写调查问卷等方式,经过为期一年的调查论证,完成了《大学本科预科教育报告》。

在国际司和国家留学基金管理委员会(简称基金委)的领导、组织和直接管理下,2005年9月,天津大学、南京师范大学和山东大学开始了第一届中国政府奖学金来华留学本科预科教育试点,这标志着中国政府奖学金来华留学本科预科教育(文中简称预科教育)项目的正式启动。

一、来华留学预科教育的探索

2005年7月,教育部下达了“关于自2005年起对部分国家的中国政府奖学金本科生试行数、理、化知识补习的通知”,决定由天津大学、南京师范大学和山东大学承担第一期中国政府奖学金来华留学生的预科教育试点任务。

2006年7月,预科试点工作研讨会在华中师范大学召开,教育部领导听取了首批三所预科学院负责人关于预科试点一年来的情况汇报,并就如何做好预科教育工作进行了探讨。

2007年12月,国际司、基金委以及北京大学、天津大学、南京师范大学和北京语言大学有关人员赴德国和瑞士考察访问,深入了解两国大学预科教育的情况,作为我国预科教育未来发展的借鉴。

预科前两届(2005届、2006届)主要按即将就读专业院校的地区分布为预科生分配预科学院。从2007年第三届预科教育开始,天津大学、南京师范大学和山东大学按照理工类、经济类和医学类学科分别承担汉语及数理化课程的教学工作。

2008年4月19日,中国高教学会外国留学生教育管理分会主办的“本科留学生一年汉语培训专题研讨会”在天津大学召开^①。会议主要讨论:对已达到本科生入学素质要求的外

^① 《本科留学生一年汉语培训专题研讨会在天津大学召开》,《外国留学生工作研究》2008年第2期,第107页。

国留学生,能否将其从汉语零起点,经过一年的强化汉语培训,使其绝大多数基本可以与中国学生趋同学习。

与会者达成了共识,认为开展本科留学生一年汉语培训的研究项目是必要的,是确保本科生培养质量的需要,是不断扩大本科生规模的需要;该项目是可行的,因为我们已具有半个世纪的经验和教训,具有近些年来实验成果。

前三届的预科教育结业考核形式是由各预科院校自行组织的期末结业考试。第一届结业考试,天津大学和南京师范大学共同命题,分别组织各自的学生考试,各自评阅试卷。以课程考试成绩结合平时成绩作为评价学生学业的标准。对学生不做 HSK 成绩要求,也没有实行学生的淘汰制。

依据《教育部关于对中国政府奖学金本科来华留学生开展预科教育的通知》(教外来[2009]20号),自2010年9月1日起,对中国政府奖学金本科来华留学生新生在进入专业学习前开展预科教育;决定自2009/2010学年开始,增加委托北京语言大学、同济大学、华中师范大学共同开展中国政府奖学金本科来华留学生预科教育工作,预科院校达到6所。

通知中明确规定,预科毕业生汉语言水平应达到如下标准:理学、工学、农学、医学(中医药专业除外)、经济学、法学、管理学、教育学等学科专业不得低于 HSK 三级(指北京语言大学 HSK 考试中心研发的老 HSK 考试);文学、历史学、哲学及中医药等学科专业不得低于 HSK 六级。

2009年8月,中国政府奖学金预科教育专家组工作会议中,时任国际司张秀琴司长、生建学副司长、基金委刘京辉秘书长和来自六所预科院校的20余位专家学者一起,就包括培养对象、培养目标、学习年限、课程设置原则、课程设置在内的预科教育培养方案达成一致意见。

2010年4月,2010年中国政府奖学金预科教育工作会议在山东大学举行。时任基金委李建民副秘书长、国际司来华处赵灵山处长、基金委来华部陈琳副主任与六所预科试点院校的20余位专家学者一起参加了会议。

与会各位专家重点就制定统一的中国政府奖学金本科来华留学生预科教育考核内容和考核标准达成初步共识。中国政府奖学金本科来华留学生预科教育考核内容初步确定分为基础汉语、专业汉语和专业知识三个方面,各方面内容的考核办法或标准已初步确立。

此外,与会代表还就以后预科教育教材的编撰、加强预科教育研究等问题交换了意见。

至此,来华留学预科教育的探索取得了重大进展,初步形成了预科教育的基本目标和共同标准及考核内容,为全面实施来华留学预科教育奠定了基础。

二、来华留学预科教育的实施与成效

(一) 预科教育纳入国家教育发展规划

2010年,预科教育实施列入了《国家中长期教育改革和发展规划纲要(2010-2020年)》。第十六章“扩大教育开放”指出:“进一步扩大外国留学生规模。增加中国政府奖学金数量,重点资助发展中国家学生,优化来华留学人员结构。实施来华留学预备教育,增加

高等学校外语授课的学科专业,不断提高来华留学教育质量。”

同年,教育部颁布的《留学中国计划》也在第10条“招生录取”中指出:在完善预科教育制度的基础上,逐步建立来华留学人员进入本科专业学习的最低标准。同时,来华留学事业的工作方针调整为“扩大规模,优化结构,规范管理,保证质量”。预科教育自此纳入了国家教育发展规划。

(二) 预科教育院校稳步扩充,建设了高素质的管理人员和师资队伍

十多年来,开展预科教育的院校逐步发展为天津大学、南京师范大学、山东大学、同济大学、华中师范大学、北京语言大学、东北师范大学、北京第二外国语学院、首都师范大学、对外经济贸易大学10所院校。各预科院校都非常重视预科教育事业的发展,积极投入,建设了一支高素质的管理人员和师资队伍。

(三) 预科教育人数稳步增长,为专业教育奠定了良好基础

预科生人数由2005年第一届试点时的127人,发展到2009年正式实施的1034人,再扩展到2017年的2135人。预科规模不断扩大,为专业教育奠定了良好基础,2018年通过预科结业考核进入专业院校学习的学生达到了1979人,来华留学生教育事业不断发展。

(四) 预科教育管理制度不断完善,形成了预科教学模式和管理运行体系

为进一步规范预科教育,基金委2010年7月发布《关于做好2009/2010学年中国政府奖学金预科教育学生结业考核工作的通知》(留金秘来[2010]4189号),对2009/2010学年中国政府奖学金预科教育学生结业的考核内容、考核办法及标准做出规定。

2010年8月,基金委在东北师范大学举办了“中国政府奖学金预科教育第二次工作会议”^②。时任国际司生建学副司长、基金委李建民副秘书长、国际司来华处、基金委来华部以及南京师范大学、天津大学等七所预科学校的代表与会。着重研究了未通过预科结业考核学生的处理办法,并就预科教育主干课程教材的编写和推广使用等问题进行了研究和部署。

2013年3月、4月,基金委分别在北京、济南两次召开会议布置研究预科课程教学大纲的修订及预科结业统一考核工作。天津大学负责理工类数学、物理、化学和科技汉语四门课程的教学大纲的修订工作和结业统考命题、阅卷工作;南京师范大学负责经贸汉语、山东大学负责医学汉语、华中师大负责基础汉语的教学大纲的修订工作;北京语言大学汉语考试与教育测量研究所(简称“北语汉考所”)负责基础汉语的统考命题、阅卷工作。并于当年6月试行了预科结业首次全国性统一考试。结业统考成绩与HSK考试成绩共同作为考量学生是否达到结业水平的依据。

在预科教育结业统考工作推进过程中,命题和阅卷方式也有所变化。2014年的命题工作由天津大学作为牵头单位,负责组织数学、物理、化学命题工作,参与命题的院校有同济大学、东北师范大学、南京师范大学、华中师范大学、北京第二外国语学院,每门课程完成6套试题;

北语汉考所作为牵头单位,负责组织基础汉语和专业汉语命题工作,参与命题的院校有

^② 《2010年中国政府奖学金预科教育第二次工作会议在长春召开》,国家留学网。

北京语言大学、南京师范大学、华中师范大学、天津大学、同济大学、东北师范大学、山东大学、北京第二外国语学院。

最后所有试题提交北语汉考所,由该所对命题进行调整定型,作为预科结业统一考试试题。各院校统考试卷也由北语汉考所负责组织统一评阅。预科结业考试向真正的统一命题统一阅卷迈进了一步。2014年仍然以结业统考成绩与HSK考试成绩共同作为考量学生是否达到结业水平的依据。

为了总结经验和不断提高质量,每年基金委都组织召开月预科教育工作会议。2014和2015年的预科教育工作会议均在北京语言大学举行。时任国际司方军副司长、田露露处长、基金委王胜刚副秘书长等参加了2014年的会议,天津大学对牵头组织的结业考核数理化命题工作进行了总结汇报。会上各个预科院校针对预科生的考核标准进行了讨论,主要议题是HSK考试与统一考核这两种标准是否并行以及HSK考试的时间问题。

2014年12月,北京语言大学语言科学院汉语考试与测量研究所承办了“首届来华留学生预科教育标准与测试研讨会”,在各预科院校的教学大纲和考核方案的基础上进行修订。

2015年预科教育工作会议的人员来自天津大学、华中师范大学、山东大学等10所从事预科生培养工作院校的预科教育负责人、汉语及数学、物理、化学教师。时任基金委刘京辉秘书长,国际司方军副司长,基金委王胜刚副秘书长等参加会议。

本次会议确定了2015/2016学年度将以预科结业统一考试作为检验预科教育的唯一考核标准。此后,从2015-2018年,预科结业统一考试从形式和要求不断严格和完善。逐步要求考场统一配备监控及录像设施,统一要求考场座位随机安排并记录。大力推进预科结业考试标准化、现代化建设。

预科教育经过相关院校多年的努力,对预科教育的性质、定位、目标认识逐步加深,确定了统一的预科学制,制定了统一的《中国政府奖学金本科来华留学生预科教育培养方案(2018年)》,构建了较为合理的理工、医学、经贸、文史四大类预科教学大纲和课程体系。

预科教育出版了一批教材,如科技汉语读写教程,科技汉语听说教程、数学一点通、物理一点通、化学一点通、数学、物理、化学、预科教育理工类大纲及词汇精选、西医汉语读写教程、西医汉语听说教程、经贸汉语阅读教程、大文科专业汉语综合教程、大文科专业汉语听说教程、大文科专业汉语读写教程,等等。

三、来华留学预科教育的政策保障与牵引作用

来华留学教育是一项政策性非常强的教育活动,是服务国家外交大局的重要举措。预科教育作为来华留学教育的前端,由国际司指导,基金委直接管理。在其发展壮大的过程中,政策起着非常重要的作用。

(一)明确来华预科教育的地位和性质

预科教育是政府奖学金来华留学生教育的基础工程。中国政府设立奖学金招收外国学生来华留学,使他们能够高质量地在中国接受高等教育,直接目的在于帮助友好国家培养高层次人才,特别是培养知华友华的高层次国际人才,充分衔接好外国高中教育和我国的大学

教育,因此这项基础工程对提高效率保障水平具有重要作用。

政府奖学金来华留学生教育事业是我国外交工作的有机组成部分,与其他类型的留学生教育相比,它更直接地担负着服务国家外交需要的重要使命。预科教育是政府奖学金留学生教育的起点和基础,缺少预科教育环节,对来华留学生的高等教育就难以顺利展开,因此,预科教育是服务国家外交的一项基础性工作。

国家外交工作的需要是政府奖学金留学生教育存在的根本原因,也是预科教育存在和发展的根本推动力。明确预科教育在国家外交工作中的地位,对于确定预科教育原则,尤其对预科学生实行更多的人文关怀、人性化管理等方面工作具有指导意义。

2010年,预科教育实施列入了《国家中长期教育改革和发展规划纲要(2010-2020年)》。同年颁布的《留学中国计划》要求在完善预科教育制度的基础上,逐步建立来华留学人员进入本科专业学习的最低标准。

2016年4月,中共中央办公厅、国务院办公厅印发了《关于做好新时期教育对外开放工作的若干意见》明确提出打造“留学中国”品牌。同年,教育部印发有关《推进共建“一带一路”教育行动》的通知,自2017年首次设立“丝绸之路”中国政府奖学金,奖学金院校自主招生招收的“丝绸之路”项目来华留学本科生随之增加,预科生的规模和作用也随之更加突出。

(二) 确定预科教育的发展道路和方向

2005年7月教育部下达“关于自2005年起对部分国家的中国政府奖学金本科生试行数、理、化知识补习的通知”,2009年教育部发布“教育部关于对中国政府奖学金本科来华留学生开展预科教育的通知”(教外来[2009]20号)。

预科教育从试点之初就是由国际司和基金委主导的,政府部门与预科院校之间是一种委托和被委托关系,承担预科教育任务的单位要接受基金委的指导和管理工作。招生由基金委统一组织进行,培养经费由基金委统一拨付。

基金委将所录取的学生按入读专业分类,指定预科院校对学生进行分类教育培养。从预科的试点,正式实施到发展壮大,其发展道路中的每一次巨大进步都离不开政府部门相关政策的支持。

(三) 确定了预科教育培养质量和评价标准

2010年7月5日,基金委下发《关于做好2009/2010学年中国政府奖学金预科教育学生结业考核工作的通知》(留金秘来[2010]4189号),对2009/2010学年中国政府奖学金预科教育学生结业的考核内容、考核办法及标准做出规定。

2013年以来,国际司、基金委一直在力推预科结业统一考核工作,探索符合预科教育实际的统一结业标准。

十多年来,基金委组织预科院校制定了统一的预科教学大纲、考试大纲,编写了预科专用的科技汉语、商务汉语、医学汉语、数学、物理、化学等统一教材。

从2006年预科试点第一期学生结业起,每年7、8月份都组织召开政府奖学金来华留学生预科教育工作会议,统一研讨预科教育问题、总结经验、部署下一年工作。预科教育已经形成了相对完整统一的教育培养体系,而且此体系带有很强的政府主导色彩。

(四) 引导预科教育教学研究和管理模式创新探索

虽然预科教育研究已经取得了较大的进展,但还存在很多需要进一步探索和思考的问题。如预科教育的理想标准与现实标准,预科教育的跟踪调查与考核评价,预科教育的大纲、课程与教材,预科生的管理与跨文化适应,预科生的基础知识背景调研,预科生的学习策略,公费预科向自费预科的推进,预科教育的入学门槛,预科教育的学制,预科教育的师资培养,等等。

特别是预科结业考试与中国大学入学标准的对应问题,如何让预科毕业生能做到在大学课堂上随堂听懂学会,是一个非常困难又急需解决的问题。预科学制是扩展为2年制,还是采取预科本科联通或者一贯制来解决当前问题,也是需要认真思考的问题,而且是需要政策支持和学术研究配合来解决的问题。

2017年9月18日,在南京师范大学召开2016/2017学年中国政府奖学金生预科教育工作会议上,经与会代表共同商讨,决定成立预科院校教学指导委员会。2018年3月25至26日,在天津大学召开的预科院校教学指导委员会第一次会议暨2017/2018学年中国政府奖学金预科教育工作会议讨论并通过了预科院校教学指导委员会《章程》。

自此,预科教指委在基金委的指导下,将组织预科院校开展一系列的调研、培训、教学探索、学术研究等活动,逐步解决预科面临的困难和问题。十所预科教育院校继续齐心协力,资源共享,共同促进预科教育事业的发展。

参考文献:

- [1] 胡红洁、李有强:《高等学校来华留学生预科教育的回顾与反思》,《黑龙江高教研究》2013年第4期,第136-138页。
- [2] 贾益民:《建立大学预科教育学的初步设想》,《暨南学报(哲学社会科学版)》2005年第2期,第116-120页。
- [3] 廖爱华、崔淑慧:《留学预科教育培养模式的实践与探索》,《云南师范大学学报》2012年第2期,第86-91页。
- [4] 许涓:《国外针对外国人大学入学相关考试对我国预科教育结业测试标准的启示》,《考试周刊》2012年第59期,第1-3页。
- [5] 杜修平:《中国政府奖学金预科教育研究》,天津大学出版社,2015年。

(作者杜修平,系天津大学国际教育学院副院长、教授;陈志华,系中国高等教育学会外国留学生教育管理分会副理事长、天津市高等教育学会外国留学生教育管理分会会长、天津大学国际教育学院院长、教授。)

探索来华留学医学教育转型发展新路径

——以大连医科大学为例

大连医科大学国际教育学院 郭艳秋 雷海新

由事物内部矛盾决定的从量变到质变,再到新的量变的发展过程是唯物辩证法的基本规律。世间万物的发展离不开这个质量互变规律,来华医学留学教育也不例外。纵观大连医科大学来华医学留学教育的发展历程,正是遵循了这个规律,一步步从“以规模求生存”过渡到“以质量求发展”,进而踏上“以 MBBS 项目为依托,以高端项目为突破”的来华医学留学教育转型发展之路。探索转型发展新路径,机遇与风险并存,挑战与经验共生。

我们大连医科大学作为教育部首批具备招收本科临床医学专业(英文授课)来华留学生教育资格的 30 所高校之一,经历了大多数开展医学留学教育高校的发展阶段,遭遇过因政策变化带来的困境和挑战,在摸着石头过河的过程中走出了一条具有自己鲜明特色的来华医学留学教育创新发展之路。

一、我校来华留学医学教育的“前世”

我校来华留学生教育起源于语言生、进修生的非学历项目,蓬勃于全英文临床医学本科学历项目。

(一) 我校来华留学教育始于上世纪 80 年代中期

受国家整体政治环境、开放程度、大连地缘以及学校知名度等因素的影响,学校的来华留学教育同绝大多数高校一样从语言生、短期进修生项目起步,主要接收来自日本、韩国等周边国家的留学生进行非学历教育。

在留学生的“计划分配”年代,一个位于辽东半岛的省属医学院校并无优势可言,学校的来华留学教育也就这样不温不火的踏步缓行。但同期开设的中国学生临床医学专业英文班却为将来的学历留学生教育培养了一批本土英文授课师资,为英文授课留学生项目奠定了坚实的基础。

(二) 我校来华留学教育于 21 世纪初迎来了发展的春天

2004 年是我国来华留学宣传年。教育部国际司根据“扩大规模、提高层次、保证质量、规范管理”的来华留学工作原则,实施多项措施推动来华留学事业发展,并取得了显著成绩。

这一年,来华留学教育在留学生数量实现了五个“之最”:建国以来来华留学生数量最多,年度增加数量最多,生源国家数量最多,就读学校数量最多,也是近 10 年来来华留学生数量年度增幅最大的一年^[1]。据教育部国际合作与交流司发布的《2004 年全国来华留学统计年鉴》数据显示,在 110844 名各类留学人员中,西医留学生为 4688 人^[2]。

伴随着国家来华留学教育进入快速发展期,学校把握机遇,于 2004 年招收了首批 79 名

全英文授课临床医学本科专业留学生,迎来了大连医科大学学历留学生教育规模化发展的春天。

(三) 依托海外招生机构,全速扩大来华留学生规模,迅速完成“原始积累”

“创业”初期,在经验、知名度均不具足的前提下,学校积极谋划,抢占先机,依托海外招生机构,在较短时间内快速实现了规模扩张,仅用两年半时间,留学生人数超过 500 人。

量的积累为学校进入国家来华留学梯队提供了有力保障,随之带来的良好经济效益,使来华留学教育获得了学校更多的关注和支持。2007 年,新校园落成,优美的校园环境、一流的教学条件为来华留学教育发展提供了更为广阔的发展空间。

(四) 教育部出台规范性政策,英文授课临床医学本科专业“野蛮生长期”结束

21 世纪最初几年,中国开设全英文授课临床医学专业的学校进入了高速扩张期,重规模轻质量的苗头开始出现,国家高等教育声誉受到影响。为规范国家来华留学生医学本科教育管理工作,提高教育教学质量,促进来华留学生教育事业健康发展。

2007 年 7 月,教育部颁发了《来华留学生医学本科教育(英语授课)质量控制标准暂行规定》,自 2007/2008 学年度起,对基本符合《暂行规定》的高等学校本科临床医学专业(英语授课)的招生实施计划管理^[3]。我校成为首批具备招收本科临床医学专业(英语授课)来华留学生的 30 所院校之一,年招生计划 200 人,学校自费留学生教育正式进入“国家方队”,为规范化发展奠定了坚实的基础。

(五) 国家计划招生与全球金融危机推动了学校来华留学教育的第一次专业和层次结构调整

国家招生计划出台后,为保证留学效益的稳定,学校在计划招生基础上,研究提高学费标准。而令人无法预料的 2008 年世界金融危机使学校来华留学教育受到重大打击,2008 年全年仅招生 49 人。

面对困境,学校迅速调整政策,回调学费增幅标准,适应市场需求,主动调整专业结构,开设全英文授课口腔医学本科专业,并于 2009 年实现了成功招生,首届招生人数 14 人,从此摆脱了英文授课单一专业招生的局面。

相对本科专业结构的主动调整,研究生层次结构调整则得益于辽宁省政府外国博士研究生奖学金项目的设立和海外招生机构的有力推广。2008 年,学校成功获得首批辽宁省政府外国研究生(博士)奖学金生培养院校资格,当年招收全英文授课博士研究生 2 人,实现了博士留学生招生零的突破。

在学校强有力的学科实力和英语带教师资支持下,全英文研究生专业招生取得了意想不到的成功。2009 年,硕士研究生招生实现火箭式飞跃,招生数达到 26 人。

量变决定质变。2009 年,学校成功实现了来华留学教育专业结构和层次结构调整,完整的全英文授课本科、硕士、博士学历层次体系建立。截止 2009 年底,在校学历学位留学生突破千人,生源国达到 56 个,国别数和生源数位居全国西医院校之首。一扫 2008 年“阴霾”,学校来华留学教育以更加从容的心态,重新整装出发。

(六) 各国医学会认证推动了学校来华留学教育与国际接轨的进程

由于医学教育的特殊性,各国医学会对海外留学医学生就读的学校设置了认证门槛。认证直接决定了留学生回国后能否获得参加本国执业医师考试的资格。认证是确保稳定生

源的前提,为此学校根据生源需求,结合各国医学会的不同要求,主动申请,积极认证。

2009年-2014年,学校临床医学专业相继通过了加纳、斯里兰卡、泰国、毛里求斯医学会认证。2015年3月,学校口腔医学专业获得泰国口腔医学会认证,成为海外首个获得泰国口腔医学会认证的高校。海外医学会的认证,不仅是学校医学教育与国际标准接轨的有效途径,也是检验学校教育质量的重要标准,更是稳定优质生源的前提保障。

(七)量的积累带来质的飞跃,省级、国家级平台和荣誉纷至沓来

2009年9月,我校被教育部批准成为中国政府奖学金来华留学生培养院校,踏上国家级招生平台,来华留学事业进入了新的阶段。同年,成为全国外国留学生教育管理分会常务理事单位。2009年,我校凭借留学生教育的快速优质发展,被评为辽宁省来华留学教育先进单位。

2011年,我校获得中国政府奖学金生自主招生资格和教育部中俄人文奖学金、中美人文奖学金招生资格,成为继211、985高校外,唯一获此资格的辽宁省属大学。2012年,我校被辽宁省教育厅评为首批5个辽宁省来华教育示范基地之一。2013年,我校被教育部评为全国首批38所来华留学示范基地之一,是辽宁省唯一获此殊荣的高校。同年,生物化学获得国家级来华留学英文授课品牌课程。2013年,我校在全国医学留学生教育(MBBS)专项检查中,顺利通过教育部专家组考核。2014年,我校被评为全国“来华留学生教育先进集体”。我校多次应邀在国家、省、市级会议上做来华留学教育经验发言。

2004-2014的十年时间,我校英文授课学历专业由一个发展到数十个,形成了以英文授课医学学历教育为主、短期培训教育为辅,涵盖本科、硕士、博士和进修生的多层次留学生培养体系,留学生教育已成为学校发展的一大特色和亮点。

二、我校来华留学医学教育的“今生”

正如质量互变规律所揭示的,事物的发展就是一个由量变到质变,再到新的量变的螺旋发展过程。我校来华留学教育经过10年的质量互变,迈入新的以“提升质量,深化内涵,打造品牌”为目标的发展阶段。我校来华留学教育顺应国家政策调整,狠抓质量建设和内涵发展,来华留学教育进入提质增效期。

(一)国家来华留学教育政策的调整是引领学校来华留学教育发展的风向标

2014年2月,教育部发布了2014/2015年度本科临床医学专业(英语授课)的招生计划,年计划招生数整体缩减50%。医学教育招生计划的首次大幅缩减,显示了国家提升来华医学留学教育质量的决心和魄力。医学留学生教育由“扩大规模”向“提升质量”转变。

2016年4月,中办国办印发了《关于做好新时期教育对外开放工作的若干意见》,就提高留学教育质量,加强高端引领,实施“一带一路”教育行动等对外开放工作进行部署。

2016年10月,教育部副部长郝平在全国来华留学管理工作会议上提出,各高校要规范管理、提质增效,内涵发展,进一步树立质量和品牌意识,走特色发展之路,打造来华留学新品牌,为加快建成“留学强国”贡献力量。全国来华留学教育进入从数量到质量、从做大到做强的战略转型发展关键期。

为配合国家发展战略新要求,面对招生计划由200人降为100人的新挑战,我校及时转变思路,设定了“以改革为契机,以问题为导向、以创新谋发展、以质量树品牌”的总体工作

目标,将“一手抓高端项目建设,一手抓 MBBS 质量提升”作为十三五来华留学发展思路,进一步明确来华留学教育办学定位为“稳定规模、质量至上、培育特色、兼顾效益”。我校来华留学教育进入由数量到质量,由低端到高端的转型发展期。

(二)严格执行国家招生计划,制定 MBBS 质量提升方案,进入提升医学留学质量的转型发展

国家缩减 MBBS 招生名额,虽然影响了学校的经济效益,但是也为学校提供了一个“休养生息”的机会。近几年,我校启动了以学生学业表现为核心,加强留学生学风建设,全面提升留学生教育质量的内涵建设。

在本科留学生教育阶段,以问题为导向,制定 MBBS 项目质量提升整体方案。针对留学生汉语能力弱影响临床技能和实习水平的问题,我校加大医学汉语课程建设,并作为组委会核心成员参与汉考国际组织的医学汉语考试题库建设。

针对高年级学生因学业差被迫退学的现象,增加了学业预警制和院长约谈制,试点学业帮扶计划,帮助学业困难学生走出学习低谷。针对留学生临床技能水平低的问题,设计了强化临床技能培训、建设标准化病人项目、引入 OSCE 考核以及关注主要生源国执业医师考试通过率等方案,逐步提高医学留学生的临床实践能力。

(三)临床医学专业硕士研究生规培政策出台,迫使学校向内挖掘潜力,高端博士研究生项目应运而生

2015 年,国务院学位委员会颁布了《临床医学硕士专业学位研究生指导性培养方案》,明确规定了临床医学硕士专业学位学生进行规范化培训的要求以及硕士学位授予的条件^[4]。由于全国入学考试以及规培名额的限制,新政策使留学生来华攻读临床医学专业学位的愿望落空,使硕士年招生 70% 以上是临床医学专业硕士的我校受到了严重的冲击。

硕士招生数量呈现断崖式下降,2016 年学校硕士研究生招生人数仅 21 人,比 2015 年降低 65.6%。招生规模面临再度缩减,学校一边加强与上级部门沟通,一边挖掘内部潜力,寻求解决问题的最佳途径。

2016 年,我校以国家《关于做好新时期教育对外开放工作的若干意见》中“加强高端引领”为突破口,结合国家“一带一路”政策对人才培养的需求,推出了“高端博士研究生”项目。我校充分利用十二五期间“其震”工程引进的海外人才和“英才”工程培养的高端人才积累起的大批优秀研究生导师优势,通过完善和更新英文导师信息库,加大学科带头人和引进人才的网络推介力度等措施,重点开拓留学生高端博士研究生市场。

2016 年,我校招收外籍博士生 38 人,比 15 年增长 5 倍,招生人数为历年博士生招生之最,并首年实现博士生报到率 100%。这其中一带一路沿线国家博士生占 73%,毕业于美国哈佛大学的生物学硕士扎克成为我校第一名美国籍博士生。

2017 年,我校首次在国际顶级学术期刊 Nature 上进行博士生项目宣传,招收外籍博士生 36 人,生源质量大幅提升,其中一带一路沿线国家博士生占 75%,在校博士研究生占留学生总数的 35%。博士研究生连续两年招生稳定在 30 人左右,高端研究生项目取得了成功,标志着学校来华留学生教育实现了由低端向高端的转型发展。

截止目前,来自 78 个国家的在校 935 名学历留学生中,本科生占在校留学生人数的 81.2%,硕士占 9.1%,博士占比 9.3%。我校突破博士招生瓶颈,用 1 年时间实现了留学生硕士、博士“两条腿走路”的新局面。

(四) 响应“一带一路”倡议,参与“一带一路”教育行动,培养“一带一路”需要的人才

2013年,国家主席习近平首次提出共建“丝绸之路经济带”和“21世纪海上丝绸之路”(以下简称“一带一路”)的重大倡议。我校积极响应,梳理“一带一路”留学生信息,挖掘深层次发展潜力。截止目前,我校累计招收、培养了“一带一路”沿线69个国家的3167名留学生,其中长期生3110名,为进一步深化“一带一路”医学人才培养夯实了基础。

2015年,我校成立全球健康中心,引导留学生积极参与全球健康活动。2017年,6名留学生加“一带一路”全球健康国际研讨会,其中3名学生分获一、二、三等奖。1名留学生赴美参加全球健康大学联盟年会,2名留学生参加WHO北京办事处UHC学生活动日并汇报成果。2018年,我校3名留学生参加中非卫生合作高级别会议暨全球卫生青年领袖圆桌会议,1名学生入选会议发言,2名学生入选中非卫生合作会议同期举办的健康产业博览会和中国健康产业40年(1978-2018)展览讲解员,向前来参观的中国卫生部副部长、非洲国家的卫生部长进行讲解。

积极申报“丝绸之路”中国政府奖学金项目,为“一带一路”国家培养高端人才。2015年,国家发改委、外交部、商务部联合发布的《推动共建丝绸之路经济带和21世纪海上丝绸之路的愿景与行动》提出“扩大相互间留学生规模,开展合作办学,中国每年向沿线国家提供1万个政府奖学金名额。”^[5]

2017年,教育部设立“丝绸之路”奖学金项目。我校突破专业限制,以培养的三千余名“一带一路”沿线国家医学留学生为基础,以巴基斯坦博士高端人才培养为突破口,连续两年获得“丝绸之路”奖学金项目,累计招收博、硕士研究生37人。

(五) 提高站位,发挥引领,积极为国家来华医学留学教育建言献策

2016年6月,我校作为全国7所医学院校代表应邀参加了教育部召开的留学生专硕政策座谈会,主体建议医师资格证和规培证不作为颁发毕业证和学位证的前提条件,为国务院学位委员会采纳。2016年12月,国务院学位委员会颁布了《关于来华留学生攻读临床医学类硕士专业学位的意见》,医学院校留学生专业型研究生招生重新恢复。

2017年,我校与天津医科大学共同提议发起“学在中国”-留学生临床思维与技能大赛,旨在进一步提升来华医学留学生的临床技能水平,以赛促学,以赛促教。2018年,第二届留学生临床思维与临床技能大赛在大连举办,全国30所高校28个国家的120名选手参加比赛,参赛院校数量和留学生呈现的比赛水平均呈上升趋势。通过全国性比赛,各学校更加注重临床医学专业留学生的临床技能培训,更加重视来华留学教育质量提升。

(六) 积极参与来华留学质量试点认证,主动接受国家检验

2015年3月,中国教育国际交流协会受教育部国际司委托,正式启动来华留学质量认证工作。认证工作旨在促使高等学校以人才培养为核心,以提质增效为导向,提高来华留学生培养质量和管理服务水平。经过前期的充分准备,我校作为第三批试点院校于2018年10月顺利通过全国来华留学质量认证,成为全国通过试点认证的93所高校中的一员。

三、我校来华留学医学教育的未来

2004-2018,我校来华留学教育从抓规模到重质量,从提升内涵到凸显特色,逐渐摸索出一条适合学校实际的来华留学教育转型发展之路。随着中国教育对外开放进入提质增效的历史时期,如何持续提高来华医学留学的教育质量,如何打造留学中国医学教育品牌,是

我校也是每一所医学院校在新时代面临的新挑战。

(一) 始终坚持以国家政策为导向,服从国家大局,服务人才战略

在来华留学教育进入“提质增效”转型关键期的重要节点,我校更加明确了来华留学教育要“坚持服务大局,坚持质量优先,坚持规范管理,坚持发挥作用”的原则,将提质增效作为一个长远目标常抓不懈。多年的来华留学教育发展经验告诉我们,只要紧紧跟随国家的方针政策,切实将政策落实到实际工作中,留学生教育必将充满持续发展的不竭动力。

(二) 始终坚守来华留学教育底线,合法、合规发展来华医学留学生教育

2017年,教育部、外交部、公安部联合制定的《学校招收和培养国际学生管理办法》,2018年,教育部制定的《来华留学生高等教育质量规范(试行)》为高校开展来华留学教育提供了法律依据和全国统一的基本准则,是开展来华留学内部和外部质量保障活动的基本依据。我校将严格落实文件要求,确保来华留学教育始终在合法合规的道路上稳步前进。

(三) 始终坚持“医学精英教育”理念,把持续提高医学教育质量作为首要任务

正如2018年教育部国际司有关负责人在中国政府奖学金来华留学业务工作培训班工作报告中强调的,医学教育是精英教育,盲目扩大医学留学生规模,不仅无法保障医学教育质量,还会损害我国高等教育的国际声誉。我校将把MBBS质量提升工程作为践行医学精英教育的重要手段,通过不断加强内涵建设,打造来华留学医学教育品牌。

(四) 坚持高端人才培养不放松,继续探索来华医学留学教育转型发展特色之路

2018年,我校成功获批辽宁省来华留学工作示范建设高校。我校将以高端研究生项目为抓手,不断加大高端人才培养力度,探索来华留学教育新路径,为来华留学教育注入新活力。

我校14年的来华留学教育发展历程,犹如国家来华医学留学教育发展的缩影,虽然在发展的道路上不会一帆风顺,但只要坚持与国家政策同步,保持来华留学教育初心不变,就一定会取得成功。

面对新机遇,迎接新挑战。来华医学留学教育虽任重道远,但未来可期。

参考文献:

- [1] 许涛:《中国教育国际合作与交流新趋势》,《中国高等教育》,2017年第8期,第4-6页。
- [2] 《2004年全国来华留学统计年鉴》,教育部网站,2005年2月6日,http://www.moe.gov.cn/srcsite/A20/moe_850/200502/t20050206_77817.html。
- [3] 《来华留学生医学本科教育(英语授课)质量控制标准暂行规定》,教育部网站,2010年1月12日,http://www.moe.gov.cn/s78/A20/gjs_left/moe_850/201005/t20100512_87580.html。
- [4] 《关于印发临床医学、口腔医学和中医硕士专业学位研究生指导性培养方案的通知》,教育部网站,2015年5月29日,http://www.moe.gov.cn/srcsite/A22/moe_826/201506/t20150618_190613.html。124。
- [5] 《2004年全国来华留学统计年鉴》,教育部网站,2005年2月6日,http://www.moe.gov.cn/srcsite/A20/moe_850/200502/t20050206_77817.html。

(作者郭艳秋,女,系大连医科大学国际教育学院办公室主任;雷海新,系大连医科大学国际教育学院前任院长、教授。)

世界各主要国家留学政策及其新变化介评

对外经济贸易大学国际学院 修美丽 王仨

国际教育是国家软实力的重要体现,也是当今世界大国综合国力竞争的重要领域,它的潜在价值越来越受到各国政府及民间教育机构的重视。在过去的半个多世纪中,美西方发达国家已从国际教育所带来的政治、外交、经济和人才资源价值中受益颇丰。

21 世纪以来,各主要留学目的地国家仍在不断研究和出台各种利好政策,以提升国际教育核心竞争力。这些政策和举措不仅为我国的出国留学工作提供了对照依据,更对来华留学事业具有重要借鉴意义。现将当前各主要留学目的地国家的留学政策和近年来的一些新变化做如下归纳和介绍,以供同行参考。

美国

一、APEC 后美国签证政策

美国总统奥巴马在 2014 年亚太经合组织工商领导人峰会(APEC)上宣布,中美两国在签证方面将有新变化。新签证包括学生赴美国留学签证有效期延长至 5 年,商业旅游签证延长至 10 年。此前,中国学生申请美国学生签证最长只有 1 年,现在,赴美留学的中国学生可以凭借 5 年有效期的美国签证,在可停留时间内多次往返美国。

美国正式延长对中国留学签证、旅游和商务签证的有效期,将便利中美两国人员往来,对促进各领域交流与合作具有重要意义。签证政策的放宽短期内可能会带来申请人数的增加,也可能导致赴美留学人数的增加。

中国学生和访问者占全球范围内已签发的此类签证的 30%,同时,中国公民构成了美国最大的外国学生群体。新的签证政策实施将使美国和中国学生的往返旅行更加容易,学生父母往来美国也更容易,这会带动美国留学热继续升温。

特朗普继任后,中国大陆学生办理美国签证的难度增大,美国开始加强留学生审核条件,增加电话调查;留学签证申请到期时限也发生了变化。

2019 年赴美签证难度增加,签证需查 15 年个人信息,根据新规定,美国领事官员可以要求签证申请人提供过去所有的护照号码、5 年内所使用的社交媒体帐号、电子邮件地址、电话号码以及 15 年内的个人信息,包括过去的居住地址、就业及旅行历史。

从 2019 年 2 月开始,美国开始针对中国内地申请人进行随机签证电话调查,且调查时间是在面签前的 1-3 天。调查会涉及学习计划、费用预算、所读的专业、就读课程、毕业打算等提问。

原规定“美签到期 48 个月内就可以享受免面谈续签服务”,自 2019 年起将缩短至“到期 12 个月之内”才可享受免面谈续签服务。此外,美国 EVUS(签证更新电子系统)登记已全面启动,所有持有中国护照和 10 年期 B1、B2 或 B1/B2 签证的中国公民赴美前,必须通过 EVUS 更新与签证申请有关的个人信息和其他信息,此更新两年进行一次。

二、留学毕业实习长达 2 年半

美国移民执法局(ICE)将扩大可延长实习期限的外国留学生专业范围,除了以往的科学、技术、工程、数学四个领域外,又新增多个领域涉及 50 个专业,并且此类专业的毕业生可在美国实习长达 29 个月,对于留学美国的中国学生来说是个利好消息。

美国推出此项新政是希望吸引更多优秀人才到美国深造,这对于想去美国留学的学生来说无疑增加了就业机会,同时也拓宽了学生选择专业的范围。

一直以来,中国学生留学美国选专业以商科为主,其中金融和会计占有相当大的比例。随着新政的实施,部分原本冷门的专业在不久的将来会有很大的发展空间和前景。

三、新移民政策带来利好(37%的中国留美学生有望获绿卡)

2014 年 12 月,美国白宫新闻秘书办公室发布公告,阐述了奥巴马移民法案的具体分项,其中和中国留学生密切相关的是为 STEM 专业的学生在毕业时附赠绿卡。

该法案为亚裔群体提供了一个相对较长却更加公平的入籍方式,解决亲属移民签证积压的问题,简化合法移民步骤,重点改善 H1B 签证(美国最主要的工作签证类别,发放给美国公司雇佣的有专业技能的外国籍员工,属于非移民签证的一种)项目。

具体来讲,就是 H1B 增加名额、STEM 硕士和博士毕业生可直接申请绿卡、为创业者设立新移民签证种类、消除职业和亲属移民排期;通过背景审查,放宽居留条件,允许在美居住五年以上的非法移民,以及美国公民的非法移民父母通过背景审查,并在美缴税,以合法地临时居留在美国;扩展工作许可,助推美国经济;扩展向等待绿卡的高科技移民的工作许可。新政一旦开始实施,就可以为华裔群体带来很大便利。

STEM 代表 Science、Technology、Engineering、Mathematics。在国家实力的比较中,获得 STEM 学位的人数成为一个重要的指标。美国政府 STEM 计划是一项鼓励学生主修科学、技术、工程和数学(STEM)领域的计划,并不断加大相关教育投入,培养学生的科技理工素养。这一规定意味着在美国就读 STEM 专业的高校学生,毕业时将获得随毕业证“附赠”的绿卡,而在留美中国学生中,有 37% 的学生就读 STEM 学位。

获得美国绿卡意味着:家庭成员任何时候都可自由进出美国,并居住在美国;子女就读高等院校享受与州公民相同的学费标准;可以在学期间合法工作;可享受就读公立学校、医疗保障、社会生活保障等社会福利和优势突出的就业机会。

然而,特朗普政府近期推动美国历史上 30 年来最大税改案的通过,将对美国 145000 名研究生和众多留美博士生的学费与奖学金产生重要影响,其中影响最大的人群当属美国留学申请人数最多的 STEM 类专业。在美研究生的纳税金额将增加 3-4 倍新税改政策明确提出,博士研究生不再享受税务减免。

英国

一、英国签证政策

英国已在中国内地设立了 12 个签证申请中心,北京、上海和广州的签证申请中心可以将申请获批时间缩短至 24 小时。另外,英国驻中国的领事部门现已提供了超级优先签证服务、3-5 天签证服务、护照返还服务、黄金时间服务、上门签证服务等多种可选择的优先服务。

英国签证的办理越发便捷,对广大有意留学英国的同学们来说也是一个利好消息。同时,英国面向从英国大学毕业的国际博士生,推出继续停留 12 个月的签证。

然而,英国国会正式通过《移民法修改草案》,决定从 2014 年 4 月 6 日起紧缩留学签证。据了解,此次政策调整系英国政府收紧移民政策、保护国内就业市场的措施之一,旨在确保只有最优秀的留学生才可申请在英工作,又能防止非法滞留学生对中低端劳动力市场的冲击。

此外,普通本科和硕士研究生毕业后,已没有当初两年 PSW 签证优势,如希望继续留在英国发展,则必须获得工作签证,或被学校提名申请数量有限的企业家移民签证,两种途径都具有相当大的难度。

2018 年之后的新变化:

英国移民局发布了多类签证及移民政策最新调整,其中与留学生密切相关的有以下几点:

1. 学生签证转工作签证

新政增加了转换学生签证到工作签证(Tier2)的便利性,学生在完成学业取得最终成绩单之前即可在英国境内提交转换此类签证,不再需要等到毕业之后。所以,2018 年留英的学生可以有更多的时间在英国找工作。另外,如果能获得英国雇主的担保,可以成功转为工作签证(Tier2)。

2. 学生签证计点积分制变动

新政调整了 Tier4 学生签证计点积分制系统,签证中规定的生活费标准有所提高。伦敦地区现在为 1265 英镑/月,非伦敦地区现在为 1015 英镑/月。对于住宿学生不再要求提供生活资金证明(Living cost)。

3. 停留 6 个月找工作的政策适用高校增至 27 所

截止目前,英国已有 27 所学校学生可以享受这个福利。这些学校的学生有可能获得更长的找工作时间。这些高校是:剑桥大学、牛津大学、帝国理工学院、巴斯大学、卡迪夫大学、伦敦大学、金史密斯学院、哈珀亚当斯大学、纽卡斯尔大学、贝尔法斯特大学、皇家戏剧学院、布里斯托大学、杜伦大学、东英格利亚大学、爱丁堡大学、埃塞克斯大学、埃克赛特大学、格拉斯哥大学、莱斯特大学、利物浦大学、曼切斯特大学、诺丁汉大学、雷丁大学、谢菲尔德大学、南安普顿大学、威尔士大学、三一学院(斯旺西校区)、华威大学、约克大学。

二、“ISIS 国际学生实习计划”和“百万英镑奖学金计划”

英国 2014 年 4 月推出 ISIS(International Student Internship Scheme)国际学生实习计划,旨在替代 PSW,此政策将会解决目前大部分英国留学生很难留英就业的问题。ISIS 向中国 211 大学毕业生或从英国大学毕业的中国学生开放,允许他们获得最长不超过 12 个月的在英国短期实习的机会,也就是说中国 211 大学毕业生可参加为期一年的英国实习并获得 Tier5 签证(“临时工作”签证)。来自国内 211 工程大学毕业生,在找到符合条件雇主的情况下,可以直接申请。目前参加该项计划的公司主要有工程、法律、金融、会计、酒店四类。

但 ISIS 签证并不像 PSW 一样可以在毕业后无偿获得,英国企业只吸收最优秀的留学生,所以,想要获得此签证的学生,在英国留学期间一定要好好学习,培养和锻炼自己的能力。

在 ISIS 之后,英国北方大学联合会(NCUK)宣布启动“百万英镑奖学金”计划。该奖学金计划包括英国北方大学联合会年度奖学金和领导力培训项目。其中,年度奖学金提供 57 个名额,面向中国等三国的学生。该项奖学金将涵盖整个本科阶段,每年 5000 英镑。

另外的领导力培训项目则是从年度奖学金获奖学生中遴选出 20 位,将在本科第二学年开始参加培训,并在第三学年年底完成。

此外,中国学生如果申请英国北方大学联合会国际预科课程,将有机会获得由其设于中国的学习中心提供的 2000 英镑奖学金。

三、其他优惠政策

1. 2015 年开始取消对英国高校的招生人数限制。

2. 在英国读博士比读硕士更容易申请奖学金。除了向学校申请奖学金,还可以向其它机构申请。得到多少奖学金取决于你学什么专业及你在英国学习的研究成果。

3. 英国留学最新政策之医疗保险:凡是申请超过半年以上留学签证的学生,英国政府给予免费的医疗保险。

4. 旅游签证畅游欧洲:尽管英国不是免签证的国家,在英国学习中国学生,如有学校的证明,足够的资金,当天就可以获得去法国、德国、意大利等国的旅游签证。

加拿大

一、加拿大签证政策

目前,加拿大在中国设立签证中心达到 12 个,分别位于北京、上海、广州、香港、重庆、成都、杭州、济南、昆明、南京、沈阳和武汉。

近年来,加拿大政府相继出台了两个特别针对留学生的新的工签政策,一是学习期限满两年的,毕业后即可申请三年的工作签证;二是实行加拿大经验类移民类别。

此外还推出了“大西洋省份移民试点计划”,留学生去海洋省份读两年高等教育,毕业后在当地找到正规工作,即可移民。该项目仅针对于加拿大海洋四省份,即新布伦瑞克省、纽芬兰省、新斯科舍省和爱德华王子岛。

下面重点介绍加拿大的 SPP 和 SDS 签证计划:

加拿大移民局推出的 SPP(Student Partners Program)计划与 GIC(Guaranteed Investment Certificate)计划,简化了申请签证的资金材料并降低了对担保金历史的要求。学习直入计划——SDS(Study Direct Stream)取代及优化原来的资金简化计划(GIC)。新计划与旧计划相比,进一步拓宽了学生语言成绩要求和学校录取的范围。

(一) SPP(Student Partners Program)计划

加拿大留学签证 SPP 计划针对雅思达到 5.5 分的学生,取消原来对担保金必须提供 12 个月存款历史的硬性规定(但仍然需要担保金,只是无需历史而已);申请人需向 SPP 计划合作学校先行支付第一学期的学费,并提供加拿大指定银行的资金证明,并允许校方将其在加拿大的出勤情况向签证办公室反馈。这样就降低了资金历史,对于担保金历史不足的学生是一个利好消息。

SPP 计划对签证申请的影响

1. 资金担保门槛大大降低,这将极大满足资金条件不足但成绩优秀的学生的获签需求。
2. 签证审批周期缩短,通过率提高。最快5天即可拿到签证,通过率高过8成。
3. SPP计划目前中国区域所属院校为40所左右,大部分属于安省,BC省只有温哥华岛大学及少数学校。

(二) SDS (Study Direct Stream) 学习直入计划

1. 由原来只允许雅思达到6分的学生申请,增加承认法语 TEF 成绩(达到 B2/Level4 即可)。
2. 拥有在华加拿大海外高中学历的学生语言能力,无需他们额外提供语言成绩。
3. 新政放宽了对录取通知书的要求,不仅是直接入读专业课的录取通知书,有条件录取通知书(即双录取或预备课录取)也被纳入可申请的条件以内。
4. 新出的 SDS 计划还保留了 GIC 计划原有的资金简化条例,即在指定银行存1万加元,并交1年学费或是提供相当于1年学费的担保金以及担保人的收入证明等签证材料。

二、快速移民通道 (Express Entry)

2015年1月1日,加拿大开始实施的快速移民通道(Express Entry),快速移民通道并不是移民政策,而是一种新的移民审核机制。原有的审核机制是先申请先审核,而快速移民通道,并不是采用递交顺序进行移民案例的审理,而是采用了打分制度,承诺会快速审理分数高的申请者。

2018年,Express Entry 移民项目的申请较前两年同期增长4倍多,是有史以来特快入境移民项目邀请人数最多的时期。而且,申请人获邀的最低分数线也处于历史最低水平。加拿大移民部表示,快速入境移民项目是吸引国际留学生毕业后留在本国的主要渠道,2019年通过快速移民项目将吸引最少50%的国际留学生。

快速通道政策适用于联邦技术移民(FSW),联邦技工移民(FTW),经验类移民(CEC),部分省提名移民(PNP),总分1200分中,其中600分是常规项目,包括“年龄、教育、语言、加拿大工作经验”等,另外600分仅提供给拥有加拿大省提名或在已在加拿大从事适合工作的申请者。

加拿大省提名的要求一般都是在加拿大大学和学院毕业生,并获得一份工作录取信,即可申请省提名。因此,加拿大快速移民通道根本上是在鼓励国际学生留学加拿大,然后在加拿大申请省提名,然后再通过快速通道实现快速移民,从而推动加拿大经济发展。因此,这是个利好政策,和之前推出的 SPP/SDS 签证政策一样,都是为了鼓励国际生留学、工作、移民的政策。

澳大利亚

近年来,澳大利亚不断出台新政吸引中国留学生。2012年起,开始实施学生签证审核新办法,简化签证流程、松绑了语言要求、放宽学生打工时间。2019年,澳洲对中国又推出了一系列签证简化措施,包括学生签证类别从八个减为两个,首次试行中文签证,首次在中国开通网上签证,以及试行十年签证。

此外,还放松了留学生的就业规则,从3月23日起,所有学士学业毕业生,无论任何专业领域都可以在澳大利亚工作两年,硕士毕业生可以工作三年,博士毕业生是四年。

2013年10月,澳大利亚移民和边境保卫部部长发布了《学生签证审理级别复审报告》。该报告提出了8项建议,其中3项建议已于2014年3月开始实施。这3条建议主要包括:向低移民风险教育机构实施简化签证审理程序,审理级别框架简化至3个审理级别,降低三级审理级别申请人的资金要求。

一、向低移民风险教育机构实施简化签证审理程序

澳大利亚增加了可使用SVP(Streamlined Visa Processing)签证程序,也就是简化签证审理程序的院校。中国学生和家长们青睐的很多TAFE(全称为Technical And Further Education,即职业技术教育学院)学院也在名单之列。就读这些教育机构的本科学位课程,也可通过SVP流程申请签证。这些TAFE院校课程的实用性和就业导向性强,学费低廉,将吸引一批特定的学生群体。

二、审理级别框架简化

取消四级和五级审理级别,对于中国学生来说,影响最大的是申请前往澳大利亚读中学的571签证或者读TAFE的572签证。中国学生的审理级别从四级改为三级,利好体现在语言、学历、资金等诸多方面。

比如,中国的小学生毕业后即可前往澳大利亚读初中(原来只能是在初中毕业后读高中),在国内读完高二即可前往澳大利亚读TAFE(原来的学历要求是高中毕业);读TAFE的雅思最低要求从5.0分降到4.5分;资金方面更是大大降低了要求。

三、降低三级审理级别申请人的资金要求

原来需要提供留学前1.5年费用的资金证明,现只需要提供1年的。而属于四级审理级别的571签证和572签证,原来需要提供2年费用的资金证明,现改为1年。

四、签证政策改革将促进赴澳低龄化留学市场发展

近年来,低龄化留学的势头从未减弱。在澳大利亚未开放政策之前,新西兰、新加坡、加拿大招收了大量小留学生。这次澳大利亚的政策改革使得赴澳读初中成为家长们眼前一亮的新选择。

澳大利亚在学校选择和教学水平、生活环境和语言学习环境,以及家长们尤为关心的社会安全问题等方面都有着得天独厚的优势。而其申请程序和要求也相对简单和容易,这必将吸引更多家长的目光,给势头正旺的低龄化留学再加一把火。

日本

“大学特区”与永久居住权

为吸引海外优秀人才,提升各大学的国际竞争力,日本京都府2013年向日本政府申请建立“大学特区”。该申请被批准后,在京都学习中国留学生毕业后将可获永久居住权。近年来,以东京、大阪和京都为中心,赴日的中国留学生逐渐增多。

该申请被批准后,毕业后有留日意愿的中国留学生,可以取得永久居住权。

日本学生支援机构调查显示,京都府有留学生 6900 人。东京都留学生人数为 43500 人,大阪府留学生人数为 10521 人。京都府留学生人数排在日本第四位,其中以中国留学生为主。京都府和当地经济界设定了目标,到 2040 年计划将留学生人数增加到 5 万人,所以考虑通过设立特区达成这一目标。

德国

一、简化签证办理程序

2014 年 10 月 10 日在柏林举行的中德政府磋商中,两国总理还商定,大大简化签证办理程序。德国拟在中国其它城市增设签证受理中心,中国对此将积极支持。两国政府共同目标是:今后能在 48 小时内审发签证。中德愿确保为商务人员申请签证提供便利,并增加审发多年有效的多次入境签证。

二、全面取消学费

2014 年 10 月,德国下萨克森州正式取消大学学费,成为德国最后一个取消学费的联邦州。自此,德国 16 个联邦州大学学费全面取消。

三、高知人才引进计划

2012 年 4 月,德国颁布了一项名为欧盟高知人才引进方针的法案,将学生留德期间每年的兼职时间从 90 天延长到 120 个全天或 240 个半天。另外,德国为国际毕业生开放了长达 18 个月的求职签证,国际学生可以利用这 18 个月无限制打工以积累经验并寻找一份适合自己的工作,在找到工作并工作满两年之后更是可以申请长期居留。

四、试水英语教学

德国现有 1.6 万个课程使用德语授课,为吸引更多国际生源,德国高校还开设了 1500 个英语或英德双语授课的国际课程,本硕博阶段都有。

法国

一、签证、居留证新政策

法国将提高短期有效多次入境签证的发放比例,并延长有效期。为经常来法人士发放的签证有效期延长至五年(针对商人、投资者、大学教师和研究人員、艺术家、经常到法国旅行的旅游者)。此类签证持有人可以多次出入申根国家,不需要每次旅行都申办新的签证,每六个月可以在申根国家停留 90 天。

所有留学生将获得与其学制年限相同期限的居留证,不再需要每年办理。此外,从 2014 年新学年开始,针对高素质硕士研究生的相关手续将更加简化。大学生毕业创业可延长一年居留期限。法国还将发放“人才护照”,此项措施将为高素质大学毕业生、创业者、投资者、企业代表和高端人才提供为期 4 年的居留证,还将简化他们去法国的行政手续。

二、实施《创业者地位法》

法国高等教育科研部官员称,将在 2014 年开学之际颁布一项大学生创业者地位法,以帮助想创业的年轻毕业生,维护大学生权益。该法律将为两种人的权益提供保障:在读大学

生和希望自创企业的毕业生。后者只需要在大学校颁文凭(DU)里注册一项“开创新企业及企业创新活动”,即可在创业期里继续享受大学生地位及大学生专属社会保险。

三、放宽入籍标准,合法居住5年即可申请

法国内政部公布了有关放宽入籍标准的通函。根据新的规定,今后只拥有不稳定工作合同的外籍领薪劳工和拥有博士等高等文凭的外国留学生,也可申请并可望获得法国国籍。规定还废除了原有的入籍文化考试。法国名牌院校的毕业生、拥有博士和博士后文凭的外国留学生申请入籍可以得到优先考虑。

新规也将申请人从原规定必须合法居留10年才能申请法国籍,放宽至5年以上即可提出申请。

欧洲众多国家的公立大学教育实行免学费的体制,包括法国、德国、意大利、西班牙、奥地利、北欧(芬兰、挪威)等,入读公立大学本科或硕士课程由政府支付学费,学生只需缴纳每学年几百欧至两千欧不等的注册费就可以。而欧洲其他没有实施免学费制度的国家以及部分需要收费的学校,为了鼓励和吸引优秀的留学生,不仅学费不高,还会提供众多奖学金。

新西兰

2019年,新西兰移民局对留学生留学后工签的政策将做出新调整。新政策中留学生最大的福利就是三年学习后开放工签。新政一旦落地,将有利于留学生走技术移民。今后只要通过英语雅思6.5,进入研究生课程并顺利毕业,不仅移民之路十分顺畅,而且学习语言和攻读研究生的学费也会一定程度上返还。

一、电子签证方便中国留学生

新西兰近日公布了两项签证最新政策,包括电子签证和在线支付签证费用。中国公民在网上签证申请系统缴费时,将可以使用带有“中国银联”标记的借记卡或信用卡。同时,新西兰移民局推出了全新的学生签证直通车,可让学生在选学校和课程期间顺利过渡。

二、三年学习后开放工签及相关待遇

- (一)三年时间内可自由找工作,享受与本地人求职一样的待遇。
- (二)可以自主创业,或独立从事商业活动。
- (三)子女可以免费读书。
- (四)全家人享受新西兰公费医疗。
- (五)配偶也享受开放工签或自己创业当老板。

对于留学生而言,新西兰政府提供了全球领先的国际学生照顾和保护体系,充分消除了家长的担忧。此外,如果在新西兰攻读博士,留学生可以享受与本土学生相同的学费待遇,而且配偶可以在新西兰工作,其子女也可享受与本国学生相同的就学政策。

(修美丽,系对外经济贸易大学国际学院预科部主任,讲师、硕士;王隽,系对外经济贸易大学国际学院副院长,副教授、博士。)

汉语写作教学中输入假说理论的实践原则研究

——以韩国圆光大学初级汉语写作课为例

鲁东大学国际教育学院 韩淑红

一、引言

据国家汉办网上数据显示,前10位国际生源国稳中有变,而韩国基本位居前列。可见,面向韩国学生的汉语教学是域外汉语的重地,已有相关成果中,面向韩国的汉语教学研究从数量上看已占据优势,既有大量的单篇论文,也有众多的硕博论文。

研究数量的递增及研究视角的增多,既反映出汉语教学在韩国的重要地位,同时也因汉韩历史渊源影响,汉语在韩国外语学习中一直备受重视。尤其在当今中国“一带一路”政策的背景下,韩国汉语学习者也表现出低龄趋向。因此,关注和研究韩国的汉语教学是汉语国际教育专业发展的重要环节。

我们对已有成果考察发现,对外汉语写作教学研究情况成果呈逐年递增的趋势,涉及教材编写、教学法应用、体裁教学和偏误分析等方面。主要代表如祝秉耀^[1](1984)、于良杰^[2](2014)等着力于对外汉语写作教学的语体教学、语法教学、范文讲授等理论研究。

何立荣^[3](1999)、单贞^[4](2013)等学者研究和分析不同汉语学习者产生偏误的内在和外在原因,提出了切实可行的汉语写作教学策略。

罗青松^[5](2002)、米保富^[6](2014)等对写作教学法结合理论应用于对外汉语写作教学的实践进行了研究。

许希阳、吴勇毅^[7](2016)用教学对比实验证明“产出导向法”指导下的新型写作教学模式优于传统教学模式。以“产出导向法”理论为视角,从输入、输出和评价反馈三个方面构建对外汉语写作课教学的新模式。

李晓帆^[8](2016)读写结合法在中级写作课中的应用问题研究——基于渤海大学对外汉语写作教学的调查与分析,读写结合法一般是指教师根据教学要求寻找读写结合点并指导学生自主阅读,让学生通过阅读获得“写”的技巧,从而达到自由写作的一种课堂教学方法。

真正针对韩国学生写作教学的研究从2006年才开始出现。随后逐渐增多,但研究数量总体偏少。其中何婉^[9](2012)对韩国写作教材编写提出建议:教材编写应针对韩国学生和初学者,应和综合课汉字课教材紧密结合,只列出常见错误语法点,切忌不要把作文教材编写成语法教材。林妍芝^[10]

(2012)以韩国多所大学的汉语写作教学的现状为研究对象,指出韩国写作教学课堂上多用应用文,重视记叙文,韩国大学生近半数以上的人对写作课不感兴趣。

可见,关于写作教学的多角度研究仍需不断加强,在母语环境和非目的语环境下的教学也需进行针对性研究。

本文以韩国圆光大学的初级汉语写作课为案例,探讨以输入假说“ $i+1$ ”理论为指导非目的语教学环境下,学生写作能力提高的实现操作可行性及教学应用原则。

二、输入假说理论的可行性

学习一门语言是语言输入和语言输出交替共振、互相发生作用和影响的过程,输入和输出之间的质与量都直接关系到语言学习的效果。

20世纪,克拉申提出的第二语言习得理论又称监控模型。该理论认为:“输入假说与习得有关,而与学习无关,大量可理解的语言输入是语言习得的必要条件。”

五个假说中的“输入假说”认为学习者在理解了比其现有水平难度略高的语言输入后,语言能力会发生提高,即“ $i+1$ ”强调语言学习者获得可理解输入(comprehensible input)的量应略高于学习者的已有能力,认为理解学习高于学习者书面语言或口语水平是增加语言能力的唯一方法。

语言技能的学习包括听说读写译,其中“听、读、认”是语言输入,“说、写”是语言输出。

Swain 针对输入假说在习得理论中的作用和自己多年对加拿大法语沉浸式教学的研究,提出了“输出假说”(Output Hypothesis)。Swain 在对接受了7年法语沉浸式教育的孩子(母语为英语)和母语为法语的孩子进行了比较。研究发现沉浸式教育下的孩子的听力和阅读能力与母语为法语的孩子不相上下,但是他们的语言输出能力,即口语和写作的能力则要逊色很多。

出于语言学习者实用主义导向的影响,二语学习者在大量的语言输入后往往更重视或优先“说”,相对于“写”,“说”在词汇、语法、句式等方面习得难度较低。特别对于汉语口语与书面表达差异性较大的语言,作为对汉语学习者存在较大难度的一项技能——写作在教学中一直是亟需重视的问题。

三、汉语写作教学中输入假说理论的实践原则

关于写作教学所涉及的语言知识,不论教授哪种语言都要包括文字的书写和标点的使用;文章的规范格式;语言要素的准确运用,如词汇选择及搭配、正确的语序和语法表达方式;逻辑思维及篇章结构安排;写作技巧手段及内容主题的把握等。

传统的写作教学往往过多地注重写作知识的讲解,而国内从事英语教学研究的学者对语言输入和输出方式有更多的关注。写作的综合性、过程性和写作心理过程等都是外语写作教学研究的对象,写作知识的共性教学只是写作教学的基本,重要但不能唯它。对于汉语学习者而言也是如此。

罗青松^[1](2011)对20世纪80年代以来的对外汉语写作教学研究进行了初步的回顾与总结,从目标定位、教学理念与方法、课堂教学、语篇指导等方面,对相关研究及主要观点

进行了介绍评价,并针对写作教学研究的主要问题提出今后研究的方向。

与母语写作教学不同,对外汉语写作教学在于强调提高学生语言运用能力和书面交际能力。因此写作教学的重心应着力于教学过程中的理论指导及教学原则的把握。我们在非目的语环境下以输入假说“ $i+1$ ”为理论指导,在韩国圆光大学的初级汉语写作课上进行了实践应用,提出应用输入假说“ $i+1$ ”理论时需把握以下原则:

1. 输入的有效性

金铉哲^[12](2008)研究指出:“韩国汉语教学始于1945年国立首尔大学成立中语中文学系。2015年前韩国约有372所高等教育机构(大学、专科学校、研究所等)开设了汉语专业,或在公共课程中开设了汉语课。其中设有与中国相关学系的学校为207所,学生有29013名。”

汉语教学在韩国的发展历史表明其重要性,同时金教授在第五届汉语国际教学及国别化会议报告中也指出,韩国学习者一直以来比较薄弱的技能是“写”,尽管他们在各国学习者中汉字学习的效度远远高于其他国别的学生。

“写”不仅仅是汉语形体的完成,最终的学习目的是可以运用汉语完成学习者思想和思维的语言篇章表达,因此所有的语言要素的输入,包括词汇、语法等最终需以完整的短文、篇章完成语言输出。

然而与母语学习者语言输出最大的不同,外语学习者的输出在初级阶段大多还是处于语言问题的解决,而母语学习者的输出则注重文章的整体性、主体性,语言问题一般是个别瑕疵。因此针对韩国学习者如何保证汉语输入量的有效性是关键,克拉申的“ $i+1$ ”假说理论是较好的一个指导。但真正在教学过程中,教师需根据具体的教学环境做好量的多元化把握。

我们在具体的写作教学实践中认为,贯彻输入假说的“ $i+1$ ”理论重在把握好可理解性、趣味性和适时性原则,但如何结合教学对象及学习者已有水平进行有效操作是值得关注及反思的。

2. 输入的可理解性

与汉语母语学习者的写作教学不同,对外汉语教学开设写作课是为了通过写作训练,使留学生在语言上达到或者接近其母语的写作水平。对于外国学习者汉语写作课的目的不是要把他们培养成汉语作家,而是训练他们的汉语书面语表达能力和书面语交际能力,使其较好利用汉语书面语进行交际。

林妍芝^[10](2012)对韩国10所大学的汉语写作教学进行了调查,认为大多高校只有一个学期开设写作课,部分高校两个学期都开设,很多大学不太重视写作课,而且韩国学生对写作课没有太大的兴趣。在这种情况下,如何在韩国高校中文专业的写作课上进行有效输入更需加以关注。

Krashen(1981)认为:“输入假说与习得有关,而与学习无关,大量可理解的语言输入是语言习得的必要条件。”^[13]可见输入假说强调在大量输入的可能范围内需注重可理解性。我们在课堂教学过程中始终坚持这一原则。

因韩国教学时数基本固定,为了较好地开展写作教学,我们在学期第一周的选课试听阶段,有意识地体现了教学的输入量高于已选教材,这样有些学生的个体汉语水平与其他学生差别较大的会自主放弃我们的课程,虽然对于他们有些可惜,但对于教学的有效开展还是弊大于利的。

“ $i+1$ ”理论的指导意义是显而易见的,但在实际教学中执行之初对于教师是具有挑战性的。因为教师要在教学过程中不断地根据教材内容、学生情况进行动态调整,特别是在课程初期阶段,部分学生的畏难情绪较大,教师在进行量输入加大时,需调动学生的积极性,采用多种教学方法使学习者对于加大的学习量主动学习。

我们在写作课程全程采用“翻转式”模式,这样在课时有限的情况下,既保证了教材重点的学习,又完成了可理解性输入量。比如:结合教材内容“自我介绍”,补充输入自我介绍的相关词语“入学、面试应聘、相亲、约会、姓名、性别、年龄、国籍、职业、联系方式(电话、邮箱、QQ号、微信号)住址、学生(学校 学院 专业 年级 班级情况 住宿 性格家庭等)”等。

另外还要增加汉语求职时自我介绍常用表达,这既是自我介绍中对于学生比较实用,同时相对于教材中相对浅显的又略有难度,所以学生开始感觉太难,不想迎难而上,我们就适当减少了求职介绍的篇幅量,但并没有取消这一输入量。

尽管个别学生经过多次检测才吸收,但正是坚持了“ $i+1$ ”的理念,在以后的写作教学中学习者逐渐适应了写作教学的输入量,虽然会不断地喊难,但多种教学方式、练习手段、检测方法的运用,促使学习者逐步感受到了自己汉语书面语表达的进步后,写作教学输入量的微增已不是瓶颈,当然关键在于教学中教师要把控输入量的可理解性及反复训练的循环性。

3. 输入的趣味性

Swain(1985)指出:“只有输入而缺乏可理解输出是不利于整体提高学习者的语言水平的。成功的二语学习者不仅需要接触大量的可理解输入,更需要产出可理解的输出。”^[14]所以写作教学的最终目的是让学习者不断地输出语言,对于韩国学习者而言,受母语干扰或学习习惯的长期影响,很多汉语学习者对于用汉语写作除了畏难,也缺乏兴趣,特别是在信息化时代,人们表达大多通过电子媒介。

所以如何激发学生的写作兴趣是与可理解性输入量的微增是写作教学过程中需要同步关注的,二者既相互促进又相互制约,教学过程中教师积极提高学生的学习和输出兴趣就会激发学生输入量的主动需求,反之则事倍功半。这也是写作教学比其他课型难的关键。

Erwin Tschirner(1992)提出了一个指导学生“输入—输出”的教学模式,他指出:“每一项活动都是从输入开始,输出结束的。”所以在写作教学中的“输入—输出”^[15]需多想策略激发学生的兴趣。

Ellis(1994)认为“语言的输入是一个由量变到质变的过程,在这一过程中习得者的动机与兴趣起着至关重要的作用。”^[16]

所以,在输入量增加时既要考虑与教材的贴合度,又要兼顾可理解性和趣味性,所以选择适当的材料很关键。比如:教材中有“我的星期六”主题,我们选择了一篇“有趣的周末”

短文,难度略高于课文,尽管文中有较多动作性动词,但贴近学生的实际生活,所以学起来兴趣较高。

为了增加学习者对材料的理解,教学中教师不断通过动作使学生掌握动词意义,同时让学生反馈对词语的理解后,再让学生不断输出动作词语,直至完全掌握。通过这种尝试,学生再自行写作时就能较好地表达出了课堂上输入内容,同时写自己的周末也有内容,有趣味。

4. 输出的适时性

写作输出与口语输出的不同在于时间性上。口语输出可以即时实现,教师输入后学习者可当即操作,既可以机械性地复制输出,也可进行内化后整合再输出,因为口语表达对于初级学习者而言,其信息量及语言表达规则相对于书面表达而言较易掌控。而书面语的输出需要更多信息,更复杂的语言规则,因此对于初级汉语学习者完成一篇写作绝非易事。

徐承伟^[17](2009)在《论对外汉语阅读与写作课程的教学一体化——对外汉语教学模式研究之一》中认为与写作课联系最密切的是阅读课,提出了建立具有典型意义的对外汉语阅读写作教学模式的建议。这种加强阅读与写作的融合模式其核心也是加大对学生的语言输入量,但输入不是目的,写作教学的结果是促进学习者输出更高水平的书面表达。

“i+1”理论目标导向要求写作教学中要始终围绕输出,在增加可理解性输入量并激发学生写作兴趣的同时,如何提高学生有效输出汉语的水平是检验写作教学效果的关键。因为输出是对前期已输入信息的再加工并经学习者大脑内部的反复练习,既要注意目的语的语言形式,还要结合内容将二者运用语言规则联系起来后用文字形式展现出来,因此其加工链条繁杂,对学习者的语言能力要求很高。而且二语习得者在目的语输出时,往往很难清晰地、准确地表达出自己想要表达的意思。

对书面语输出水平的提高,我们主张贯彻适时大量化原则,即在写作教学中“输入-输出”建立动态循环链,通过不断地语言输入、输出的循环练习,学习者就会更加从被动式输出逐渐形成主动输出的意识,书面表达能力提高的成就感就会转化为下一阶段“+1输入”吸收的驱动力。

比如:在教材中有“我的房间”主题,我们在教学中先抓住学生在“量词、方位词”及“存在句”的规则进行加量输入后,接着让学生结合教材图片进行口头表达后再转入书面句子表达,教师根据学生的输出进行即时反馈性再输入,学生重新加工再输入信息直至输出正确。在这种写作教学过程中“输入-输出”不断循环,往复交叉,但最终要落实到学习者的正确输出结果上。

因此,在写作教学中,从词语、句子到短文的实践,只要坚持“输入-输出”链条的不间断循环,同时可结合非文字书面表达的穿插,比如组句比赛、唱歌、文字游戏等使有时可能较为疲劳的写作课充满活力。

另外,给学生在课堂上适时展示反复输出后的写作成果机会,我们让学生作“我的家乡”的写作报告,既让他们将书面表达转为语音形式输出,同时学生结合内容增加了相应的图片等关于自己家乡的介绍,使得学生对用汉语写作不再感到只是停留在纸质上。

四、结语

写作的完成涵盖了语言运用能力、文体知识、语篇意识、表达能力等多种相关因素,因此对于外国汉语学习者而言,特别是在初级阶段学习者,对“写”这一技能的较好学习可以更加有效地促进其汉语学习的深度及效度。

输入假说理论尽管在国外提出并实践得较早,可是我国学者真正关注输入、输出假说理论并将该理论与我国外语教学相结合是在2000年以后,而面向汉语作为第二语言教学中加大该理论的应用与实践也是处于初级阶段,我们以韩国圆光大学初级汉语写作教学为案例的尝试与探索可为实施“i+1”理论指导汉语教学提供借鉴。

参考文献:

- [1] 祝秉耀. 浅谈写作课教学[J]. 语言教学与研究,1984(01).
- [2] 于良杰. 来华留学生汉语写作策略调查与分析[D]. 安徽大学学位论文,2014.
- [3] 何立荣. 浅析留学生汉语写作中的篇章失误[J]. 汉语学习,1999(02).
- [4] 单贞. 初级阶段留学生口语及写作中的省略偏误分析[D]. 西北师范大学学位论文,2013.
- [5] 罗青松. 对外汉语写作教学研究[M]. 北京:中国社会科学出版社,2002.
- [6] 米保富. 母语思维在二语写作中的合理利用[J]. 语文建设,2014(21).
- [7] 许希阳,吴勇毅.“产出导向法”理论视角下的对外汉语写作教学模式之探索[J]. 华文教学与研究,2016(04).
- [8] 李晓帆. 读写结合法在中级写作课中的应用问题研究——基于渤海大学对外汉语写作教学的调查与分析[D]. 渤海大学学位论文,2016.
- [9] 何婉. 对韩国学生汉语写作教材编写及教学的探讨[J]. 教育与教学研究,2012(06).
- [10] 林妍芝. 韩国大学中文系中级写作教学设计[D]. 山东大学学位论文,2012.
- [11] 罗青松. 对外汉语写作教学研究述评[J]. 语言教学与研究,2011(03).
- [12] 金铨哲. 关于韩国的汉语教学情况[J]. 数字化汉语教学进展与深化,2008.
- [13] Krashen, S. D. Second language acquisition and second language; Pergamon 1981.
- [14] Swain, M. Communicative competence: Some roles of comprehensible input and comprehensible output in its development[A]. M. G. Susan & G. M. Carlyn. Input in second language acquisition[M]. Massachusetts: Newburgt House Publishers, 1985.
- [15] Erwin Tschirmer. From Input to Output; Communication - based teaching techniques[J]. Foreign Language Annals, 1992.
- [16] Ellis. R. The Study of Second Language Acquisition [M]. Oxford England: Oxford University Press, 1994.
- [17] 徐承伟. 论对外汉语阅读与写作课程的教学一体化——对外汉语教学模式研究之一[J]. 廊坊师范学院学报(社会科学版),2009(02).

(作者韩淑红,女,系鲁东大学国际教育学院讲师。)

[本文得到山东省高校人文项目(编号J15WD11)、山东省社会科学规划一般项目(编号14CWJ59)、2017年度鲁东大学教改一般项目的支持。]

任务型教学法在对外汉语口语教学运用中的几点思考

大连医科大学国际教育学院 李静

口语作为语言输出的最直接、最灵活的表现形式,在对外汉语教学中一直备受关注。研究文献发现,在对外汉语教学中任务型教学法研究存在两种现象:一是理论层面的研究多,包括任务型教学法原则、类型、特点,实践层面的研究少;二是在不多的实践教学研究中,又时常出现“形式主义”或“极端主义”的问题。究其原因发现,是对任务型教学法背后的理论基础缺乏充分了解所致。因此,有必要从任务型教学法的理论基础到实践指导来探讨一下任务型教学法在对外汉语口语教学中的运用。

随着中国经济的不断发展、国际地位的不断提高,世界各国学习汉语的人数显著增加。据教育部官网消息,2018年有来自196个国家和地区的492,185名各类外国留学人员在高等院校学习。

另外,据汉办官方报道,截止2018年底,全球154个国家(地区)建立548所孔子学院和1193个孔子课堂。如何提高对外汉语教学水平,推进国际汉语教育不断发展,是摆在每个从事对外汉语教学和汉语国际教育工作者面前的重大课题。

在解决这一课题中,口语教学因其教学效果的直观性和教学方法的灵活性,一直是教师进行改革创新的试验区。任务型教学法在这块试验区同样收获不少,值得我们进一步探讨。

一、任务型教学法在对外汉语口语教学运用中的现状

上个世纪80年代,任务型语言教学一经产生就很快从欧洲和美国传到中国的英语教学课堂,形成了和占主导地位的传统3P教学法(Presentation, Practice, Production)争鸣的态势。

对外汉语界对任务型教学法的研究始于本世纪初。通过知网,输入主题“任务型教学”,并含“对外汉语”,检索到262篇文章。其中最具有影响的有《任务式大纲和汉语交际任务》(马箭飞,2002)、《任务式教学法给对外汉语教学的启示》(刘壮、阎彤、戴雪梅,2007)、《汉语作为第二语言教学:理念与模式》(赵金铭,2008)、《从任务型语言教学反思对外汉语口语教材的编写》(吴勇毅,2005)、《从3P模式到“任务型教学法”》(吴中伟,2005)。

任务型教学法在对外汉语口语教学中的研究文章有103篇,大体分为两种情况:

一是辅助任务型教学法,即传统3P的改良版,在重视语言形式(词汇、语法)的同时对语言意义的达成(交际能力)也有所关注,只是比例很小、形式单调。也有研究者称这种方法为“伪任务型教学法”(赵玉闪,王宇婷,2017);

二是纯任务型教学法,即只关注交际任务的完成、交际意义的实现,强调语言顺畅性,忽

略语言规范性。

通过研读文献我们发现,在来华留学生人数和孔院数量不断扩大的背景下,只有 100 多篇研究对外汉语口语教学中任务型教学法的文章,其数量与学习者的数量实在是不成比例。更值得注意的是,无论“纯的”还是“伪的”任务型教学法,本质上都存在同一个问题,即只注意任务型教学法的原则、类型和特点的研究,而严重缺乏实证研究。

因此,我们认为有必要从理论到实践的角度反思一下任务型教学法,并以实证为基础谈谈关于任务型教学法的几点思考。

二、任务型教学法的发展

任务型教学法(TBA, task - based approach)即“基于任务的教学法”。以这一教学法为指导思想的语言教学也称为基于任务的语言教学(TBLT, Task - based language teaching)。

任务型教学法的是交际法语言教学(CLT, Communicativelanguage teaching)的一个最有影响的分支^[1]。

最早是 Prabhu 于二十世纪 80 年代,首次将任务引入课堂活动,成功完成以任务为导向的教学实验,初步完成任务型教学的模型构建。

1989 年,Nunan 在《交际课堂的任务设计》中指出课堂上的交际任务要设计,设计内容至少要包括目的、活动、教师、输入、学生、场景等。这标志着任务型教学的正式形成^[2]。

1992 年,Long 和 Crookes 认为任务大纲设计要考虑需求分析,强调任务型教学中情景的真实性至关重要。

1996 年,Willis 在她的《基于任务的学习框架》一书中把任务实施的步骤总结为经典的“三阶段”,即任务前阶段、任务环阶段和任务后阶段。这部书具有很强的指导意义,被奉为任务型教学实践的指南。这标志着任务型教学已经从理论走向实践^[3]。

1996 年,Skehan 在认知心理学的理论基础上提出学习者注意力资源的有限性,并提出任务设计应兼顾意义和形式的平衡,最优化地促进学习者的“信息处理”^[4]。

2003 年,Ellis 发表的《基于任务的教和学》全面概括总结任务型语言教学的相关理论,是任务型教学研究的集大成^[5]。

因为任务教学法能促进人类学习能力的综合提高,所以一经问世就迅速传播到我国英语界和对外汉语界。

在对外汉语界,任务型教学法被广为认可并不断推广。但是,任务型教学法背后的理论基础没有像教学法那样引起大家的重视,结果导致该教学法在运用中出现形式重于本质、实践缺乏理论引导的不足。问题表现如下:

1. 只要形式,不管效果

奉行 Willis 的经典学习框架为万能模式,认为课堂安排只要包含任务前阶段、任务环阶段和任务后阶段就是任务型教学法。奉行这种模式的“形式主义”,在任务前阶段让学生自主预习生词、课上听写生词;在任务环阶段以小组讨论为主,认为小组讨论是任务法的标配;在任务后阶段主要是学生汇报和教师总结。

这种模式的确体现了以学生为中心,可是学生的认知水平差异和交际能力差异却无法

缩小,反而越来越大。关键是作为课堂主线的任务没有体现刺激学生认知发展的功能,教师没有起到助推学生认知水平提高和综合能力提升的作用。

2. 只要流畅性,不管准确性

任务型教学法强调语言意义的达成,认为交际的顺畅性远比语言的准确性重要。持这种观点的老师片面地认为,口语教学就是要学生敢说,至于说得对错无关紧要。甚至有的老师认为,语言知识是精读课需要解决的问题。

口语课是课程体系的有机组成部分,其教学必须遵循语言教学规律。流畅性是思维训练,有利于培养学生完整语流,教师不中断学生表达是基于认知发展的考虑,并不是说任务型教学法就是不要纠错,学生完全靠无意识习得语言知识。在任务型教学中必要的纠错环节和语言知识归纳环节是不可或缺的。

还有教师认为任务型教学法就是传统 3P(Presentation, Practice, Production) 的顺序颠倒,即(Production, Practice, Presentation)就是任务型口语教学法^[6](赵刚,2005)。其实这是另一种方式的“形式主义”。

出现以上问题的根源是只看到任务型教学法的原则、类型和特点,而没看到任务型教学法背后的理论基础。因此,只有搞清楚任务型教学法的理论基础,我们才有可能谈到在对外汉语口语教学中有效运用任务型教学法。

三、任务型教学法的理论基础

1. 认知发展理论

二十世纪 50 年代,瑞士心理学家让·皮亚杰(Jean Piaget)认为,认知发展(cognitive development)是指个体自出生后在适应环境的活动中,吸收知识时的认知方式以及解决问题的思维能力,随著年龄增长而改变的历程。

皮亚杰认为认知发展在原有图式结构的基础上经历三个过程:同化、顺应和平衡。一切知识的获得,从功能机制上说,是同化与顺应的统一;从结构机制上分析,则是主体认知结构的内化产生和外化应用的统一。人的认知在这一过程中不断突破暂时的平衡,实现螺旋式上升^[7]。

任务型教学的任务是通过激活学习者的同化和顺应机制,达到知识的内化和交际的外化,并在这个过程中认知图式不断被激活、不断变化和发展,人类的认知水平也不断提高。

任务型教学法中的任务设计必须以学习者的认知水平为基础,任务设计要尽量缩短学习者同化和顺应新知识的过程,已达到尽量增加学习者内化的发生和外化的应用,更好地实现任务型教学法的教学目的。

2. 建构主义理论

在认知发展理论基础上,70-80 年代,俄国杰出心理学家维果茨基(Lev Vygotsky)的研究为当代建构主义(constructivism)的形成奠定了基础。他认为,学习是一种社会建构,个体的学习是在一定的历史、社会背景下进行的。因此,学习不是被动接收信息刺激,而是主动地建构意义,是根据自己的经验背景,对外部信息进行主动地加工和处理,从而获得自己的

意义^[8]。

这里建构的知识更具有社会性、情境性、和交际性等性质。建构主义把所有的学习任务都置于为了能够更有效地适应世界的学习中。

建构主义认为,教师应该在课堂教学中使用真实的任务和学习领域内的一些日常活动或实践,整合多重的内容或技能。学习不是知识的灌输,而是意义的主动建构。教学不是以教师为中心,而是以学生为中心。建构主义理论有利于激发学生的学习动机,培养学生的创新思维 and 创新能力。

任务型教学中教师只是指导者、观察者和参与者,不是灌输者;学生是任务的执行者、建构者和创新者,不是被动的接受者。任务型教学注重意义的达成,目的是培养交际能力和创新能力为主,而不是死记硬背和生搬硬抄的能力。

3. 第二语言习得理论

美国著名语言教育家 Krashen 认为,习得不同于学习,它是在无意识中获得语言的。即交际过程中学习者不知不觉地完成语言系统的调整和建构,完成交际任务的同时也实现了语言知识的内化。

Skehan 认为,不同的任务对注意力的要求是不同的。有的任务也许会迫使学习者更加注意意义,有的也许会使学习者更加注意语言形式。人们在“信息处理”中会在意义和形式间调整注意力的分配,这在很大程度上取决于认知习惯和内化机制。

Skehan 认为二语习得研究已表明,只教给学习者某些结构和语言点是行不通的,因为学习者自身的内在规律很强,外在的语言教学顺序无法强制性地让学习者学会或习得某些结构。另一方面,让学习者只顾意义的任务又会引起学习者语言上的一些问题,如语言词汇化问题,即学到的只是一些单词,储存形式也是以词汇为单位,而没有完整的结构^[9]。

可见,任务型教学法不是只恪守“三阶段”模式这么简单的问题,而是自觉践行理论、有效指导教学的过程。在这一过程中任务链环环相扣,学生在不知不觉的状态下习得语言、内化语言规律、主动建构意义、提高认知水平和综合思维能力。

四、对外汉语口语教学中任务型教学法运用举例

下面以莫斯科大学亚非学院二年级口语教学为例。这些学生经过了一年的强化训练,汉语水平基本达到 HSK 四级,即词汇量达到 1200 左右。教材采用的是马箭飞主编的《汉语口语速成》提高篇,2006 年第二版。

这本教材适合词汇量达到 1500 的学习者。也就是说,这本口语课教材的选定本身也是基于 Skehan 的二语习得理论的,Skehan 认为,语言学习者要接触的“可理解性语言输入”(comprehensible input)要略高于学习者现有的语言水平。即 $i+1$ 公式: i 代表习得者现有水平, 1 代表略高于习得者现有水平的语言材料。

这多出的 300 词汇量正是我们输入的 1,这本教材符合学习者的认知水平,也有利于学习者的进一步提高。下面我们以第四课《我一般穿中号》为例,说明任务型教学法的运用。

(一位顾客在服装店选购衣服)

店员:这些都是刚刚上市的服装,款式大方,做工精细,是地道的名牌儿货。

顾客:这件风衣不错,什么料子的?

店员:纯毛的,又挡风又保暖。

顾客:纯毛的好是好,可是得到专门的洗衣店干洗,太麻烦了。

店员:那您看看这种,是最新化纤面料,又防风又防雨,质地也很结实,用洗衣机洗就行了,不缩水、不起皱、不用熨烫。

顾客:这么多优点?款式、花色也挺多,哪种适合我?

店员:您可以都试试。您穿多大尺寸的?

顾客:我一般穿中号的,不知道中国的尺寸是怎么规定的?

店员:标签上写得很清楚,有身高、胸围,还有身材的型号,像您,穿这件“165/88A”的就可以。

这篇对话涉及款式、面料、做工、颜色和型号。教学目的是通过任务型教学培养学生在真实生活中能用汉语给自己或家人买服装。

任务前阶段:

问题导入法——你到商店买服装首先考虑的是什么?这个问题起到提纲挈领的作用,一

方面,导出买服装时通常注意的因素:价格、款式、面料、做工、颜色和型号;另一方面,就某一因素都能拓展成小对话。

看一段视频《一对年轻朋友逛服装店》,回答问题1:她为什么没买这件衣服?问题2:你感觉现在是什么季节?为什么?激活不同季节的服装词汇。导出春秋穿什么服装的问题。

任务环阶段:

任务:冬天过去了,春天到来了。今天要去服装店买风衣。

1. 设置任务

任务1:规定情景,两人对话。售货员的任务是多挣钱,多拿提成;顾客的任务是尽量讲价,省下来的钱给他们作零花钱。培养学生根据情景建构意义、达成交际目的的能力。

任务2:你在服装店里看上了一件风衣,回来告诉家人这件风衣是什么样的(介绍款式、面料、颜色、型号、价格)。锻炼用目的语描述事物的能力。

任务1是对话。任务2是陈述,并没有小组活动环节,但是确是任务型教学法倡导的学生主动建构意义,是通过信息差和观点差来促进交互学习和创新学习的典型任务型教学。所以,任务型教学法不是形式,而是教学思想。

2. 实施任务

任务1:规定两人编对话时间为6分钟,培养学生在时间压力下高效完成任务的能力。这个过程是培养学生通过各种手段进行学习、主动建构意义的能力。

任务2:由于班级只有6人,比较适合这种个人表演方式。鼓励学生踊跃表演,最后一个学生负责将前面的观点进行总结,以表格形式展示出来。

穿衣风格表

姓名	颜色(1)	款式(2)	面料(3)	价格(4)	关注点
达莉娅	白色	经典	天然面料	>5000 卢布	2
克秀莎	浅粉色	时尚	化纤	>3000 卢布	4
列娜	黄色	时尚、经典	化纤	>2500 卢布	4
巴力斯	灰色	经典	天然面料	5000 - 6000	1
古丽雅	墨绿色	经典	化纤	>3000 卢布	4
娜斯佳	紫色	时尚、经典	天然面料	>4000 卢布	2

(关注点是根据顾客问店员的第一个问题来定的)

拓展性问题 1: 谁出价最高?

拓展性问题 2: 谁最关心颜色?

拓展性问题 3: 什么面料比较贵? 什么面料比较便宜? 你更喜欢什么面料?

拓展性问题 4: 为什么男生比女生更关心颜色? 为什么女生比男生更关心价格?

拓展性问题 5: 你喜欢天然面料, 为什么还买化纤的呢?

1-3 是封闭型问题, 回答比较单一(根据表格分析就能得到答案)。

4-6 是开放型问题, 回答比较多元(根据个人理解)。

3. 展示任务

这个过程中其他同学要认真记录, 通过找信息差拓展思维和学习语言。

4. 评价任务

学生评出最佳售货员和最佳顾客, 并说出原因。评出最佳表演者。通过观点差来继续提

高认知水平和学习能力。

任务后阶段:

聚焦语言问题, 包括词汇、语法, 还有修辞。

比如, 有的学生在对话时说: 你可以试试都。教师需要特别强调副词要置于动词前, 如, 我们都是俄罗斯人。

还有的学生说, 化纤面料很流行, 不缩水、不起皱、不熨烫。

首先, 从词汇角度指出问题所在: 缩水和起皱是不及物动词, 熨烫是及物动词, 实际上指人不用熨烫, 所以正确的句子是“不缩水、不起皱、不用熨烫”;

其次, 从修辞的角度指出三个“不”的韵律之美; 另外, 结合学生作业中出现的句子, 让学生修改: 她不但是一位优秀的妈妈, 而且是很成功的人, 对孩子起模范作用。

通过前面的讲解, 学生认知图式中的同化机制被激活, 也就自然理解了音韵的和谐美, 正确的句子在无意识习得状态下自然产生出来: 她不但是一位优秀的妈妈, 而且是很成功的人, 是孩子的模范。

老师接着问, 什么词还可以替换“模范”呢? 这时学生自然而然地应用到认知图式的顺

应,他们就会说出“榜样”。

个人表演环节,有个学生说:她特别想买墨绿色风衣,可是跑遍莫斯科的服装店也没买到。我问她,你为什么就要买墨绿色的呢?她说她有一顶帽子上面有墨绿色的小蝴蝶。我说,那一定很漂亮。以此导出下节课的主题:服装搭配。搭配要注意颜色、款式、花纹等因素。

布置作业:归纳总结常用的颜色、款式、花纹相关词汇,为下节课做准备;讲述自己买服装的一次不成功经历(问题可能与颜色、款式、面料、型号、价格等某因素有关),巩固学习内容,但是提高难度,促进认知水平提高;编对话,选择颜色、面料或价格为对话主题,针对某一方面进行深入交流,提高交际能力。

以上任务链中,任务难度由简到繁、由易到难;任务形式既有个人、又有小组;任务类型既有信息差、又有观点差;理论基础既有认知发展理论、又有建构主义理论和二语习得理论。

由此可见,任务型教学法的思想精髓和理论基础应该始终贯穿在任务型教学的各个环节,各个环节又是紧密相连的,顺畅性和准确性也在这个过程中平衡发展、互相促进。作业包括词汇、对话、篇章,既有语言规律的内化,又有交际能力的外化,还有篇章表达的常态化。

五、余论

任务型教学之所以影响广泛,是因为任务型教学有其深厚的理论基础。教师在对外汉语口语教学中运用任务型教学法时要注意以下几点:

1. 必须理解任务型教学法所蕴含的理论基础,并在理论的指导下,科学有效地运用任务型教学法。

2. 不要过多地关注是不是“纯任务型教学法”,避免在形式上严格区分任务前阶段、任务环阶段和任务后阶段的“形式主义”。

必须促进学习者“信息处理”的平衡发展。语言规律的内化与交际输出的外化是应该平衡发展的,而不是顾此失彼的“形式主义”,也不是非此即彼的“极端主义”。

我们相信,随着任务型教学法在对外汉语口语教学中的研究的不断深入和提高,对外汉语口语教学必将成为对外汉语教学和汉语国际教育蓝图中的一抹亮丽风景。

参考文献:

- [1][9] 陈慧媛,任务教学法——从理论到实践的探讨[J],中国外语教育(季刊),2008.5:11-18.
- [2] Nunan, D. 1989. Designing Tasks for the Communicative Classroom [M]. Cambridge: Cambridge University Press.
- [3] Willis, J. 1996. A Framework for Task-based Learning [M]. London: Longman.
- [4] Skehan, P. 1998. Task-based instruction [J]. Annual Review of Applied Linguistics 18: 268-286.
- [5] Rod Ellis, 2003. Task-based language learning and teaching[M], Oxford University Press.
- [6] 赵刚,初级汉语口语课的任务教学模式[J],语文学刊(外文版),2005,6:108-110.
- [7] 严云芬,建构主义学习理论综述[J],当代教育论坛,2005.8:35-37.
- [8] 赵玉闪,王宇婷,任务型教学和任务辅助型教学对比的研究[J],Science Innovation2017; 5(2):83-88.

(作者李静,女,系大连医科大学国际教育学院副教授。)

谈谈怎样写好会刊论文

《外国留学生工作研究》主编 陆应飞

论文就是讨论或研究某种问题的文章(现代汉语词典第739页)。我们中国高等教育学会外国留学生教育管理分会会刊《外国留学生工作研究》的论文主要是研究来华留学教育。来华留学教育是中国高等教育的重要组成部分。

一、会刊论文的题目与格式

1. 会刊论文的题目

题目也叫题名,就是文章的主题,要能概括文章的内容,要能吸引读者阅读兴趣。

会刊论文的题目要求简明、醒目、确切,能反映概括论文的特定内容。

会刊论文题目的字数一般不超过20个字,必要时可加副题目。

会刊论文题目虽然没有固定的格式,但还是有规律可寻,用词需斟酌。

下面列举我们以前会刊论文题目中的一些例子:

“留学生对中国和中国人的看法的调查报告”

(调查报告一般要有调查对象、调查方法、调查问卷、调查结果与分析、应对策略等。)

“对我校留学生奖学金制度的分析研究”

“中高级水平留学生汉语隐喻理解能力实证研究”

“来华留学生综合实践课程模式研究”

“高校短期来华留学生文化教学体系构建研究”

“试论我校校园文化建设”

“略论对来华留学生的公共外交工作”

“简论对外汉语教师的基本素质”

“外国留学生文化差异和文化冲突问题探析”

“留学生教育管理工作中的非言语交际问题探微”

“来华留学生‘重点人’工作探讨”

“德国预科教育模式探究”

“留学生思想教育工作模式探索”

“浅析东盟来华留学生的跨文化成长过程”

“浅谈与外国留学生聊天的艺术”

“浅议茶文化体验在留学生跨文化适应中的作用”

“小议地方高校来华留学工作”

——以某某大学为例

2. 会刊论文的格式

题目:(三号、宋体)(加粗)

单位、姓名:(小四号、仿宋体)

摘要:(五号、宋体)、150 字左右、要求短、精、完整

关键词:(五号、宋体)、3—5 个词

正文:(正文用 Word 文档格式排版,使用五号、宋体字,1.5 倍行距。)

引言(可有可无)

(第一级标题)一、二、三、……(四号、宋体)(加粗)

(第二级标题)(一)(二)(三)……(小四号、楷体)(加粗)(有时可不用)

(第三级标题)1. 2. 3. ……(五号、宋体)(加粗)

(第四级标题)(1)(2)(3)……

(第五级标题)①②③ ……

结语(可有可无)

参考文献:[1][2][3] ……(小五号、楷体)

(参考文献在文中相应位置右上角标[1][2][3]…… 对应标注,然后按在文中出现的先后次序,在文后统一著录。)

附录:(可有可无)

作者简介:在 100 字以内,包括姓名、性别、学位、职称、从事的研究领域,通讯地址、邮政编码、电子信箱、联系电话等。

二、会刊论文如何选题

1. 要有学术价值和实践借鉴价值

学术价值,例如:

“西方留学生教育的跨文化适应模式理论述评”

“我国来华留学生满意度评价指数模型研究”

实践借鉴价值,例如:

“留学生安全管理的应急处理机制”

“高校留学生档案管理工作刍议”

2. 可根据兴趣爱好选题

可根据自己对中外文化、风俗习惯、宗教信仰等兴趣、爱好选题。比如在国外学习或工作过的人,可以做中外文化、教育、习俗等对比研究。例如:

“中外文化习俗对比研究”

“中韩学生饮食习惯对比研究”:韩国人喜欢泡菜、大酱汤、烧烤等;中国人的口味总体为:南甜、北咸、东辣、西酸等。

3. 选题从小处入手,从专业出发

选题应从小处入手,从专业出发。如果题目很大,而作者写出的文章又没有实际内容,仅是泛泛而谈,缺血少肉,不能击中要害,说不到点子上,反而不能给人留下什么印象。

倒不如选题小点,写得具体点,写得深点、透点,使人看后有所启示,有所收获。比如:

留学生校外住宿情况调查分析、留学生档案管理问题研究、某国留学生特点分析、新媒体技术在我校留学生管理工作中的应用等等,或者副标题用“以某某学校为例”等。这样便能写得具体,写得深透。

4. 针对当前来华留学领域里的热点、难点问题选题

研究热点和难点问题更受读者欢迎。例如：

“双一流”建设(热点问题)、预科教育(难点问题)、就业管理(难点问题)、留学生生源国情研究(热点问题)等等。

5. 选题要“接地气”，具有实用性

选题要“接地气”，写的就是我们大家都希望研究探讨和急需解决的问题，具有实用性。

例如：与外国留学生聊天的艺术、留学生校友工作、留学生突发事件处理、留学生“重点人”工作等等。

6. 要紧跟形势，配合当前中心工作

选题紧跟国内外形势，更具有时效性。例如：

“对‘一带一路’国家来华留学生进行‘订单式’培养的研究”

“‘精准扶贫’理论体系下来华留学生跨文化交流平台的构建”等等：

三、写会刊论文时需注意的问题

1. 材料要详实、丰富

文献资料是支撑、充实论文的基础，要新颖。如果资料陈旧，就失去了时效性，没有说服力。

2. 准备工作要充分

写前要制订详细的计划，要围绕主题，列出论文提纲。如果心中有谱、有数、有底，下笔就能一气呵成。

3. 作者心中要有目标读者

你是写给谁看的？要能引起读者共鸣：你写的就是我们想要研究探讨的，想要解决的问题。例如：留学生辅导员队伍建设研究、留学生学籍管理问题、留学生学困生问题”等，都是留管干部和教师比较关心的问题。

4. 文章要紧扣主题

文章不能“文不对题”，偏题、跑题。要防止文章内容不切题，内容与题目不符，甚至不沾边。

例如“茶文化体验在留学生跨文化适应中的作用”这样的题目就很容易偏题。应注意不能偏谈中国茶文化，而忽略留学生的茶文化体验，因为茶文化体验才是重点。

5. 要理论与实践相结合

会刊论文要有理论有案例，有血有肉。如果光堆砌理论，就会干巴巴的，空洞无物。就像人们形象比喻的那样：“枯树挂死蛇”，索然无味。

我们会刊上有些文章就写得很好，比如罗蕾老师的文章：“交汇与融合”——我在讲授《中国文化概况》时的探索与体会就写得很好。她的这篇论文不太长，但信息量很大。李海绩老先生还给我们编辑部写了如下的读后感：

《外国留学生工作研究》编辑部：

读了贵刊2011年第2期中国石油大学罗蕾老师的文章《交汇与融合》，很受启发，也很感动。受启发的是：

罗老师的教育思想和做法:教学形式的生动活泼,教学内容的与时俱进,教学理念的“仁者爱人”,无疑都是很好的,值得借鉴的。

受感动的是:从文章的字里行间看出,罗老师非常热爱来华留学教育事业,兢兢业业、全力以赴投入到工作中。“要给学生一碗水,老师要有一桶水”,“功夫下到课前,功夫下到课外”等,都是很好的写照。

完全可以相信,以这种敬业精神,可以编写出高质量的《中国文化概况》教材,制作出丰富多彩、让学生喜闻乐见的课件,探索出针对性强和效果显著的教学方法。

罗老师的文章,文风也好,清新洗练,可读性强。作为一个老的来华留学教育工作者,我认为,来华留学教育是培养人才和友好使者的事业,意义重大,做好《中国文化概况》的教学,是其中很重要的环节。

以上是我的读后感,谨向贵刊和罗老师表示谢意。

李海绩 2011年8月12日

6. 认真修改,不断充实提高

写好论文稿件后,要反复修改、删繁就简,能不要的就不要。

语言文字要规范,要不断地提炼。还应请有关人员提意见,因为当局者迷,旁观者清。因为每个人看问题的角度不同,往往有些别人的意见和建议却非常宝贵。

鲁迅先生说,他在文章定稿后还要修改5次以上,才交报社发表。

常写作的人都会有这样的体会:文章写好后,过一段时间再看看,就会感到有些地方还需要修改和提炼,还可写的更好些。

在会刊的来稿中,我们发现有的几个人写一篇论文,明显的错误还很多。所以“认真”二字非常重要。

四、会刊部分来稿中的写作技巧问题

会刊的部分来稿中存在一些写作技巧问题。在此,我列举一些值得注意和需改进的问题,希望引以为鉴,以便少走弯路。比如:

有些文章开头太噜苏。开场白冗长,内容乏味,甚至有些话与其论文内容没什么关系。比如开头便大谈世界形势,中国的大好形势,来华留学教育大发展等等。

文章开头话长短要适当,用于过渡的文字不能太长,以致文章的帽子太大。最好是开门见山,一针见血,谈什么问题就一、二、三……直说为好。

有些文章段落不分明,就像一块大麻饼,让人看了感到很累。

有些文章句子很长。高水平文章的句子一般都很短,言简意赅。比如作家老舍文章的句子都很短,这是老舍的文风。他的《茶馆》、《骆驼样子》等作品都很典型。

有些文章大小标题混乱,分不清层次。

有些文章文笔较差,条理不清晰,缺乏逻辑性,东一锤子西一棒。重点不明确,胡子眉毛一把抓。不知道作者要讲的主要内容是什么?

有些文章错别字较多,助词“的、地、得”混淆不清。

有些文章标点符号分不清,比如常用的逗号(,)和顿号(、)、冒号(:)和破折号(—)和分号(;)等区分不清楚。有的通篇逗号,“一逗到底”,最后用一个句号。

有些文章引用别人的话太多,大块地搬来,生搬硬套,没有理解消化,没有融进自己的文章里,一看就是别人的东西,有抄袭嫌疑。

有些文章的参考文献太多,有的一篇论文在文后著录最多的有三四十条参考文献,而且参考文献不按在文中出现的先后次序,在相应位置用阿拉伯数字加方括号标于右上角,使读者难以查询。

有些文章的图表应用不当。图表过多,有些图表比例不当,且适用价值不大。有的表达不清楚,文字描述与图表上显示的对不上号,有的全是外文,没有翻译,让人看不明白。

有些文章内容陈旧,老生常谈,重复别人的多,“嚼(jiao)别人嚼过的馍(mo 没味道)”,缺乏创新精神。

有些文章用词不当,措辞过激,比如“培养‘亲华派’(友华)”、“对来华留学生进行文化渗透(影响)”、“某某学生的友好态度使我们受宠若惊。(也太自卑了吧)”等等。

有些文章用词前后不统一,比如同一篇文章中,一会儿“外国留学生”,一会儿“来华留学生”,“一会儿海外留学生”,一会儿又是“国际学生”。

有些文章虎头蛇尾。开头轰轰烈烈,接下来就没有实际内容了,甚至没有结尾,“雷声大,雨点小”。

有些文章显得有点故弄玄虚,大谈特谈什么教学法、心理学、××理论等,引用些生僻的行业术语,有点吓唬人。文章要通俗易懂,要让别人能看懂。

有些文章专业性太强,比如中外语音、中外词汇对比研究,小说戏剧研究等。

有些文章太长,不适合本刊登载,因为本刊篇幅有限(要求8000字左右)。

五、平时要注意修炼内功

1. 平时要注意搜集素材,积累知识

不能平时不烧香,临时抱佛脚。平时要认真做笔记,俗话说:“好记性不如赖笔头”。肚子里要有货,脑子里要有东西,要有思想、有理念。

2. 平时要细心观察,留心身边的人和事

平时要做个“有心人”,要学会观察人和事。俗话说:“处处留心皆学问”。

3. 平时要多多阅读

平时要养成阅读的良好习惯。俗话说:“读书破万卷,下笔如有神”。人们还常说:“熟读唐诗三百首,不会作诗也会吟。”书读多了,知识丰富了,素材也自然多了。

4. 平时要勤动笔,常写多写

平时要养成常写、勤写、爱写的好习惯。人们往往是越写越爱写,这样就会形成良性循环。就会熟能生巧,巧能生华。

5. 平时要多分析,多总结,多研究

平时要多动脑子、多琢磨。要学会分析对比研究。

下面我举一个例子,对留学生教育管理中的“中泰时间观念的差异”问题进行简单地分析对比研究如下:

泰国学生有礼貌、尊敬老师,有合作意识,对我友好。但他们没有准时的时间观念,上课、参加活动经常迟到,并且觉得理所当然。为什么呢?

通过与泰国学生聊天,与泰国华侨学生讨论,我们对该问题进行了如下的分析研究:

我们中国人认为:从昨天到今天,从今天到明天,时间是呈直线形,一直向前,没有尽头,也不可能倒流。因此,要珍惜时间,时间很宝贵。例如:

论语：“子在川上曰：‘逝者如斯夫，不舍昼夜。’”（时间像流水一样，不停地流逝，一去不复返）

诗仙李白说：“君不见黄河之水天来，奔流到海不复回。”（把时间比作流水，日夜向前，永不回头。）

人们常说：“一寸光阴一寸金，寸金难买寸光阴。”直接把时间和黄金对等，突出时间的宝贵。

人们还常说：“光阴似箭，日月如梭。”（说明时间过得特别快）

鲁迅先生说：“浪费别人的时间，无异于图财害命。”（把时间看得与生命同等重要，说明要珍惜时间）

现在人们常这样比喻：在战场上：时间就是生命！在商场上：时间就是金钱！

可见，中国古代人、近代人、现代人，从古到今，都很珍惜时间、重视时间，感到时间非常宝贵。

所以，具有这种时间观念的人是不会浪费时间的，做事讲究守时、准时。表现在课堂教学上，那就是上课不能迟到，迟到无论是对老师还是学生来说，都是违纪行为。

而在泰国，佛教是国教，90%以上的泰国人信奉佛教。他们认为：佛教的时间是呈圆环形的，是循环的，时间是可以重复的。人生也是可以重复的，人不仅有今生，还有来世。时间在生死轮回的教义中被贬值了。

所以泰国人认为：活着就要好好享受生活，“不想一生忙忙碌碌，更愿意把时间花在吃喝玩乐上。”

他们更认为：人与人之间的和谐关系比时间更重要，因此人们对待时间的态度更随意。

泰国学生说：“泰国人做什么都是慢慢地，连走路都是慢慢地。中国人做什么都是快快地，连走路都是快快地，刚来中国时，我们很不习惯。”所以，泰国学生在学习上，经常表现得特别被动、懒散。

泰国学生说：“在泰国，学生上课经常迟到，迟到一小时都没问题。”而在中国，老师都要求学生“准时”上课，如果迟到几分钟，就会期待学生道歉。迟到超过一小时，就算旷课，属于严重的违纪行为。

从以上的对比分析可以看出，因为中泰之间对时间的感知不同，对时间的观念不同，才导致双方在准时的问题上存在矛盾和冲突。（本分析参考了张瑞芳老师的文章）

我担任《外国留学生工作研究》主编已经13年了。这期间，有不少读者，特别是后来从事来华留学教育工作的新人，他们来信来电希望我能给他们讲讲如何写好会刊论文。应以上读者的要求，我搜索枯肠，草成拙作，谈谈我个人对怎样写好学会会刊论文的意见和建议，仅供参考。

参考文献：

- [1] 陆应飞主编.《外国留学生工作研究》2011年第2期第54页.
- [2] 陆应飞主编.《外国留学生工作研究》2011年第3期第2页.
- [3] 陆应飞主编.《外国留学生工作研究》2014年第4期第1页.
- [4] 陆应飞主编.《来华留学教育研究(2019)》[C].北京语言大学出版社出版.2019年5月.

* 本文是根据作者在某地区高校留管干部培训班上的发言整理而成。

“一带一路”背景下 东盟湄公河流域国家来华留学生招生策略分析 ——以华南理工大学为例

华南理工大学国际交流与合作处 龙茜

东盟湄公河流域国家,是指澜沧江-湄公河流域的泰国、越南、老挝、缅甸和柬埔寨 5 国,总面积约 190 万平方公里,人口 2 亿多。该区域自然资源丰富,劳动力资源充足,地理位置极具战略意义,具有较大的发展潜力。

东盟湄公河流域五国与中国是一衣带水的邻邦,双方一直积极探寻在政治、经济和文化等方面的创新与合作,不断取得突破与进展。随着“一带一路”战略构想的逐步实施,双方教育合作不断深化,极大地促进了来华留学事业的发展。

在教育部发布的 2016 年来华留学生的生源国排位中,前十五位有 3 个是东盟湄公河流域国家,即泰国、越南和老挝,占据了 2016 年来华留学总人数的十分之一左右。根据《留学中国计划》,到 2020 年来华留学人数将达到 50 万。来华留学教育面临着宝贵的发展机遇,具有十分广阔的发展空间。

那么,如何进一步巩固并扩大我国在东盟湄公河地区来华留学生招生的优势,如何稳步提升留学生的生源结构,进一步提质增效,内涵发展?这已成为落实“一带一路”东盟地区战略构想的重要问题。

本文试从湄公河流域地域优势入手,结合华南理工大学近年湄公河流域学生,在专业方面选择的倾向性以及来华留学事业上的经验成果,探讨在该区域来华留学生招生上需要注意的问题和建议采取的措施,探索切实可行的招生方案。

一、湄公河流域国家作为来华留学重点生源地的先天优势

1. 历史文化因素。

中国与湄公河流域国家的正式文化交流已有 2000 多年的历史。汉代开始,从广东沿海出发的海上丝绸之路加强了中国同东南亚各国的联系,作为与我国同饮一江水的友好邻邦,双方文化互相影响、互相渗透,同属于“大中华文化圈”范畴。此外,该地区国家多信仰佛教,且深受中国传统儒家文化影响,留学生们大都性情温和,易于与人沟通与交流,尊师重教,对中国的教育体制和教育模式认同程度较高。

2. 社会政治因素。

1991 年,中国-东盟建立对话关系,经过 20 多年的发展,双方已从互联互通发展到如今的全方位合作。2013 年 10 月,习近平总书记倡议中国与东盟共建 21 世纪海上丝绸之

路,强调打造“互利共赢的中国—东盟命运共同体”^[1],为双方关系的长远发展指明了方向。

如今,双方已从“黄金十年”(2004—2013)大踏步迈向了“钻石十年”(2014—2023)^[2]。随着“一带一路”战略构想的逐步实施,东盟成为建设“21世纪海上丝绸之路”的重点地区,双方教育合作不断深化,极大地促进了来华留学生事业的发展。

3. 经济就业因素。

长期以来,由于各种因素的影响,该区域的经济发展相对落后,其中柬埔寨、老挝和缅甸被联合国列入世界最不发达国家之列。1992年,在亚洲开发银行的倡议下,澜沧江—湄公河流域内的6个国家和地区(即柬埔寨、越南、老挝、缅甸、泰国和我国云南省)共同发起了大湄公河次区域经济合作(GMS)机制,以进一步密切各成员国间的经济联系,促进社会经济快速发展,实现区域共同繁荣。

近年来,该区域深化经济体制改革,调整产业结构,加强对外开放,以务实项目为主导,成为世界上发展最快的地区之一。同时,随着中国—东盟的合作不断深化,中国已经一跃成为东盟第一大贸易伙伴、第二大外国游客来源地和第四大外资来源地;东盟也成为了中国第三大贸易伙伴,第四大出口市场和第二大进口来源地。尤其是湄公河流域的柬埔寨、老挝,中国都是它们最大的外资来源国^[3]。

尽管如此,该地区的社会经济发展相较于其他地区仍然较为落后,经济因素和就业机会仍然是该地区生源最为关注的问题之一。为了进一步吸引该地区生源,我国各级政府和高校也纷纷加大了对东盟(湄公河流域)地区的政策倾斜,以吸引更多优质生源来校学习。

2004年,云南开始设立东盟留学生奖学金。自2007年起,广西先后设立了广西政府老挝留学生奖学金、柬埔寨留学生奖学金,2011年设立广西政府东盟国家留学生奖学金,经费达到每年1500万元,吸引了大批东盟学生赴桂留学。2017年,港澳地区发挥区域教育优势,设立了面向印度尼西亚、泰国等“一带一路”沿线国家留学生的奖学金政策。2017年,贵州政府设立中国—东盟海上丝绸之路奖学金,获奖者每人将获得6000—20000元的资助^{[4](p162)}。

此外,全国各高校纷纷出台面向东盟地区的招生优惠政策,例如,2017年中山大学特别设立“东盟本科留学生奖学金”。同时,国内多所高校均积极参加东盟各国教育展,深入当地进行招生宣传,以进一步提升学校在当地的知名度和影响力,争夺优质生源。

总体而言,新世纪以来,凭借优越的历史地理位置、雄厚的经济实力、良好的教育体制、较为低廉的留学成本以及国家政策的大力支持,中国一直是湄公河流域国家青少年学生留学的首选目的地国。

二、湄公河流域国家近年来华留学数据分析

(以华南理工大学泰国、越南留学生为例)

目前,我国已成为亚洲最大的留学目的地国,2017年,来华留学生数量达到48.92万人,较2016年增长11.19%。一带一路沿线国家留学生31.72万人,占总人数的64.85%,增幅达11.58%,高于各国平均增速。湄公河流域国家来华留学人数增势喜人,在前十位的

生源榜上,泰国位列第二,老挝位列第十,呈现出蓬勃的发展势头^[5]。

下面笔者拟从华南理工大学泰国、越南留学生学历留学生数据为例,简要分析该区域招生需要注意的特点。

华南理工大学 2012 - 2017 华留学生专业录取情况(占比)

泰国	2017	2016	2015	2014	2013	2012
汉语国际教育(对外汉语)	63.76%	60.99%	60.58%	67.53%	61.21%	60.95%
文科类	8.72%	7.09%	6.57%	5.19%	6.90%	3.81%
经管类	20.13%	25.53%	29.20%	12.34%	23.38%	7.62%
理工类	7.38%	6.38%	3.65%	14.94%	8.62%	27.62%
越南	2017	2016	2015	2014	2013	2012
汉语国际教育	21.95%	25.96%	22.31%	28.40%	27.81%	27.95%
文科类	37.81%	34.62%	25.38%	15.98%	12.30%	9.32%
经管类	23.17%	24.04%	31.54%	36.67%	35.29%	44.10%
理工类	17.07%	15.38%	20.77%	20.12%	24.60%	18.63%

根据以上数据可知,两国来华留学生在专业选择上,出现了较为明显的倾向:

第一,汉语国际教育(对外汉语)本科专业较受欢迎,尤其是泰国学生,每年选择该专业的超过了60%。汉语国际教育(对外汉语)本科是华南理工大学为汉语基础为零的外国留学生特设的本科专业,大一大二进行基础汉语学习,大三开始选择专业方向,设有商贸汉语、对外汉语教学等多个专业方向。相对于其他专业,入学的汉语语言要求低,专业方向选择多,实用性强。学生奠定良好的汉语基础后,在研究生深造阶段,可以选择传播学、经管类等多个方向。

第二,经管类专业较受欢迎。随着中国经济的快速发展,周边国家来华留学生在专业选择上对就业因素的考虑较多。如何在留学后获取一份良好的工作,是他们需要面对的直接问题。华南理工大学所在地广东省,是中国最为发达的沿海省份,商品经济繁荣,来校留学生多希望毕业后从事两国贸易相关工作,因此经管类专业成为来华留学生较受欢迎的选择。

第三,理工类专业受到一定程度的青睐。作为华南地区最具实力的理工类院校,华工的理工类专业也受到了部分留学生的喜爱。但是由于中国学生的理科基础相对较好,学校整体课程设置难度相对较大,只有小部分留学生选择了理工类专业。这也凸显了课程难度对留学生专业选择的影响。

综上,华南理工大学的泰国、越南来华留学生在专业选择上主要考虑课程设置、专业发展趋势、入学门槛、就业前景、高校所在区域发展特点等因素。作为湄公河流域的生源大国,泰国、越南两国的留学生选择颇具代表性。因此,在该区域来华留学生招生上,各高校需要结合自身特色,有的放矢,实施针对性的招生策略。

三、“一带一路”背景下,湄公河流域国家来华留学生招生策略探讨

随着“一带一路”倡议的推行和实施,中国与湄公河流域国家的教育文化往来日益密切。2016年7月,教育部印发《推进共建“一带一路”教育行动》,明确指出要通过全面提升来华留学人才培养质量把中国打造成为深受“一带一路”沿线各国学子欢迎的留学目的地,中国来华留学政策持续突破创新,来华留学数量呈现良好的增长态势^{[4](p39)}。那么如何把握住这一历史契机,吸引更多的优质生源,笔者试从以下两个方面进行探讨。

(一)加强自身建设,创新来华留学教育培养模式

1. 革新教育观念,践行多元文化教育理念。

在留学生的培养过程中,培养知华友华留学生是我们的最终目标,通过长期的观察和思考,我们逐渐意识到留学生知华友华的关键在于思想上对中国和中国文化的认同,而这种认同的产生不是自然而然的,需要我们来华留学的一线教育者们长期积极引导以及针对性的思想工作。

以华南理工大学为例,国际教育学院的“安然教授团队经过12年的探索和实践,建立了多元文化共享教育理念、构建了‘认知-认同-践行’全过程思想教育模式,以及多方联动的协同教育培养机制”^[6]。

在这一培养模式中,思想教育是从文化教育切入,以跨文化课堂为基础,将思想教育融入课堂教学,通过各国各地区的文化展示和欣赏以及组织各类系列活动,使留学生们在多元文化意识、文化认同的形成过程中,产生了解中国的兴趣和行为。

“要让他们在中国留学的这几年,首先认识中国,理解中国文化和价值观,提升他们对中国文化兴趣以后,留学生能够主动地融入中国社会,如去参加社区活动、走进中小学做志愿者。这样,他们能够通过自己的亲身经历,形成自己脑中的中国故事,然后主动地去讲述中国故事,传播中国的声音。”^[7]从而实现留学生思想教育的“认知-认同-践行”三部曲。

湄公河流域国家来华留学生,因为历史地理的天然优势,对中国和中国文化具有与生俱来的认同感。相较于其他区域的学生,他们更容易在课堂教学中产生对中国文化的欣赏,也更容易在感知中国系列活动中产生相应的共鸣。

因此在平时的思想教育过程中,我们需要更具针对性。一是鼓励学生寻找两国文化上的共通点,探索共同的文化渊源。例如我国云南傣族地区与泰国、老挝和柬埔寨在每年4月都会举行隆重的泼水节,湄公河流域各地常见的汉字石碑或书法作品遗迹等等。但是,我们在探讨和追寻的同时,也应注意避开一些敏感的政治历史事件,以免伤害双方的民族情感。

二是积极发挥华裔留学生的榜样带头作用,培养知华友华爱华的學生领袖。湄公河流域是我国华裔留学生的主要生源地之一,许多华裔学生从小学习汉语和中国文化,对中国具有较强的认同感和归属感。因此我们在日常的思想教育中,应充分调动华裔留学生的积极性,树立良好的榜样。同时,泰国、越南、老挝和柬埔寨地区的学生都较为“抱团”,喜欢团体性活动,因此学校应注意培养知华友华爱华的华裔学生领袖,有利于我们开展日常的留学生思想教育和个性化管理。

2. 把握时代脉搏,专业课程设置推陈出新。

随着社会经济的发展,来华留学生对专业和课程设置的实用度要求越来越高。事实上,湄公河流域的大部分学生因为经济方面的问题,在选择专业和课程的时候更倾向于就业市场的需求。而优质的生源是高校来华留学生教育发展的关键,维持持续稳定的生源吸引力是我们招生的重要任务之一。

因此,高校在专业课程设置时既要考虑自身的优势条件,更要关注当前社会发展与学生毕业后的市场需求。专业课课程设置以实用为导向,内容要“接地气”。但是由于各方面的原因,来华留学生教材编写相对滞后,内容较为陈旧,这就导致我们的许多课程对留学生缺乏吸引力。因此老师在备课和教学过程中,需要积极更新知识,引入最新的流行元素。

例如,在汉语教学的应用过程中,我们不但可以教学生们传统的“吃、穿、住、行”的表达,我们还可以教他们在与人交流时使用“微信”“QQ”,如何使用“支付宝”在“淘宝”“京东”平台购物,外出时如何使用“滴滴打车”“摩拜单车”等等,使课堂内容更为新颖实用。

总而言之,只有时刻保持专业和课程的“生命力”和“持续性”才能使高校在激烈的市场竞争中占据优势,立于不败之地。

3. 感知当代中国,丰富文化层次,提升活动内涵。

扩大来华留学生招生,我们不但需要通过精致服务、精细化管理来提升整体竞争力,更需要有目的、有计划地搭建多样化的实践活动平台,通过丰富的文化活动和社会实践引导留学生们走进中国社会,感知当代中国,培养来华留学生们对中华文化的认同感和欣赏意识,从而使他们真正知华友华,形成良好的口碑,构建招生网络的良性循环系统。

首先,组织丰富多彩的校园活动,让学生在活动中领略和欣赏中华传统文化的魅力。校园活动主要包括以下类别,一是中国传统文化体验活动,如茶艺、中国结、剪纸、武术、脸谱等特色活动;二是校园大型团体活动,如留学生朗诵比赛、新年晚会、留学生文化节、中外学生交流会等等;三是每年的中国传统节日活动,如春节、端午、中秋等等。在这一系列活动中,我们应当积极鼓励留学生或登台演出,或观看欣赏,让他们在活动中体验中国传统文化魅力,促进中外学生交流和文化融和。

其次,强化社会实践,通过实践活动引导留学生更加深入地接触和感受中国文化。这一活动应与当地的社会经济发展紧密结合。例如组织学生走进当地的博物馆、纪念堂、具有代表性的新兴企业,带领同学们亲身感受当代中国经济高速发展的魅力。以华南理工大学为例,学校定期带领学生参观广东省博物馆、岭南印象园、珠江啤酒厂、广州赛莱拉干细胞科技股份有限公司、中兴通讯股份有限公司、大亚湾核电站、广州抽水蓄能电厂等当地知名企业。这些活动生动具体地向学生传递了中国文化的内涵,展现了中国的魅力,使他们从内心感受到现代中国的活力和力量,以及中华文化的博大精深,不断培养他们对中华文化的认同感和欣赏意识。

再次,组织参加社会公益活动,培养来华留学生的爱与社会责任意识。公益活动是帮助来华留学生们丰富自身价值,进一步认识中国社会的良好途径。通过有组织、有计划地参加各类公益活动,例如义务献血、边区支教、探望敬老院老人、看望孤儿院孤儿等活动,提升留

学生对中国社会的全方位多层次认识,培养留学生回馈中国社区的奉献意识,提升认同感与归属感。

(二) 以市场为导向,制定湄公河流域战略性招生策略

创新内在留学生培养模式是招生的源动力,以市场为导向制定针对性区域招生策略,是实现长期可持续发展的有效路径与载体。根据2016年7月教育部印发《推进共建“一带一路”教育行动》的通知,国家“计划从教育互联互通合作、人才培养培训合作和共建丝路合作机制三方面开展重点合作”^{[4](p49)},多措并举,进一步激发来华留学市场的生机与活力。

作为“一带一路”沿线东盟国家的重要成员国,“2016年度泰国、老挝等国来华留学生增幅的平均值超过20%,成为增长人数最快的国家”^{[4](p41)},那么如何把握历史机遇,在接下来持续保持强劲的增长势头,不断提升学生质量,笔者拟从以下方面进行探讨。

1. 响应国家政策,拓宽区域招生模式与渠道。

随着“一带一路”倡议的提出,各级政府和社会各层面对于来华留学的重视程度不断加强,并推出了一系列的支持政策和项目,包括各类来华留学奖学金,成立“一带一路”高校战略联盟,“中国-东盟工科大学联盟”,签订了一系列教育行动国际合作备忘录等等。

国际学生在华实习就业政策也不断取得新的突破。2017年1月,人力资源和社会保障部联合外交部、教育部共同发布《关于允许外籍优秀高校毕业生在华就业有关事项的通知》,对没有工作经验的外籍高校毕业生放开了在华就业的限制。

2017年3月,公安部为全部支持国家有关自贸区等区域创新发展,将支持来华留学生和外籍学生来中国创业实习的签证范围扩张到全国多省市,并将私人事务类居留许可(加注“创业”)的有效期限延伸到2-5年,为吸引外籍(留)学生的智力资源、促进我国高等教育产业链全球延伸提供了政策保障^{[4](p43)}。

在这一历史契机下,东盟湄公河流域作为“一带一路”沿线的重要来华生源地面临了巨大的机遇和挑战。因此,各高校在制定区域招生策略时,既要巩固和稳定传统的招生渠道与模式,包括加大校际交流,高校互访,参加地区教育展,定期组织宣讲会,利用网络、新媒体和纸媒等宣传方式进行广告、软文宣传等等,更要将这一系列的招生举措纳入到国家政策框架内,借助各级政府在推动来华留学方面的配套政策和举措,拓宽原有的招生模式和渠道。

例如,借助各级政府设立的各项奖学金资助扩大优质生源;积极参加高校战略联盟、东盟教育交流周等平台以便于加深高校纵深合作;根据日益放开的创业实习政策进一步规范和完善留学生实习创业基地,召开留学生专场就业招聘会等等。

综上,各高校只有积极响应国家政策,充分调动各方各级有利资源,才能占据主动优势,制定切实可行的区域招生策略。

2. 发挥汉语教学和传播平台优势,做好优质生源储备。

长期以来,孔子学院、海外华文学校、海外中国文化中心等汉语教学和文化传播机构致力于教授外国人汉语和传播中华文化,培养了大量的亲华、友华人才,拥有较好的民众基础,是当地人民学习汉语语言文化、了解当代中国发展的窗口与桥梁。湄公河流域国家作为我国一衣带水的邻邦,拥有众多汉语教学和传播平台,目前仅孔子学院和孔子课堂就有50多所

(国家汉办官网)。

以泰国为例,从2006年全球第一个孔子课堂——岱密中学孔子课堂开办至今,2018年已拥有15所孔子学院和20个孔子课堂。初具规模的孔子学院“正整体推进中泰双方精诚合作,开展汉语教学,培训汉语师资,为社会提供汉语教学服务,不断拉动和促成中国教育、文化等领域的咨询及交流活动。”^[8]

因此,高校在发掘该地区生源时,应重视与汉语教育和传播平台的合作,充分发挥这些机构在吸引来华留学生方面的积极作用,并将其作为优质生源招生窗口。同时,通过夏令营、师资培训、学生交流等方式密切合作与联系,促进其在当地的推广与发展,助力本校招生,同时也可将这些机构作为本校外国留学生就业实习的基地,形成良性互动。

3. 加强校企合作,开发“订单式”培养模式

订单式培养是指学校根据用人单位的标准和岗位要求,与用人单位联合制定培养目标与教学计划,实现人才定向培养的教育模式。作为东盟第一大贸易伙伴,我国在湄公河流域国家建立了众多的中国企业,随着“一带一路”倡议的提出和推进,两地经济合作呈现出蓬勃发展的强劲势头。

在此契机下,高校可充分利用已在当地落地发展或计划在当地发展的中国企业的优势,与企业共建“订单式”国际人才培养模式,从当地发掘人才,按照企业的要求以定向培养的形式在中国高校进行人才培养和储备,创建人才培养的新模式。既为企业加强了优质员工的储备,打造了良好的社会形象,又为当地更多的人才培养带来了希望。

例如,山东大学采取了校企合作的“订单式”培养,同中建八局公司联合设立奖学金,资助“一带一路”沿线国家学生赴山大攻读国际项目管理硕士学位,在拓展生源的同时,为中国企业“走出去”输送高质量海外人才^{[4](p162)}。

4. 结合地域优势,吸引华侨华人子女来华留学

湄公河流域是全球华人分布最为集中的区域之一。以泰国为例,据统计,20世纪初,泰国的华族已经占到全国830万总人口的10%左右。此后更是不断增加。“虽然学界对目前泰国华侨华人人口总数的估计一直存在很大争议,有600余万人、1000万人诸说,使泰国的华人华裔人口无精确统计数字。但是这也正说明了华人在泰国社会中融入程度之深、之广。”^{[9](p94)}

根据2009年越南人口普查数据,越南华侨人数约为80多万,祖籍地多以国内广东福建为主^{[10](p63)}。此外,在缅甸、老挝和柬埔寨也聚居着大量的华侨华人。数百年来,湄公河流域华侨华人通过投资发展,许多人积累了大量资产资本,跻身当地中产以上阶级,更有甚者成为政界、商界大佬,在当地建立了许多华侨华人教育机构。他们的后代大都通晓中外语言文化,对中国具有先天的情感,既是中国语言文化对外传播的天然载体,自身也有深入了解中国语言文化、来华留学的需求。

因此,各高校可根据自身特色,设立专门针对华侨华人子女的来华留学项目。尤其是广东、福建、广西等地高校,可充分利用侨乡优势,与华人华侨社团、华文教学及培训机构开展密切合作,深入挖掘当地资源,吸引华侨华人子弟来华留学。

综上,随着“一带一路”倡议的提出,教育部和各级教育系统都积极响应国家的总体布局,出台了一系列指导性、纲领性的相关文件大力推进相关领域的教育合作,这为湄公河流域来华留学事业的发展提供了巨大的机遇和挑战。

面对这一历史契机,各高校应当在全面掌握区域信息和充分结合自身特色的基础上,以市场为导向,从理念、策略、方法等各个方面着手,不断创新来华留学教育培养模式,不断加强自身建设,真正做到提质增效、内涵发展,才能在传统来华留学生源地不断突破,取得理想的招生效果。

参考文献:

- [1] 徐倩. 习近平:中国愿同东盟国家共建 21 世纪“海上丝绸之路”[EB/OL]. http://news.xinhuanet.com/world/2013-10/03/c_125482056.htm 2013-10-03.
- [2] 王璟. 中国-东盟:从“黄金十年”到“钻石十年”[EB/OL]. http://caijing.chinadaily.com.cn/2014-11/12/content_18903846.htm 2014-11-12.
- [3] 刘健. 中国继续保持东盟第一大贸易伙伴 贸易额增速 16.2% [EB/OL]. <http://www.scio.gov.cn/video/gxsp/Document/1557953/1557953.htm> 2017-07-10.
- [4] 王辉耀. 中国留学发展报告(2017)No. 6[M]. 北京:社会科学文献出版社,2017.
- [5] 忠建丰. 规模持续扩大 生源结构不断优化 吸引力不断增强 来华留学工作向高层次高质量发展 [EB/OL]. http://www.moe.gov.cn/jyb_xwfb/gzdt_gzdt/s5987/201803/t20180329_331772.html 2018-03-30.
- [6] 王倩. 留学生对中国印象新关键词:复兴、发展、安全、便利[EB/OL]. <http://baijiahao.baidu.com/s?id=1604881392716328357&wfr=spider&for=pc> 2018-07-02.
- [7] 龙锷. 广州日报:然:让留学生讲好中国故事[EB/OL]. <http://news.scut.edu.cn/2018/0412/c44a36994/page.htm> 2018-04-13.
- [8] 马勇幼. 泰国:孔子学院十年成规模. 光明日报,2016-10-06(03).
- [9] 腾成达. 东盟研究 2014[M]. 北京:世界知识出版社,2015.
- [10] 越南国家统计局. 2012 年越南统计年鉴[M]. 河内:统计出版社,2014.

(项目基金:中国高等教育学会外国留学生教育管理分会 2016-2017 年来华留学教育科学研究课题“‘一带一路’背景下——东盟湄公河流域国家来华留学生招生策略分析”,项目号:2016-2017Y019。)

(作者龙茜,女,系华南理工大学国际交流与合作处助理研究员、文学硕士;主要研究方向:来华留学生教育、教育国际化。)

来华留学生在中关村兼职、实习、 创业现状与管理对策

——基于对北京部分高校留学生的问卷调查与访谈

北京语言大学 王术昌 姚路宁 周春美

一、引言

1. 选题背景

党的十八大以来,随着“一带一路”倡议的全面推广和传播,中国的经济实力和综合国力不断提升,中国对留学生的吸引力不断增强,来华留学规模持续扩大,截至2018年,在华留学生数量已突破49万。与此同时,有意向在华兼职、实习、创业的留学生规模也在不断扩大。这些来华留学生作为既懂中国文化和语言,又具备专业素养的国际人才,正好契合了我国对国际化人才的需求。

党的十九大报告明确指出:“人才是实现民族振兴,赢得国际竞争主动的战略资源”。对国际人才的需求促使国家2016年相继出台了四个关于国际人才的政策性文件,2016年1月(3月1日正式实施),我国公安部推出了支持北京创新发展的20项出入境政策,其中就包括大力支持优秀外籍学子在中关村进行创业实习活动,对优秀外籍人士签证、入境出境、停留居留提供支持。

中关村作为国家创新及人才培养的实验基地,一直以来都是留学生密切关注的兼职、实习乃至创业的“热土”。早在2001年,北京语言大学针对本校学生的调查发现近三分之一的留学生想留在中国工作;2009年北京大学进行的类似调查以及2016年首届来华留学人才招聘会收集的数据均显示,留学生选择来华留学并留在中国工作的比例高达80%以上。

然而,高涨的兼职、实习及创业热情与现实情况相去甚远,大部分留学生在中关村的兼职、实习及创业之路并不顺利,摆在满腔热情的留学生面前的,还有相关法律法规不够完善、行政管理和服务不到位、个人权益缺少保障等一系列问题。

如何支持和鼓励留学生在华兼职、实习及创业?如何进一步为留学生在华企业实习搭建平台?如何更有利于进一步落实我国的人才强国战略、促进创新驱动发展,实现在华留学生的“中国梦”,进而实现我们共同的“中国梦”?

针对以上问题,北京语言大学汉语进修学院留学生办公室立足于本校留学生调查研究,并通过以中关村为核心辐射的周边高等院校的留学生,进行了一系列问卷调查及访谈的工作,旨在对国际人才内驱化展开初步的探讨,为进一步了解留学生在中关村兼职、实习、创业的现状,提出相应的管理对策及解决办法。

2. 选题意义

开展对留学生在中关村兼职、实习、创业现状的调查,能帮助社会各界了解留学生面临

的真实困境与实际需求,从而提出合理的有针对性的管理对策,帮助留学生解决问题。

这些问题的成功解决,对于留学生而言,能帮助他们通过合法手段成功提升工作技能,找到在中关村发展的一席之地,带着自己的知识专利与创新成果在中关村扎根,在中国扎根,一边依靠中关村的政策扶持,借着中国新经济快速发展的东风发展自己的事业,一边为中关村乃至中国的经济发展与科技进步“添砖加瓦”。

对于中关村而言,问题的解决能促成大批优质国际人才的留下与融入,将快速提高其国际化与高端化水平,从而吸引更多国际人才,使其成为全球性的人才高地,推动其成为“具有全球影响力的科技创新中心”。

对于国家而言,解决留学生面临的实际问题,培养留学生的工作能力,帮助留学生在在中国发展自身事业,贡献知识技能与创新成果,是对“引进来”战略的践行,同时也能推动“一带一路”重要战略的顺利实施。

“一带一路”战略的实施,关系到我国的国家利益。而一带一路上的许多国家,情况高度复杂,工作的开展涉及安全、市场、工程、宗教、社会等多方面的具体问题。

这种复杂的工作环境要求工作人员既要具有全局视野,综合素质强,也要能快速融入当地的环境中,而在中国学习的来自一带一路国家的优秀留学生,恰好能够符合要求。因此,留学生兼职、实习、创业问题的调查与解决,长远来看,将为国家培养与留住大量战略性人才,意义重大。

3. 研究方法

本次研究首先建立在研究者长时间、大量的留学生管理实践经验的基础上,主要采用问卷调查法和访谈法。

问卷调查法,是指北京语言大学汉语进修学院留学生办公室以北京部分高校的留学生、相关教职人员、用人单位招聘负责人为调查对象,通过问卷调查,获取大量而真实的反馈,从而更加全面地了解留学生所面对的真实问题。

访谈法,是指通过对有兼职、实习、创业经验的个别留学生进行访谈,通过访谈了解留学生兼职、实习、创业过程中的各种细节和他们的真实想法,为问题的提出补充真实的依据,从而得出可行性更强、更符合实际需求的管理对策。

二、留学生在华兼职、实习、创业的现状

1. 留学生问卷调查结果

在面向留学生的问卷调查中,一共收回有效问卷 154 份,调查对象分别来自北京语言大学、北京外国语大学、清华大学、北京师范大学等北京高校。问卷调查结果显示:

有在华兼职、实习、创业经历的留学生并不多,且选择的行业领域较为单一。在 154 名调查对象中,仅有 15.58% 有在华兼职经历,其中主要兼职行业是教育,占比 40%,兼职目的主要是赚钱和获得工作经验;

有 12.34% 的调查对象有在华实习经历,主要的行业也是教育,与在华兼职的调查结果不同的是,这些调查对象在华实习主要是为了获取工作经验,选择“为了赚钱”的仅占 10%;

有在华创业经历的留学生更显寥寥,在 154 名调查对象中,仅有 4 名曾在华创业,创业领域为教育和技术开发与服务。

留学生在华兼职、实习的意愿强烈。在 154 名调查对象中,想在中国兼职的占 73%,想在中国实习的占 72%。教育依然是热门领域,想在教育行业兼职的占 48%,此外还有将近 30% 想从事公司或社会团体的事务性工作;

想在教育行业实习的占 39%,此外有近 26% 想从事公司或社会团体的事务性工作。想在中国创业的留学生较少,仅有 38%,主要意向领域是教育和商业贸易。

留学生获得兼职、实习信息的渠道较一致,主要是依靠同学或朋友介绍,以及通过社交平台获取信息。其中仅有个别调查对象为获取信息支付过不超过 500 元的费用。

留学生对在华兼职、实习、创业的合法性问题了解较少,看法不一。有关在华兼职的合法性问题,选择“合法”、“可能不合法”、“不合法”、“不知道”的调查对象分别占比 21%、24%、27%、28%。

有关在华实习的合法性问题,选择“合法”、“不知道”的调查对象分别占比 43% 和 36%。

有关在华创业的合法性问题,有 53% 的调查对象选择“不知道”,此外选择“合法”、“可能不合法”、“不合法”的分别占比 20%、11%、16%。

留学生对中国政府为鼓励和支持在华留学生兼职、实习、创业所采取的举措了解较少,但有意向进一步了解的占大多数。其中,选择“不知道,但是想了解”的占 54%,选择“知道,但是不了解具体情况”的占比 26%,而选择“知道,且了解全部内容”的仅占 7%。

2. 高校任课教师与管理教师调查结果

我们对所调查的留学生的任课教师与管理教师也开展了问卷调查,调查结果如下:

大部分管理教师(包括留学生办公室老师、教务办公室老师和宿舍管理老师)对留学生在外兼职、实习持不反对态度。问卷调查中占比约为 63%。另外,近 69% 的管理教师认为留学生在外兼职、实习对自身的工作没有影响。

而任课教师对留学生在外兼职、实习的态度较复杂。在问卷调查中,有 48% 的教师选择“不反对”,但也有 34% 的教师选择“矛盾”。另外,有超半数以上的任课教师认为留学生在外兼职或实习会影响在校的学习。

此外,我们还对部分老师进行了访谈。访谈中问及老师们对留学生兼职、实习、创业的态度,与问卷调查结果一致,大部分老师对留学生在外的兼职、实习、创业活动并不反对,有些教师甚至认为在外兼职、实习能帮助留学生个人成长和发展,值得支持。不过,老师们也表达了对于留学生在外兼职、实习、创业的担忧,主要有两方面:

首先是留学生无法兼顾学习与兼职、实习、创业的问题,认为留学生在外活动会导致学习时间减少,效率降低,进度减缓等问题;

其次是对留学生在外兼职、实习、创业合法性的担忧,老师们认为,留学生持学习签证入境,就应该以学业为主,长期在校外从事其它活动是违反法律规定的,并且,并非所有留学生都会有意识地去办理实习签注,并非所有的公司都能够积极配合留学生办理实习签注,因此留学生在外兼职、实习、创业存在一定的法律风险;

第三,留学生在外兼职、实习、创业也会使高校承担额外的责任,给高校教师,尤其是管理教师带来额外的工作,包括协助留学生办理实习签注,督促留学生处理好在校学习问题,指导留学生在外如何保护个人权益等。

因此,总的来说,留学生在外兼职、实习、创业活动并未遭到来自学校方面的强烈反对,

反而还能收获一些来自学校方面的关注和支持。不过,留学生如何兼顾在校学习与在外活动,如何保证在外活动的合法性,如何保护自身权益等问题也亟待学校联合各方社会力量,以及学生个人来共同解决。

3. 用人单位调查结果

为全面了解在华留学生兼职、实习、创业的情况,我们也对接纳留学生兼职、实习的个别用人单位进行了访谈,其中包括目前发展迅速的某互联网公司和海淀区某科技创新园。访谈结果如下:

我们首先调查了二者对留学生的需求情况。当下正是中国互联网高速发展的时代,正处于快速上升期和海外拓展期的某互联网公司目前有着大量的外籍员工需求,工作内容主要是互联网视频内容的审核,然而招聘到符合要求且有意愿的外籍正式员工并非易事,因此该公司在很长一段时间内不断对外发布大量的留学生实习生招聘信息,寄希望于将这些实习生培养成正式员工。

而海淀区某科技创新园因目前无法为外籍员工办理工作签证,因此只招聘留学生实习生,主要负责商务贸易方向的工作内容,因应聘者寥寥所以该职位一直处于空缺状态。

之后我们发现两家用人单位在聘用在华留学生的过程中存在的一些问题:

首先,两家用人单位均未就在华留学生招聘问题与高校建立稳定的合作关系,也都未与高校的留学生管理部门建立实质性的联系,招聘主要通过猎头公司和已入职外籍员工的推荐,因此招聘过程中效率较低。

其次,两家用人单位都不重视与高校留学生管理部门的沟通,对高校留学生管理规定缺乏了解。如某互联网公司对留学生实习生提出的工作时间要求是“一周内至少工作四天,每天八小时”,把留学生等同于国内课时量较少、处于求职阶段的应届毕业生,彻底忽视了留学生的学生身份和留学生需要承担的学习任务,将导致留学生违反学校规定。

第三,两家用人单位对自身在留学生管理方面的责任缺乏了解和重视。用人单位若要雇佣留学生作为实习生,首先需要协助留学生办理实习加注,且按照规定,用人单位需书面承诺保证留学生在公司实习期间遵守中华人民共和国各项法律法规及规章制度。

然而通过访谈可以看出,用人单位主要关注的是留学生的业务能力和价值,相关负责人在潜意识里依然认为即便留学生在本公司实习,管理留学生的责任也是由留学生所在的国内高校承担。

第四,两家用人单位的招聘部门对有关留学生雇佣的法律法规的了解相对不足。其中某互联网公司不了解留学生在华实习期间不可以领取薪资的规定,按天以劳务形式给留学生实习生发放工资;

而另一家用人单位希望本科在读的留学生能通过实习转正,成为企业的正式员工,不了解本科毕业的留学生需有两年工作经历才能在华正式工作的管理规定。

由此可见,目前中国企业在雇佣留学生方面主要存在两个问题:一是对自身的定位不够全面,仅把自己当作留学生的雇佣者,忽略了留学生管理者的角色;二是与留学生所在高校的信息交流不畅,忽视与高校的沟通与合作,可能导致雇佣过程中出现违反学校规定乃至法律法规的问题。

三、留学生在华兼职、实习、创业存在的问题

1. 管理责任界定不清晰

通过调查我们发现,目前来看,无论是在大众的认知中还是在现实的实践中,国内高校一直是管理留学生的绝对主体,承担着管理留学生的绝大部分责任,这种情况导致了以下几种后果:

其一,国内高校承担的管理责任过多,相关教职人员的工作量也随着留学生在校外的兼职、实习、创业活动而增加,长此以往,可能会导致高校不断提升留学生兼职、实习、创业门槛,针对这些留学生设置的标准提升,管理要求增加,进而导致留学生赴校外兼职、实习、创业的难度加大,以至于产生留学生在华兼职、实习、创业的热情遭受打击,以及留学生违反学校规定和纪律的情况。

其二,国内用人单位对自身责任缺乏认识,放松管理,可能会导致留学生在兼职、实习期间出现违法情况,造成不良的社会影响乃至国际影响;国内用人单位过于追求用人效益,忽略留学生的学生身份和外籍身份,也会导致留学生学习权益受影响,安全利益缺乏保障等情况。

其三,出入境管理部门在留学生在华兼职、实习、创业事务中管理责任不明晰,缺少针对持学习签入境的留学生在兼职、实习时长方面的严格规定,忽略对留学生群体、对聘用留学生的用人单位的政策宣传,以至于部分留学生和用人单位缺少对办理实习加注、实习期间不允许获得薪酬等规定的了解,可能导致留学生在兼职、实习期间出现违法违规情况。

其四,执法部门、工商局等行政部门对留学生在华兼职、实习、创业行为和企业聘用留学生行为的监督力度不够,也可能导致留学生违规兼职、实习、创业和企业违规聘用留学生等情况的出现,破坏留学生兼职、实习、创业的市场环境。

2. 服务与保障体系不完善

上文中的调查结果显示,大多数留学生希望能进一步了解中国政府为鼓励和支持在华留学生兼职、实习、创业所采取的举措,但实际上了解较少;他们获知兼职、实习、创业信息的渠道也相对单一,主要是通过线下的熟人介绍,其次是通过社交平台了解。

通过对个别有实习经历的留学生的访谈,我们还了解到留学生往往在办理有关实习的各种手续的过程中耗费大量的时间和精力,在一定程度上打击了留学生申请实习的积极性。此外,留学生也有在华兼职、实习期间权益缺乏保障的问题,如在北京戴姆勒公司实习过的巴西学生杜拉多曾反映,公司有时会要求工作日晚上和周末加班,影响了个人休息,也导致了后期无法正常上课。

因此,有意向在华兼职、实习、创业的留学生非常需要相关政策和手续流程的咨询服务,同时还需要获取信息的平台以及对个人权益的保障。

3. 留学生意向领域较单一

在上文中的调查中,我们可以看出,教育行业是目前最受在华留学生青睐的行业。这与目前中国教育行业正处于风口、岗位需求多、工作难度相对较低、外籍留学生在语言培训方面自带优势等因素有关。

然而,需要留学生在华发挥光和热的领域远远不止于此。随着中国社会的发展,中国的

产业结构也在不断地转型,技术集约产业的比重将不断增加,因此在转型的过程中需要大量的理工类人才。

但近年来,中国的优秀人才流失相对比较严重,瑞士国际管理发展学院(IMD)发布的“全球人才流失指数(Brain Drain)”的调查结果显示,2015年我国人才流失指数为4.07(数字越接近10表示人才流失率越少),而流失的人才中就包括大量的理工类人才。

因此,支持和鼓励在华留学生中的理工类人才实习乃至创业,带来科技创新成果与知识产权,将有效填补中国的理工类人才缺口,推动中国高新技术产业的发展。

留学生热衷教育行业将有效推进中国教育行业的发展,但留学生在华从事的行业领域不应过于单一,需要由社会各界引导和支持留学生在科学技术类产业领域尝试和探索。

4. 与在华学习活动的冲突

根据调查与访谈结果,我们了解到,高校教师对留学生兼职、实习、创业行为存在担忧,主要是因为担心留学生无法兼顾工作与学习,参与访谈的留学生也表示,在参加实习后,很容易因为工作而忽略了学习,出现缺课、无法跟上学习进度等情况。

而作为持学习签入境的留学生,理应把学习放在第一位,其次才应是兼职、实习、创业等其它内容,否则停留在中国境内的理由将是不成立的。

因此,解决留学生无法兼顾学习与工作的问题,也是亟需留学生个人与社会各界共同面对的,事关留学生在华兼职、实习、创业市场的长远、健康发展的重要一环。

四、对留学生在华兼职、实习、创业的管理对策

1. 加快推进管理的社会化

上文中我们提到,在留学生在华兼职、实习、创业的管理中,管理责任界定不清晰,绝大部分管理责任由国内高校承担,将导致各种严重的后果。因此,我们认为,应加快推进留学生管理的社会化。

留学生的管理问题并非一两个部门的事,它需要社会各界共同应对:

国内高校方面,由于高校是留学生的学习区域和主要的生活区域,因此高校将主要承担留学生学习方面的管理责任,以及部分生活方面的管理责任,至于留学生在校外的兼职、实习、创业等方面,高校主要承担的应为知情了解、信息引导、核实审批等责任。

用人单位方面,作为留学生兼职、实习的主要区域,用人单位将要在留学生兼职、实习期间承担起协助办理实习加注、监督管理、保障留学生权益等责任。

出入境管理部门方面,为保证留学生能履行在校学习义务以及保障留学生休息的权益,出入境管理部门应对留学生的工作时长做出严格的规定,并监督留学生个人和用人单位执行,必要时应采取惩罚措施。

执法部门、工商局等行政部门方面,执法部门应对留学生在校外兼职、实习、创业期间的行为进行监管,对其违法行为进行严肃处理,以起到警示作用,工商局等行政部门应严格监督留学生任职的各用人单位,避免其在聘用留学生期间出现违规行为。

此外,国内高校、用人单位、出入境管理部门、执法部门、工商局等行政部门等留学生管理相关的责任主体,都需要在承担自身责任外,从留学生管理的全局出发,在处理各自事务的同时,主动与其它各方建立联系,保持沟通,共享信息,紧密合作,实现留学生管理的社会化。

2. 完善服务与保障体系

为促进留学生在华兼职、实习和创业,社会各界应为其提供完善的服务与保障体系。以中关村为例:

首先,应建立信息宣传的线上平台。该线上平台可利用当下发达的社交媒体为留学生提供几方面的信息,一是中国政府为支持留学生在华兼职、实习、创业提出的新政策,二是各用人单位发布的招聘需求信息,三是留学生为兼职、实习、创业所需要办理的手续的相关信息。

其次,应为留学生创办线下的服务中心,为其提供个人导师,平时定期组织求职培训活动,以及介绍中关村企业的宣讲活动。

第三,设立监督投诉热线,以便个人权益受到损害的留学生及时投诉。

3. 重点支持理工类领域

以中关村为例,为避免留生意向领域过于单一,鼓励理工类外籍人才在中关村贡献科技创新成果,应加大对理工类留学生实习或创业活动的支持力度,如为理工类领域实习和创业的留学生设置物质奖励,简化工类领域创业的流程手续等等。

4. 引导学生兼顾学习与工作

针对大多数留学生面对的兼顾学习与兼职、实习、创业的问题,国内高校有责任教导留学生要将学习放在重要位置,留学生如要在校外兼职、实习或创业,需要首先签署承诺书保证在外活动不会影响到在校的学习。

此外,用人单位有义务与国内高校就留学生的学习时间问题进行沟通,为留学生安排的工作时间不得与学习时间冲突。

本文通过问卷调查与访谈,得出了留学生在中关村兼职、实习、创业的现状,并总结得出了留学生面对的主要问题,包括对留学生的管理责任界定不清晰,为留学生提供的服务与保障体系不完善,留生意向领域较单一,难以兼顾学习等。

在此基础上,本文提出了以下管理对策建议,包括:加快推进管理的社会化,完善服务与保障体系,重点支持理工类领域的兼职、实习、创业活动,高校与用人单位共同引导学生兼顾学习与工作等。

参考文献:

- [1] 吴丹. 高校构建来华留学生就业服务机制探究[J]. 大学教育,2018(02):37-39.
- [2] 廖兴存. 外国留学生在华非法就业规制研究[J]. 江苏警官学院学报,2017,32(05):83-88.
- [3] 陈荣明. “一带一路”沿线国家来华留学生管理策略研究[J]. 中国高等教育,2017(23):69-71.
- [4] 程伟华. “一带一路”沿线国家来华留学生教育发展机遇、挑战及应对策略——基于2005-2014年统计数据的实证分析[J]. 高等农业教育,2017(03):88-93.
- [5] 曲佳. 试论在华外国留学生人才引进机制的构建[D]. 中国人民公安大学,2017.
- [6] HongGi Ran(洪智兰). 中韩外国人力移民政策比较研究[D]. 山东大学,2016.
- [7] 韩维春. 来华留学生兼职就业问题研究——基于对北京地区高校留学生的调查统计[J]. 国际商务(对外经济贸易大学学报),2014(05):101-111.

(基金项目:北京市海淀区民主党派2018年普通调研课题)

高校来华留学生趋同化管理的困境与突破

浙江师范大学 邱洋海

一、引言

“来华留学历来是我国外交工作大局、改革开放事业和教育国际交流的重要组成部分”^[1]做好国际学生来华教育管理工作不仅是服务国家大国外交,落实教育对外开放的使命要求,也是高校自身发展,努力建设‘双一流’高校的内在动力。

近年来来华留学工作形势发生了重要变化。一方面,改革开放特别是党的十八大以来国际学生来华留学工作“规模快速增长,结构不断优化;中国政府奖学金规模持续扩大;管理服务规范水平不断提高,政策法规渐趋完善”^[2],特别在数量上,来华学生数量已接近50万人(2017年48.92万名^[3]),实现了历史性飞跃,取得突出成就。

另一方面,数量的激增对培养质量的要求愈发迫切^[4],2016年10月31日,全国来华留学管理工作会议提出的工作指导方针:“规范管理、提质增效、内涵发展,加快建成‘留学强国’”^[5]充分反映了我国国际学生来华工作的形势变化。

形势的快速发展对国际学生教育管理提出了新的要求。早在2003年,陈乃芳就曾提出“留学生教育不仅注重量的扩大,更注重质的提高”^[6]“欧美发达国家的高校因其自身教育国际化程度较高,国际留学生的管理相对成熟,对国际学生通常实行与本国学生的趋同化管理。”^[7]

我国“趋同管理”的提出可溯至1995年(“留学生首先是学生,其次才是外国人。从趋同管理、与国际接轨的角度考虑,建议取消对奖学金生与自费生在社会服务方面收费标准上的差异”)^[8]。

国际化办学本质上是将生源从本土生源拓展为世界各国生源,在相似的入学标准,同等的教育资源下,进行相似的教育管理,因此趋同化管理是内涵式、高质量国际化办学的应有之义,也是建设世界一流大学的必然要求。

二、趋同化管理的探索

趋同化管理是指“对外国留学生的教学、研究、生活等趋向与中国学生相同的管理,是比照教育本身的含义和国外对留学生教育所采用的方式而提出的一种留学生管理模式。”^[9]

从操作层面来说,中外学生趋同化管理体现在学校职能部门与二级学院对国际学生采取和中国学生一样的齐抓共管,即职能部门与二级学院共同参与国际学生管理是趋同管理。而除国际学院外的其他二级学院或除归口职能部门、直属单位外的其他部门不参与或参与极少的管理是非趋同的管理模式。

依此标准,对全国289^[10]所中国政府奖学金院校的国际学生管理模式进行调查和整理^[11],发现289所高校中,共有48所高校采取趋同化管理,占16.61%。

全国 289 所奖学金院校的国际学生管理模式归类情况表

趋同程度	主要特点	数量	比例
不趋同	除国际学院外的其他二级学院或除归口职能部门、直属单位外的其他部门不参与或参与极少	235	81.31%
半趋同	单职能部门 + 院两级管理	48	16.61%
多数趋同 (接近完全趋同化)	多职能部门 + 院两级管理		
暂无法确定类别	6	2.08%	
合计	289	100.00%	

各高校在借鉴国内外大学趋同教育管理的经验基础上,结合各自实际,积极探索来华留学生的管理制度创新。不同高校采取不同的职能部门或直属单位作为国际学生归口管理单位,采取了不同的趋同方式,也实现了不同程度的趋同化管理。

根据趋同的程度可以分为半趋同和多数趋同和接近完全趋同。半趋同为实施主要以单职能部门 + 院两级管理的方式,即通过国际处或学校专门设置的留学生管理职能部门如留学生处、学生国际交流部等主要负责全校留学生的招生管理统筹,具体管理工作由包括国际学院在内的二级专业教学单位负责,而其他职能部门较少参与管理。

调查发现,在已经实施趋同化管理的高校中,93.75%是半趋同的形式。代表高校是复旦大学。复旦大学于2003年在全国率先成立留学生处,率先在全国高校中推行外国留学生的“趋同化管理”,采用校院两级管理体制。依靠留学生处下设招生办公室、学生事务办公室、综合业务办公室和枫林校区工作站等管理机构负责“‘从招生到离校的全过程管理协调工作’,各个院系和学校相关职能部处负责具体落实留学生在校期间学习、生活、外事、财务等各个环节的工作。”^[12]

中国政府奖学金院校的国际学生趋同化管理情况表

趋同程度	主要特点	管理归口单位	代表学校	数量	比例	类别小计	类别比例
半趋同	单职能部门 + 院两级管理	国际处(外事处)	上海交通大学、浙江师范大学、中国农业大学	32	66.67%	45	93.75%
		留学生处、学生国际交流部等	复旦大学、北京大学、中国传媒大学	13	27.08%		
多数趋同	多职能部门 + 院两级管理	国际处 + 教务部	清华大学	1	2.08%	3	6.25%
接近完全趋同化		学生处或教务部 + 其他职能部门	厦门大学、中山大学	2	4.17%		
合计		48	100.00%	48	100.00%		

多数趋同是多职能部门+院两级共同管理的趋同化管理。主要体现在将教务管理、招生管理与日常管理分离开来,由不同的职能部门分别负责,甚至连住宿也与中国学生趋同,进一步推动了趋同化管理进程。

典型代表是清华大学。“清华大学努力促进中外学生在招生、培养、学位管理等环节的趋同管理,……对原留学生工作办公室工作职能进行调整,国际学生招生、培养等工作调整至教务部门,同时成立国际学生学者中心,为国际学生提供专业化的服务和管理。学校通过多种方式促进中外学生交流融合。亚洲青年交流中心的设立,使中外学生通过混合住宿、共同生活的方式,促进跨文化理解与学生全球胜任力的培养。”^[13]清华大学国际学生学者中心隶属于国际处,这种模式相当于有国际处和教务处共同负责留学生管理职能。

比多数趋同更彻底的趋同化是接近完全趋同化。表现在多职能部门甚至绝大多数职能部门共同参与国际学生管理和服 务,在形式上几乎接近完全趋同。典型的如厦门大学。厦门大学的趋同化管理是将国际学生行管理工作归口在学生工作部(处)的海外学生事务科,由海外学生事务科“协调各学院海外学生教育、管理工作;及时了解掌握海外学生的思想动态及生活情况,协调处理海外学生在校学习、生活期间遇到的问题,做好海外学生突发事件的处理工作。”^[14]

厦门大学“也进一步理顺了学院层面的国际学生工作体制,厘清各学院的国际学生工作职责,明确各学院学生工作队伍在国际学生日常管理服务中要发挥主要作用,承担主要责任。……建立了较为完善的国际学生校院二级趋同管理体制,学校学生处、国际处、研究生院、教务处、招生办、财务处、校团委等职能部门根据职责分工,协同配合,共同做好国际学生招生、培养、管理服务 and 文体活动等各项工作,国际学生所在的院系则具体承担学生的日常学习、生活和活动管理。”^[15]

三、高校中外学生趋同化管理的现实困境

以复旦大学、清华大学和厦门大学为代表的高校在中外学生趋同化管理上取得一定的进展,特别是在中外学生趋同化管理之初,在“存异求同,异少同多”等趋同理念的指导下,中外学生趋同化管理工作焕然一新,形式上的趋同化成为现实。然而随着工作的深入开展,易推动的趋同化管理基本完成,在进一步深入推动趋同化管理时却存在不少深层困境,导致深层次的以提质增效为指目标的高质量、内涵式趋同化管理较难推动。

顾莺,陈康令^[16]通过对以全球8所高校的留学生趋同化管理做的比较研究发现“国外和我国港台地区高校的管理已经相当成熟,欧美高校倾向于在学校层面进行专业化管理,港台高校则同时在学校和基层实行专业化管理。”

相比之下,认为“我国大陆高校趋同化管理尚处于发展阶段,主要在学校和基层两个层面设置管理机构和人员,通常采取掌控式的管理模式。”并认为“大陆高校本科生管理的内容十分广泛,……这种掌控式的全面管理方式类似于为学生准备一桌‘满汉全席’,是基于传统的‘家长式’的管理理念,通过职能集中型的辅导员工作予以落实。

目前大陆高校留学生趋同化管理的趋势是将以上管理内容全面植入到留学生管理中,其主要缺点是管理效果“泛而不精”、管理人员力所不逮。”

结合调查情况,国内主要高校趋同化管理工作的困境主要表现在趋同理念陈旧、部门协同不足、生源质量较低、教工队伍乏力、思想教育薄弱等诸多方面,

（一）趋同理念陈旧

当前的趋同指导理念尚是初期的趋同探索成果,已难以适应国际学生教育管理的新形势。在探讨趋同化管理理念之初,集中探讨趋同化的“同与异的关系。在趋同的同上下下功夫。讲究“存异求同”、以中国学生现有教育管理为模板,力求做到“同多异少”。

如徐艳春,李文武,鲁玲等,认为“我国大多数高校面临的来华留学生管理问题是‘异多同少’。”且“片面地理解欧美高校管理教育留学生的行为,导致了高校来华留学生管理的‘伪趋同’。”^[17]顾莺,陈康令认为“大陆高校应当在‘同中有异’现状的基础上,坚定‘异少同多’的方向。”^[18]

这些趋同化管理“同与异”的关系辨析在趋同化管理探索初期是非常有必要的,而在当前形势下却显得过于简单。在国内双一流高校建设中,国内学生的教育管理面临巨大的变革,本身正在不断的变化发展,趋同化管理到底应该如何趋同,怎样的趋同才是好的趋同成为一个迫切需要解决的理念问题。

（二）部门协同不足

趋同化管理涉及多部门协同的问题,目前校院两级管理体制中,校级职能部门无论是放在国际处、学工部或者教务处为主,都主要是职能部门与二级学院的协作,而部门之间的协同显得不足。部门协同不足,导致趋同管理形神分离,形式上各部门均在做国际学生教育管理工作,实际上工作主要落在二级学院,影响趋同化管理实效。

如因学工部和国际处的协同不足,中国学生和国际学院文化活动各成体系,难以交叉共享,未实现校园文化活动共享共融。其他各部门缺乏常规的沟通协调机制,无法将涉及中外学生趋同化管理的教学、科研、管理、后勤服务等各方面进行统筹考虑,协调解决。不少工作难题尚需归口部门靠人际人缘解决。

（三）生源质量较低

趋同化管理不仅是管理的问题。当前国际学生数量急速增长的背后除中国国际影响力显著提升等有利大环境外,也有为了数量、自降门槛和牺牲质量的因素。在国际学生质量无法保障的情况下,中外趋同化管理尽管在一定程度上理顺了管理,但更多的是将管理责任下放到二级学院,既增加了二级学院的教学培养难度,也加大了二级学院的管理难度。

在生源质量较低的情况下,不少国际学生学习吃力,部分出现经常违反校规校纪甚至引发不少突发事件,大大增加了管理难度。

数量优先、自降门槛也带来高校之间的生源抢夺的恶性竞争,不仅在海外招生的过程中,不断降低门槛的同时还加码奖学金覆盖面和支持力度,即使对其他高校的在校国际学生也打开绿色通道。如在严格按照趋同化管理要求情况下,做出退学处理的国际学生甚至能轻而易举的在其他高校重新就读,甚至拿到奖学金。

在没有严格招生标准和一定招生门槛的情况下,生源质量难以保证。而没有良好生源的前提下,趋同化管理的实际效果大打折扣,不仅影响管理问题,最终也影响培养质量,甚至影响整个来华留学的口碑和品牌形象。

（四）教工队伍乏力

教工队伍是趋同化管理的最终落实力量。当前人员紧缺和既有队伍能力不足使得趋同化管理推动乏力。一是人员紧缺,国际学生数量逐年快速增长,但教育管理人员却相对稳

定。如有高校5年内国际学生数量涨了10倍,而辅导员数量配备却几乎没变。教育部42号令中关于参照中国学生数量配备国际学生辅导员也大多难以落地;

另一方面原有的教工队伍的国际化能力不足,大量教工跨文化交际能力和外语运用水平不足,甚至不少部门工作人员完全无法与国际学生交流,使得趋同化管理难以真正落到深处。

(五) 思想教育薄弱

现有的国际学生趋同化管理,偏向于事务性管理,思想教育薄弱,甚至缺位。“是否要对来华的外国留学生开展思想政治教育,学术界的探讨与研究一直以来是个较为复杂与敏感的话题。”^[19]

在趋同化的过程中,不少辅导员以国外大学没有思想政治教育为由,认为国际学生无法进行思想政治教育工作。实际上“高校既要巩固中外学生在教学、学生活动等领域的共同管理,让留学生内部、留学生与中国学生之间产生紧密的集体认同,也要认真对待思想政治教育的问题。

我们必须认识到,过度放松对于留学生的思想教育是不合适的,这既有悖于全面培养人才的育人宗旨,也会给中国学生的生活环境造成不必要的干扰。”^[20] 思想教育薄弱使得无法从思想上给国际学生予足够的引导,从而问题反复出现,管理难度增大、趋同效果打折扣。

四、高校中外学生趋同化管理的突破路径

以上问题根源在于原有的高校教育管理体系与快速发展的国际化办学的不协调、不匹配,需深入变革。需以“双向趋同 整体提升”理念为指引,通过改革顶层设计、强化协同机制;提高招生门槛,确保生源质量;配强教工队伍,优化管理服务;加强思想教育,彰显中国特色,才能深入推动中外学生趋同化管理,实现中外学生融合发展。

(一) 树立“双向趋同 整体提升”理念

一般认为,中外学生趋同化管理是国际学生趋向于和中国学生一样的教育管理。而实际上,趋同化管理不应是把国际学生培养往中国学生既有模式里面套塞,而应该对原有的教育管理制度做一个整体提升,使双方的教育教学上能够共同交流学习,在文化在交流过程当中相互尊重、相互借鉴和相互吸收,是一个双向趋同的过程。对待原有的针对中国学生的教育管理体系应在国际化办学中进行改进和升级。

双向趋同,让国际学生更加融入,更懂中国教育、中国方案,更有中国味;也让国内学生更懂世界发展、具国际视野,更有国际范。

(二) 改革顶层设计,强化协同机制

要提高站位统一认识,健全趋同化管理机构,强化协同机制。一要提高站位,统一认识,紧密结合国家政治、外交和教育战略,将来华留学列入学校重大发展战略中,在各层面各场合强调来华留学对于学校发展的重要意义,使来华留学趋同化管理的意识深入人心。

二由主要校领导牵头负责,协调各部门成立来华留学工作委员会或领导小组。成员应由国际学生归口部门、教务处、研究生院、研工部、学工部、后勤服务管理处及保卫处等相关部门组成,集学校各力量共同推进中外学生趋同化管理。

在二级学院或相关研究所,也应成立以院长或党委书记为组长的国际学生工作小组,统筹协调全院各系各部门的国际学生工作。与此相对应,校院各职能部门和办公室也应明确负责趋同化工作的责任人,将趋同化管理机构职责落实到每个部门中的指定个人。

三要理顺趋同内容,要强化协同机制要合理划分部门职责。成立校国际学生工作委员会或领导小组后,应明确趋同内容,合理划分部门职责。明确各部门各科室在国际学生趋同化管理中的具体职责。

(三) 提高招生门槛,确保生源质量

优质生源是高质量的趋同化管理的基础,也是趋同化管理深入推动并取得实效的前提。因此,在当前形势下,国际学生数量已经达到一定规模,应该逐步提高招生门槛。

一要扩大招生宣传,扩大生源基数;

二要有针对性的与国外知名高中开展合作、开拓优秀生源基地,特别是面向欧美和东南亚等生源质量相对较好的地区应大力推动招生基地建设;

三面要通过完善招生标准和审核机制,以更加严格的标准招收国际学生,确保国际学生生源质量,从而为深层次、高质量的趋同化管理奠定坚实的基础。

(四) 配强教工队伍,优化管理服务

强有力的教工队伍是落实深层次趋同化的保障。一应配足人员编制。参考中国学生的师生比,对增加的国际学生配备相应的教工队伍,包括专业师资队伍和行政管理及后勤服务队伍。不仅要严格落实教育部42号令中关于参照中国学生数量配备国际学生辅导员,也要在教务部门、科研部门、保卫部门、后勤部门等所有与国际学生学习生活相关的部门都进行通盘考虑。

二应加强队伍建设。首先,增强教工队伍的业务能力,特别是跨文化交际能力。通过引进双语人才和加强既有教工队伍的进修培训等措施,提升教工的国际化水平和业务能力。特别是要加强各部门国际学生教育管理和服务人员语言培训,增加海外学习或访学经历,提升其英语的语言综合运用能力,增强国际学生管理人员的跨文化交际能力。

优化教育管理、提升服务水平才能实现有质量的趋同化。一方面注重趋同化教学中的特殊性,对学习后进,学习薄弱部分进行一些单独补习,可采用中外学生结对帮扶,国际学生朋辈互助计划、助教补习计划等“完善‘趋同化教学’与‘个性化助学’相结合的国际学生培养体系。”^[21]

另一方面,以优化服务方式提升教育管理服务水平。教育管理也是一种服务,良好的服务能提高国际学生满意度,可进一步提升教育管理的实效。如以教务、学工、科研、心理、后勤等领域建立一个联合咨询平台,采取窗口式预约服务,以日常坐班或定时集中服务等方式开展工作。

联合咨询平台可采取从各相关部门抽取人员的方式组成或由专业的工作人员方式组成。为此建立相应配套的选拔、培训、工作、考核和晋升等制度体系,使之常规化、常态化,从而优化服务方式,提升服务层次水平。

(五) 加强思想教育,彰显中国特色

“学界有个基本共识:国外(主要是西方资本主义国家)没有统一的思想政治教育名称,但是,存在大量实质性的思想政治教育工作。”^[22]西方国家的大学,不少活动的设计都围绕培养所谓“世界公民”的目的,实际内容涵盖不少普世价值的内容,是有“实”无“名”的思想

政治教育工作。

早在上世纪 90 年代崔永日,崔亨龙,金永灿等人就提出“思想教育工作是留学生管理工作的关键。搞好留学生的思想教育工作,是稳定学生情绪,顺利进行教学工作的重要一环。”^[23]

因此,思想政治教育工作是趋同化管理过程中的重要工作,在实际工作中,宜用“思想教育工作”替代“思想政治教育”字眼。要积极组织国际学生参加中国法律法规、规章制度的学习,感受中国文化思维;把国际学生纳入中国特色的学生自治组织中,感受中国独特政治文化;不时组织国际学生参加中国文化体验活动,感知中国发展、了解中国智慧和中国特色。在国际学生趋同化管理的具体实施过程中,均要融入思想引领,凸显中国特色。

中外学生趋同化管理不仅是国际学生管理的方法探索,也是管理理念的探索。当前,建设世界一流高校的号角早已吹响,只有开放办学才能建设世界一流大学,只有实现中外学生融合发展,才能真正实现教育的内涵式发展,才能真正培养知华友华爱华的国际学生,为中华民族的伟大复兴梦想贡献力量。

参考文献:

- [1] 郝平同志在全国来华留学管理工作会议上的讲话[J],世界教育信息,2016年第24期。
- [2] 据郝平的讲话整理,原文见:教育信息编辑部,郝平同志在全国来华留学管理工作会议上的讲话[J],世界教育信息,2016年第24期。
- [3] 教育部,来华留学工作向高层次高质量发展[OL],中华人民共和国教育部政府门户网站 http://www.moe.gov.cn/jyb_xwfb/gzdt_gzdt/s5987/201803/t20180329_331772.html。
- [4] 国家教育部,1998年教育大事记,[EB/OL],MOE.GOV.CNhttp://old.moe.gov.cn/publicfiles/business/htmlfiles/moe/moe_163/200408/3464.html。
- [5] 教育信息编辑部,郝平同志在全国来华留学管理工作会议上的讲话[J],世界教育信息2016年第24期。
- [6] 陈乃芳,以创新人才培养为中心开创对外交流合作新局面[J],中国高教研究,1998年第6期。
- [7] 伊鸿慧,高校来华留学生趋同化管理的思考与实践[J],教育教学论坛,2015(09)。
- [8] 谢乃康,新形势下外国留学生教育管理工作探讨[J],中国高教研究,1995年第06期。
- [9] 高英学,关于来华留学生教育管理对策的思考[J],中国高教研究,1998(6)。
- [10] 来华留学工作向高层次高质量发展 - 中华人民共和国教育部政府门户网站 http://www.moe.gov.cn/jyb_xwfb/gzdt_gzdt/s5987/201803/t20180329_331772.html。
- [11] 通过对中国政府奖学金院校的学校官网信息收集,结合部分文献和所在高校工作人员的咨询整理所得。
- [12][16][18][20] 顾莺,陈康令,高校留学生趋同化管理的比较究——以全球8所高校为例[J],思想理论教育2013.5上。
- [13] 清华大学 http://www.tsinghua.edu.cn/publish/newthu/newthu_cnt/education/edu-3-1.html。
- [14] 海外学生事务科工作职责 <https://xsc.xmu.edu.cn/2017/0223/c3021a266124/page.htm>。
- [15] 杨文安,阿尔伯塔大学国际学生服务体系及其启示,未刊发,2018。
- [17] 徐艳春,李文武,鲁玲,高校来华留学生趋同化管理的研究[J],教育教学论坛,2016年10月。
- [19] 马春燕 陈静,来华留学生思想政治教育的内涵、意义及策略[J],外国留学生工作研究,2018.3。
- [21] 王军.我国来华留学生教育的基本定位与应对策略[J].中国高教研究,2014(08):88-92。
- [22] 任志锋,论美国思想政治教育之名[J],教学与研究,2018年第4期。
- [23] 崔永日,崔亨龙,金永灿,浅谈来华留学生教育管理中的思想教育[J],中国高教研究,1998.6。

努力提高教育质量 促进来华留学教育内涵式发展

华中科技大学 赵晓峰

随着中国经济的起飞,来华留学教育也经历了十几年的高速发展阶段。2017年,我国来华留学生人数达到了48.92万人,2018年,来华留学生人数突破50万人,实现了“留学中国计划”中提出的到2020年来华留学生人数达到50万人的目标。至此,我国来华留学教育实现了规模上的大发展。

教育部部长陈宝生在2017年全国教育工作会议上指出:“我们要真正把内涵发展作为筹划工作、推进工作、检查工作的重要原则,把工作思路、政策措施、条件资源从外延转到内涵上来。”因此,来华留学教育的发展理念必须转向内涵发展,着力提高质量。

我们知道,所谓内涵式发展,是指以事务内部的因素为主要驱动力的发展模式,强调的是结构的协调、要素的优化、质量的提升、水平的提高和实力的增强。

来华留学教育经历了过去十几年的快速增长阶段后,也面临着提高生源质量、调整生源结构、提高人才培养质量、严格规范管理、更好服务国家战略等方面的挑战。因此,我们要转变发展理念,从重规模、重数量向重质量、重特色上转变,提高质量是稳定规模、改善效益的前提,并着力打造“留学中国”品牌,把我国建设成世界“留学强国”,最终成为“世界上人们最向往的留学目的地国”。

踏着国家来华留学发展的步伐,华中科技大学来华留学教育工作从2005年开始,也经历了十几年的快速发展阶段。2017年国际学生总人数达到4049人,特别是研究生的规模位居全国第二。在此基础上,我们开始思考如何从规模增长的外延式发展模式向质量为本的内涵式发展模式上转变。

2018年初,我校提出了“来华留学质量提升计划”,从招生、培养、管理、监督等方面并采取了一系列措施。

一、严把招生关,提高国际学生入学质量

1. 做好国别分析与研究,优化国际学生生源国布局

2018年,我校重点分析了目前国际学生的生源国,结合国际国内形势以及生源国学生在校的表现,重新做出了招生布局与规划,停招、限招一批国家,同时积极发展一批新的生源国,其中学历生重点布局在东南亚、非洲;学分生重点布局在欧美发达国家。

2. 发挥导师作用,提高国际研究生入学质量

全面实施国际研究生招生导师和院系负责制,将研究生导师引入到国际学生的招生环节,导师加入到我们的招生宣传队伍中,每一位申请人必须事先取得导师的接收函才有可能被录取,真正做到研究生导师选拔生源。

为保证此举措的顺利执行,我校专门编制了《华中科技大学国际学生导师手册》,内容涵盖招收国际学生的意义、国家和学校政策、培养要求、毕业标准以及拨款标准等等,明确导师的责、权、利,让研究生导师对于国际学生的招收、培养和管理政策做到心中有数,并有积极性和热情投入到这项工作中。

另外,为做好中国政府奖学金“高校招”项目和“丝路奖”项目的招生,学校专门建立了“华中科技大学国际学生奖学金评审专家库”,每一个学科大类都有3-5名专家进入专家库,这些专家要求有过海外留学经历,热衷于国际学生培养,指导国际学生三年以上,有较高学术水平且在本学科或本研究领域有突出贡献。

每年的国际学生奖学金评审将从专家库内抽调专家集中进行评审,保证评审工作的质量以及公平公正,从而保证奖学金学生的学术水平和综合质量。

3. 办好预科教育,提高国际本科生入学质量

对于中国政府奖学金本科生,教育部国家留学基金委已经开设了多年的预科教育,培养系统、专业,保证了这批学生的入学质量。但是,我校现有国际本科生绝大多数集中在全英语授课的几个专业上(MBBS、通信工程、机械设计制造及自动化、国际经济与商务、药学和护理)。

由于各国高中教育体系和质量差别太大,仅根据高中成绩,很难判断一个学生的质量高低,导致一些学生录取入校后跟不上学习步伐,困难重重,培养难度很大。因此,我校从2016年就开始尝试开展全英语授课的预科教育,旨在提高全英文授课专业国际学生的入学质量。

2018年,我校在原有基础上进一步做强预科教育,除了进行英语、汉语补习外,还引入全英语授课的A-LEVEL数学、物理、化学和生物四门专业课程,并实行线上测验评估与线下教学相结合的方式,夯实国际学生的基础知识,帮助他们顺利过渡到本科阶段的学习。预科学习结束后有预科结业考试,考试不合格的,不允许进入本科学习,从源头上保证了我校英语授课本科国际学生的入学质量。

4. 严审申请材料,提高国际学生综合入学质量

按照教育部、外交部、公安部令第42号《学校招收和培养国际学生管理办法》的要求,我校严审每一位国际学生的申请材料,除了学生的学术和语言证明材料外,还要求申请人一定要提供经济担保证明,无犯罪公证、体检报告等材料,从学术、经济能力、表现、健康等各方面对申请人予以审核,保证申请人的综合质量。

此外,我校全面实施国际学生入学资格复查制度,对新生所持的毕业证书、语言成绩、表现证明等全面复查,发现造假的一律取消入学资格。

5. 开展入学语言测试,确保新生语言水平

针对目前社会上英语、汉语水平考试对于学生真实语言水平测试的局限性,我校从2018年起对所有入学的国际学生新生(学历生)进行了入学语言测试(汉语和英语),所有学历生新生必须参加,否则取消其入学资格。

2018年秋季,我校对447名学历生新生进行了语言测试,其中文、史、哲、经济和管理类专业中文授课学生是按照HSK五级180分难度进行测试,理、工、医学专业中文授课是按照HSK四级180分难度进行测试,英文授课的学生语言水平测试则是用了托福的标准测试

卷,最终,经过语言测试,淘汰 22 人。这一举措为把好国际学生“入学关”提供了依据,为学生将来顺利学习专业打下良好的语言基础。

二、加大投入,提高国际学生培养质量

1. 专项支持教师编写适合国际学生的基础课程教材

多年来我校国际学生本科全英文授课 6 个专业使用的教材品种繁多,有的是老师自己编的讲义,有的是国外教材的影印版,也不断有学生投诉老师上课没有固定教材,只有 PPT,学习难度大,到现在尚没有一套真正符合国际学生的成体系的教材,而教材又是我们提升人才培养质量的基础。

因此,从 2018 年开始,我校有计划地在来华留学经费预算中设立国际学生教材支持项目,用于资助教师编写适合我校国际学生学习的基础课程教材,目前,已经有 10 本大工科和医科教材被列入了资助系列,真正从实处保证国际学生培养质量逐年提高。

2. 利用现代化的手段,加大汉语培训力度

汉语教学是实现培养知华、友华、亲华人才目标的关键语言“钥匙”,始终是国际学生需要学习的重点,学生的需求也比较迫切。但由于汉语教师短缺,长期以来我校汉语教学难以充分满足学生的需求。

为此,我校 2018 年投入 100 多万元引进“汉语教学线上教学系统”,在汉语教师短缺现象短期内无法解决的情况下,利用互联网教育手段,让更多学生能够充分获得教学资源,学习汉语。

3. 重点投入,建设国际学生实验室和配套实训平台

我校 2013 年成为第一批教育部“来华留学示范基地”,为更好地发挥基地的引领作用,我校在“双一流”国际交流项目中专门设立了“华中科技大学来华留学示范基地”项目,从“双一流”国际交流经费中拨专款资助学校来华留学基地的建设,学校首批有 8 个院系入选来华留学基地院系。

为此,我校重点资助这些院系建设国际学生实验室,电子商务实训平台等等,为保证培养质量提供了有力的硬件支撑。

4. 办好“发现中国”品牌项目,提高国际学生思想品质

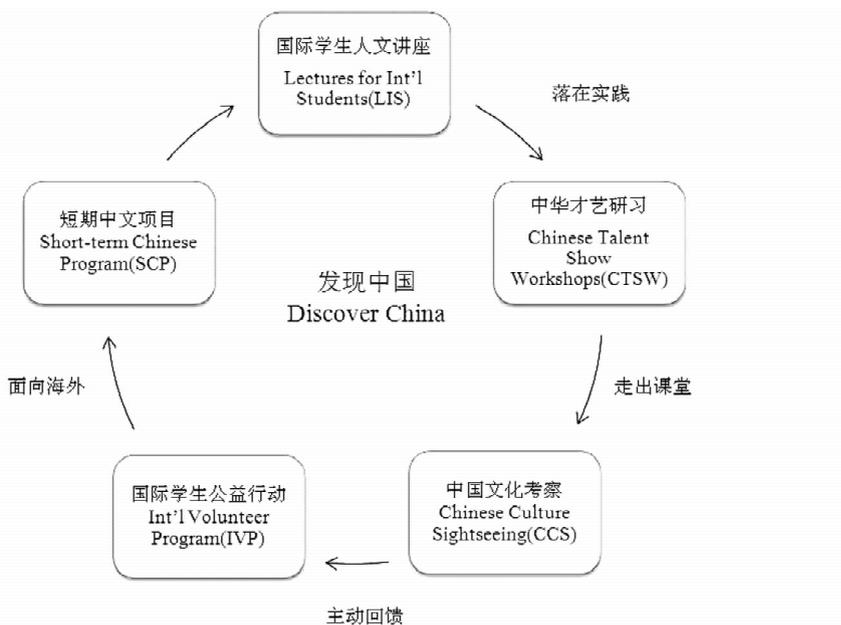
为更好的向国际学生传播中国文化和价值观,传递“道路自信、理论自信、制度自信、文化自信”,培养知华、友华、亲华人士,我校从 2014 年秋季开始,倾力打造一个面向全体国际学生的校园文化品牌——发现中国。

通过讲座、文化体验、实地考察、社会公益、游学等形式,全面真实立体地向国际学生展示一个多姿多彩的魅力中国。

经过近四年的探索实践,“发现中国”的内涵日益丰富,成为学校国际教育的一个重要文化品牌。目前,“发现中国”包括 5 个子项目,具体是:国际学生人文讲座,中华才艺研习、中国文化考察、国际学生公益行动、中文短期项目。

目前我校已经为国际学生开设的讲座有《中国政治制度与治理体系》、《中国企业的国际化之路》、《“一带一路”倡议下的典礼工程企业国际化发展》、《全球背景下的职业发展选择》、《中国减贫的实践及成就》、《发现中国传统舞蹈之美》等 20 多期,内容涵盖中国文化、

中国体制、中国企业发展以及改革开放成就等等,让国际学生系统地、全方位地了解中国,认知中国,受到学生们的高度好评。



三、建立科学体系,提高国际学生服务与管理质量

1. 打造以国际学生为中心的服务和管理体系

2017年,我校出台了《华中科技大学国际学生管理规定》,从顶层设计上明确了教务处、研究生院、国际教育学院以及学校各职能部门的责任,为国际学生的管理和服务构建了一个全校性的制度框架。

2018年,我校着力打造以国际学生为中心服务和管理体系,重心向服务倾斜,建立了以国际教育学院、国际学生辅导员、院系教务员以及学生国际交流协会(Student International Communicate Association)为管理脉络的网格化管理体系。

国际教育学院承担国际学生招生咨询、涉外管理、住宿管理、业务指导等工作。

国际学生辅导员为国际学生提供心理咨询、困难帮扶、校园融入等全方位的服务。2018年,学校首批6位国际学生专职辅导员到位,为国际学生人数在100人以上的院系全部配上专职国际学生辅导员,其余院系的国际学生工作则由兼职辅导员承担,实现了国际学生辅导员全覆盖。

院系教务员为国际学生提供学业发展、导师选择、培养计划制定、选课等指导和服务。

学生国际交流协会(SICA)则作为学校官方管理的延伸和补充,为国际学生提供迎新、汉语补习、学伴计划以及中外学生交流活动等服务。

以上四条管理脉络相对独立又相互补充,由此形成了一个学校引导、院系主动作为的国际学生服务体系。

2. 加大培训与工作研究,提高留管干部和国际学生辅导员的综合素质

加大留管干部和国际学生辅导员的培训,召开国际学生管理工作会议,开展留管干部和国际学生辅导员校内培训(重在管理服务政策和校规校纪),建立国际学生辅导员和教务员的月例会制度,交流工作,探讨学习;推荐优秀留管干部和国际学生辅导员参加教育部国际司举办的留管干部培训,组织国际学生辅导员到兄弟院校调研;选派优秀国际学生辅导员到德国学习培训等。

学校通过提供校内、国内、国外三个层次的培训,提高国际学生管理工作人员的服务意识和管理水平,打造一批尽职尽责的国际学生服务与管理的队伍,为国际学生提供高质量的服务与管理。

此外,我校还鼓励留管干部和国际学生辅导员对国际学生的管理和服务进行深入的研究,目前已经承担了国家级、省级和校级三个课题,分别是中国高教学会外国留学生教育管理分会的课题《《学校招收和培养国际学生管理办法》实施情况研究》;湖北省教育科学规划课题《双一流背景下湖北省高水平大学国际化人才培养比较研究》,华中科技大学宣传部思政工作课题《“一带一路”沿线国家国际学生文化适应问题及其对策研究》,通过学习和研究,提高大家的综合素质,从而为国际学生管理和服务提供智力保障。

四、建立完善的监督体系,为来华留学教育质量提供制度保障

每一项政策或举措的出台,最后都落脚在实施和落实上,因此,完善的监督体系就显得尤为重要,这是保证政策效果的重要手段。我校的“来华留学质量提升计划”也是如此,我们建立了一套完整的监督体系,来保证我校来华留学质量的提升。这个监督体系包含两方面,一是自我监督,二是对院系来华留学工作的监督。

自我监督是指根据 42 号令的要求,对国际教育学院负责的招生以及学生服务等工作进行监督。具体表现为,为规范招生工作,我们特制定了《华中科技大学国际教育学院中介宣传合作管理规定》,《华中科技大学国际教育学院外国人来华签证 JW202 表使用管理规定》,从制度上做到自我监督、规范招生。

为做好学生服务,我们编制了《国际学生管理人员工作规范》,定期举行院系、国际学生座谈会,听取学院工作反馈以及国际学生的切身体会,随时调整自己的工作方式和方法,以期达到最好的工作效果。

对院系来华留学工作的监督则是通过第三方机构进行。我们委托学校教育科学研究院从科学的角度设计了一套国际学生调查问卷,问卷涵盖招生、培养、管理、辅导、学生活动等方面,内容实现了国际学生在校学习期间的全过程和全覆盖。

利用这套问卷,对各院系的国际学生进行采样、分析,然后由教育科学研究院给每一个学院制作一份分析报告,报告内容涵盖全校国际学生工作的总体情况,该院系通过问卷调查得出的评估结论,薄弱项以及今后改进的方向,让院系了解评估的真实性和客观性,同时对于结论心服口服。

总的来说,全国来华留学教育经历了十年的外延式发展,实现了规模的快速递增,是时候向以质量为本的内涵式发展模式上转变了,质量是规模的可持续发展的保障,是规模发展的最终效益,来华留学教育的质量提升工作将是我国很长一段时间里的重要的中心工作。

(作者赵晓峰,女,系华中科技大学国际教育学院副院长。)

浅析留学生非学历自费生 档案管理现状、建档难点及对策

——以复旦大学国际文化交流学院为例

复旦大学 吕瑞卿

来华留学生非学历自费生档案管理具有非常重要的意义。档案记录了留学生在中国接受教育的情况,是他们求学经历强有力的凭证。同时档案也为高校的教学、招生、服务等提供了现实依据,对国家和高校制定发展策略具有重要的参考价值。

高校改革开放四十年来,中国的发展吸引了来自世界各国的留学生前来中国学习。来华留学生数量逐年上升,其类别日趋多样化,有各类奖学金生、校际交流生、系际交流生、自费生、项目生等;有学历生、非学历生,有汉语授课的学生、英语授课的学生,等等。

但是我们发现,越来越多的外国人士限于时间、学历或者经济等原因,不能选择用时相对较多的学历学习,他们更多地选择非学历学习。非学历学习因其自身学习时间比较灵活等特点,每年都吸引了大批的留学生。

以我们复旦大学国际文化交流学院为例,每年前来学习的非学历生多达一千多人次,多的时候达三千多人次。这些留学生中有的同学出现中途退学的情况,有的申请了一年只学了半年,有的学习结束后延长学习期限。如何科学规范地为这些非学历自费生建立档案已成为目前摆在各高校面前的一个重要而紧迫的任务。

一、留学生非学历自费生档案管理现状及建档难点

1. 我校留学生非学历自费生档案现状

我校非学历自费生的档案,早期由我校留学生工作处统一管理。近年来我校留学生非学历自费生实行了院系自主招生,档案管理也相应实行“谁招生谁负责”的管理模式。因此我校的留学生非学历自费生的档案管理从留学生工作处转移到复旦国交院。

由于我校国交院没有专门的档案管理人员,留学生非学历自费生档案管理刚开始暂由招生部门负责。但是我校国交院的招生部门也是由教师兼任,并无专职人员,招生部门的老师肩负招生和教学双重任务,档案管理因此搁置数年。

2. 留学生非学历自费生特点

留学生非学历生具有学生数量大、经费来源多样化、学制弹性大、分班临时化、新生报到折扣、老生班级流动性大、学生学习目的多样化等特点。这些特点决定了档案材料的收集和管理具有较大的难度。

例如复旦国交院近年来留学生非学历自费生人数每年约 1300 多人次^③,每个学期约有 700 人次,这些学生因其经费来源的多样化,其档案的建档归口部门也多样化,分属不同的部门建档归档。学制弹性大使得我们无法整齐划一地建档归档。

再比如老生班级流动性大,入学时的班级与他们后来各学期的班级并不是同一个班级,导致无法按照班级进行建档归档。留学生非学历自费生的这些特点给我们的档案建档增加了难度。

3. 留学生非学历自费生建档难点

如 1.1 和 1.2 中所述,基于国际院现状和留学生非学历自费生的特点,我们发现为这些学生建档归档存在很大的困难。

(1) 材料收集难

档案里最基本的材料包括入学申请材料和成绩单。

首先是入学申请材料。非学历自费生的招生材料,需要招生部门招生结束后才能完成。虽然招生有明确的截止日期,但有部分学生因各种原因开学前才获得录取,由此会出现报到时有的学生入学申请材料还没来得及移交过来的情况。还有一些老生因为各种原因开学时才决定要继续学习。

成绩单是档案材料不可或缺的部分。学生考试结束到出成绩单时间仅一天,教务部门除了要完成所有学生的成绩单,还要给结业的各类别学生出具学习证明。因此教务压力非常大。

此外,奖惩材料收集困难。学生在校期间,参加各种各样的校内校外活动,这些活动有的不容易及时掌握,因此收集这部分材料比较难。另外公安机关的处罚决定因为流程原因,会滞后一段时间,有时甚至几个月。

(2) 材料分类困难

如何及时、准确把需要归档的人员名单和材料分离并归档,是我们面临的一大难题。留学生非学历自费生每个学期都有人结业,归档工作每学期都要进行一次。我们需要把结业的同学从全部材料中抽取出来,这项工作本来只是量的问题,但是有的学生中途停止学习,有的同学虽已结束了学习,但是开学时忽然又返校要求继续学业,等等。

面对这些复杂的情况,如何及时、准确把真正结业的学生的档案调取、归档是我们面临的巨大挑战。

(3) 专业人员短缺

目前我们没有专业人员负责建档。留学生非学历自费生建档存在上述诸多难点,他们的档案管理需要投入大量时间和精力,如何做好这项工作需要一定的专业知识。因此,人员、人才的短缺是目前制约建档归档的一个重要因素。

^③ 这个数据包括所有的非学历生,不仅仅是非学历自费生。引入这个数据,是因为建档人员需要把非学历自费生与其他非学历生分离出来。

二、留学生非学历自费生档案管理实践及对策

复旦国交院留学生非学历自费生的档案目前由国际学生辅导员兼任。面对上述现状和困难,结合复旦国交院的实际情况,我们采取了以下几个措施,对复旦国交院留学生非学历自费生档案进行梳理、建档归档。

1. 充分调研,了解建档要求

我们首先对档案馆进行前期走访,了解建档的总体要求。对照目前的实际情况,提出问题。在此基础上具体负责人员带着问题再次调研档案馆,详细了解建档具体要求及注意事项,实地观摩档案馆的档案卷宗,了解档案材料内容、材料纸张大小、档案装订页数、学生签名应该使用哪种笔、归档时间等等。根据我们的具体情况,确定适当的建档原则。

2. 专人负责,协调统筹

复旦国交院国际学生辅导员牵头,研究档案馆要求的材料内容,最终确定需要协调的部门为招生部门和教务部门。我们首先从招生部门入手,收集到所需的入学材料。然后跟教务部门对接,研究教务出具的成绩单,据此对教务部门的成绩单做出要求,例如:成绩单要能根据申请编号打印、成绩单上要包括班级和申请编号等。

除了提出要求,我们还给予教务部门必要的协助和合理化建议,以减少由此给教务部门带来的工作压力。例如:协调软件开发商调整教务管理系统,调整成绩单的打印工作,建议教务归档的成绩单按照申请编号打印,发给学生的成绩单按照班级打印。这样归档和班级管理可以有机地结合起来,不会发生互相干扰的情况。

3. 合理规划,科学分类材料

(1) 确立建档基础

在班级和申请编号之间确立了以申请标号为基础建档。复旦国交院留学生非学历自费生是根据汉语水平分配在各个班级里,因此以班级为单位进行档案管理看起来似乎比较容易。但是我们发现,在实际操作中以班级为单位进行档案管理并不可取。

如:新生分班都是在报到之后进行,老生流动性大,以班级为单位分类管理工作量非常大,而且不够科学。

首先以班级为单位进行建档,工作会集中在开学时段,这样就会加重档案负责老师的负担。而且以班级为单位归档,一学期一次,未结业学生的档案要反复重建,会导致同一学生出现在不同的学期不同的班级里。同一个学生的档案多处出现,失去了档案的整体性和唯一性。

经过一个学期的实践研究,结合本文一、2 留学生非学历自费生特点及一、3 留学生非学历自费生建档难点,我们确立以申请编号为依据进行建档。

(2) 建档名单电子数据化,纸质材料与电子名单一致化

每个学期都要建立应报到和实际已报到两份电子名单。确定了建档标准后,我们根据复旦国交院教务管理系统,开学前把老生报到状态和新生录取状态的学生名单导出,内容包括申请编号、中文姓名、护照姓名、国籍、学生类别、专业、学制起止、经费来源,这个名单就是

2018 秋季应报到的学生名单。

然后我们从中筛选出自费生,根据申请编号,分别按申请年度由过去到现在各自另建工作表,每个工作表都按序号大小由小到大排序。开学报到结束后建立一份已报到学生电子名单,这份名单即是我们需要建立档案的学生名单。

纸质材料方面,开学前协调招生部门移交新生入学申请材料和前几个学期的老生申请材料。复旦大学的非学历自费生学习时间最长一般不超过两年,我们导出的名单中最长的是 2017 年 2 月入学的学生。因此,纸质入学材料只需往前追溯到 2017 年 2 月学期。

电子名单与纸质材料的结合:调整纸质材料的顺序与电子名单相对应,老生部分只抽取名单上的学生。新生因为人数较多,我们把这些材料按照申请编号,1-99 为一个单位,100-199 为另一个单位,200-299 为第三个单位,依次类推,分别存放在不同的盒子里,做好标记。这一做法在开学报到现场,发挥了非常重要的作用,报到当天,虽然学生非常集中,但可以据此快速找到他们的材料。

4. 新生、老生材料收集两步走

新生的材料收集,我们放在了报到现场。学生需要完成入学申请表签名、贴照片、护照复印件补交等工作。学生只有完成了这一步,才可以去缴费,完成注册的其他步骤。所以抓手很重要,对于新生,我们的抓手是只有完成了档案材料,才能继续注册手续。

因为时间紧迫,老生的纸质材料我们放在了开学报到之后。老生的抓手比较弱,如何操作,我们将在 2.6 里详细介绍。

5. 数据管理与材料整理

我们在档案管理方面引入了电子数据管理。如二、3.(2)中所述,每个学期都要建立应报到和实际已报到两份电子名单。开学前我们导出 2018 年秋季在应报到学生的电子名单,开学报到注册后我们再导出在校生的电子名单,所有的名单都是按照申请编号上显示的申请年限建立不同的工作表。

对于新生,因为人数较多,我们按照二、5 中的办法把已经注册的新生材料进行了手工拆分,申请编号序号在 1-99 范围内的放一起,100-199 范围内的放一起,后面的依次类推,这样做便于以后成绩单等其他材料的加入。

每个学期有应报到学生名单和已注册学生名单,这两份名单是必要的,其作用我们将在 2.7 中论述。

6. 工作方式灵活多样

新生的材料相对完整,因此在注册报到时基本能够顺利完成,个别特殊情况需要及时处。老生的材料完整性弱,残缺或者短缺情况较多。对此,我们首先把这些同学在相应的工作表里选中,重新建立一个“材料不齐”工作表,根据里面的班级信息,通知到班级,告知学生我们将集中时间在教学楼现场办公,请名单上的同学届时前来完成。

通过第一轮在现场办公,仍然没有完成的同学需要通过班主任通知他们到办公室来完成。反复通知,直到完成。

对于特殊情况,需要特殊处理。例如:有的同学虽然对于归档这件事能够理解,但是认

为这不是他的错,不愿意到现场办公的地方去,也不愿意来办公室,但是不拒绝在不打扰他学习的情况下在课间去找他补充材料、签字。因此,我们为这样的同学提供了他们能够接受的工作方式,课间的时候去教室找到学生,完成档案材料的收集工作,学生非常配合。

由此,我们认为,对于抓手较弱的老生,我们要以服务为本,提供灵活多元的工作方式。

7. 归档时间滞后化

基于非学历自费生的特殊性,我们认为学生结业后即归档的做法显然不适用。因此,我们采取了开学后归档的办法,即学期结束后只收集材料,如成绩单的加入等,然后所有材料都暂时保存在学院。

开学后,根据开学报到的学生名单,仍然按照本学期的做法,重新建立一份在校生名单,新生按照本学期的做法建档。老生从上学期的在校生中抽取。根据新学期老生报到名单,把本学期的学生拆分成结业和在校两部分,同时把老生纸质材料也根据名单分成两部分,老生报到名单上的继续留在原处,名单外的材料移交档案馆,当然电子名单也做相应处理,分成结业和在校两部分,把结业部分的电子名单随相应的纸质材料一并归档,完成这部分学生的归档工作。

归档的这些学生就包括了上学期顺利结业、中途退学、学制没有结束上学期来这学期不来等各种情况的新生和老生。留下来的材料则是本学期在校的老生,即上学期的新生和老生。新生则是报到时现场收到材料的学生。

留学生非学历自费生流动性大、学制弹性大,是制约我们建档的重要因素。通过上述实践,我们认为,开学后归档上一学期的档案是留学生非学历自费生档案管理的一个重要方法,分档管理纸质材料是档案管理的一个有效手段。

我们的原则是新生注册即建档,老生不注册才归档。关于留学生非学历自费生档案电子化,我们认为宜多套电子名单与一套纸质档案配合,其意义十分重大,限于篇幅,我们将另文阐述。

参考文献:

- [1] 陈艳宁《来华留学生档案追踪机制的建构与价值讨论》[J]《卷宗》2017年33期.
- [2] 邓羽《高校外事档案信息化管理》[J]《兰台世界》2006年1期.
- [3] 王利伟《建立来华留学生档案追踪机制探析》[J]《兰台世界》2011年2月下.
- [4] 郑平《高校留学生档案管理的完善与优化途径探讨》[J]《企业科技与发展》2018年2期.
- [5] 杨保乐《广西高校留学生档案管理探析》[J]《山西档案》2014年1期.
- [6] 谢凤丽《浙江高校留学生档案管理现状调查及对策》[J]《办公室业务》2017年8期.
- [7] 王剑军《来华留学生档案管理的问题与对策》[J]《企业研究(理论版)》2012年4期.
- [8] 邓丽芝《高校留学生档案管理的现状与对策》[J]《文教资料》2018年18期.
- [9] 蓝蕾《新形势下高校外事档案收集工作刍议》[J]《浙江档案》2006年11期.

(作者吕瑞卿,女,系复旦大学国际文化交流学院学工办副主任、国际学生辅导员。)

中美国际学生法律法规概述

同济大学国际文化交流学院 张林华

党的十九大指出:坚持全面依法治国是中国特色社会主义的本质要求和重要保障。必须把党的领导贯彻落实到依法治国全过程和各方面,坚定不移走中国特色社会主义法治道路。当前,随着教育的不断深化,高校的发展环境、发展理念、发展方式正在发生深刻变化,迫切需要全面推进依法治校、加快建设现代大学制度。

高校应发挥法治在高校管理中的重要作用,提高高校治理法治化、科学化水平;高校应深化教育体制改革,推进政校分开、管办分离,构建政府、高校、社会之间新型关系,建设现代大学制度;高校应适应教育发展形势,提高管理水平与效益,维护高校、教师、学生各方合法权益,全面提高人才培养质量,实现教育现代化。

面向高校国际学生的中国法律法规教育是一项与社会有着紧密复杂联系的工作,必须要依靠法治统筹社会力量、平衡社会利益、调节社会关系、规范社会行为。另外,国际学生教育的国际化属性对全社会法治水平提出了更高的要求,教育管理法治化是我国高等教育水平受到国际认可的必要条件。

因此,作为国际学生辅导员以及留学生管理人员,必须要具备法治思维与法治能力,熟悉和掌握与国际学生相关的法律法规,推进高校校内规章制度建设。

一、中国面向国际学生的法律法规

1. 发展沿革

当前,我国关于国际学生管理的法律法规主要涉及三个层面:全国人民代表大会制定的法律、国务院有关部门制定的行政法规及最高人民法院的司法解释和地方政府制定的相关法律。

全国人民代表大会制定的相关法律包括:《中华人民共和国出境入境管理法》(2012 通过)、《中华人民共和国教育法》(2015 修正)、《中华人民共和国高等教育法》(2015 修正)。

这些法律以及相关条款专门针对国际学生在内的教育对外交流与合作的基本原则以及外国人出境入境管理进行了规范。

第二层次的行政法规和司法解释分为两个方面:一是适用于所有外国人的,包括《中华人民共和国境内外国人宗教活动管理规定》(1994 通过)、《中华人民共和国境内外国人宗教活动管理规定实施细则》(2010 修改)、《中华人民共和国外国人入境出境管理条例》(2013 通过)、《外国人在中国就业管理规定》(2017 修改)。

表 1 《中华人民共和国教育法》与《中华人民共和国高等教育法》

法律	章节	条目	内容
《中华人民共和国教育法》	第八章 教育对外交流与合作	第六十七条	国家鼓励开展教育对外交流与合作,支持学校及其他教育机构引进优质教育资源,依法开展中外合作办学,发展国际教育服务,培养国际化人才。教育对外交流与合作坚持独立自主、平等互利、相互尊重的原则,不得违反中国法律,不得损害国家主权、安全和社会公共利益。
		第六十九条	中国境外个人符合国家规定的条件并办理有关手续后,可以进入中国境内学校及其他教育机构学习、研究、进行学术交流或者任教,其合法权益受国家保护。
《中华人民共和国高等教育法》	第一章 总则	第十二条	国家鼓励和支持高等教育事业的国际交流与合作。
	第四章 高等学校的组织和活动	第三十六条	高等学校按照国家有关规定,自主开展与境外高等学校之间的科学技术文化交流与合作。
	第八章 附则	第六十七条	中国境外个人符合国家规定的条件并办理有关手续后,可以进入中国境内高等学校学习、研究、进行学术交流或者任教,其合法权益受国家保护。

表 2 《中华人民共和国境内外国人宗教活动管理规定》及其实施细则

法规	条目	内容
《中华人民共和国境内外国人宗教活动管理规定》	第七条	外国人在中国境内招收为培养宗教教职人员的留学人员或者到中国宗教院校留学和讲学,按照中国的有关规定办理。
《中华人民共和国境内外国人宗教活动管理规定实施细则》	第十四条	外国人到中国宗教院校留学,须符合《高等学校接受外国留学生管理规定》的有关规定,并经全国性宗教社会团体同意。

《中华人民共和国外国人入境管理条例》对相关法律进一步明确和细化,在国际学生教育管理中涉及出入境、停留和居留等事项均应按照这些规定执行。《中华人民共和国境内外国人宗教活动管理规定》及其实施细则中的相关条款,明确了外国人以国际学生身份从事宗教活动的规则和程序。

二是专门适用国际学生的,包括《关于外国留学生凭〈汉语水平证书〉注册入学的规定》(1995 发布)、《中国政府奖学金年度评审办法》(2000 印发)、《关于中国政府奖学金的管理规定》(2001 印发)、高等学校要求外国留学生购买保险暂行规定(2007 印发)、《普通高等学校外国留学生新生学籍和外国留学生学历证书电子注册试行办法》(2008 试行)、《教育部关于外国驻华使、领馆人员随任配偶入我高等学校学习有关规定的通知》(2008 通知)、

《学校招收和培养国际学生管理办法》(2017 施行)。这些法规首先适用关于国际学生的专门规定,在没有专门规定的情况下适用所有外国人的一版规定。

《学校招收和培养国际学生管理办法》是指导和规范国际学生教育管理的专门规定,是各项教育管理工作的主要依据。除了国际学生教育管理的专门法规之外,还有相当数量的规章制度中对于包括国际学生在内的非全日制、非中国大陆(内地)的学生采用了“参照实施”原则。包括《普通高等学校学生管理规定》(2017 修订)第六十六条规定:“学校对接受高等学历继续教育的学生、港澳台侨学生、留学生的管理,参照本规定执行。”

第三层次是地方人大和政府机关颁布的相关法规,包括《北京市关于外国留学生工作的若干规定》(2000 颁布)、《北京市外国留学生奖学金项目管理暂行办法》(2008 施行)、《北京市外国留学生“一带一路”奖学金项目管理办法(试行)》(2016 施行)等。地方性法规只是针对本地区的相关情况进行规定,其他问题依据国家的相关规定施行。

2. 存在的问题

当前,随着教育国际化事业的不断发展,来华留学面临新形势、新任务、新挑战。与教育发达国家相比,有关国际学生的法律法规从内容和数量上还相对不足。急需不断修订和完善,适应来华留学教育的快速发展。

(1) 国际学生打工政策滞后

据了解,在部分国际学生中确实存在到校外担任翻译,或到语言培训机构、中小学、餐馆等打工的现象,甚至有少部分国际学生从事一些低端工作。

一般情况下,尽管中国高校学费相比发达国家较为低廉,但是由于国内社会经济发展水平较快,物价在几十年内上涨较快,自费国际学生生活负担普遍较重。包括一些来自发达国家的学生,他们没有接受父母资助的习惯,主要靠借贷来支付留学的各项费用。

一带一路沿线国家的学生由于父母经济条件有限,往往不得不倚靠奖学金维持学业,较难承担相对昂贵的留学费用。这些国际学生都有勤工助学的需求,且允许国际学生勤工助学符合国际惯例。为此,应参考其他国家经验,应结合我国实际,尽快出台有关国际学生勤工助学规定。

(2) “三非”国际学生处罚较轻

“三非”是指根据《中华人民共和国外国人入境管理条例》规定,非法入境、非法居留、非法就业的外国人。近年来,国际学生结业或因违反校级校规被开除、退学后滞留不归、入境后不报到等非法居留情况时有发生。按照现行规定,对非法居留的国际学生处每日 500 元,总额不超过 1 万元的罚款或者 5 日以上 15 日以下居留。

这种惩罚措施针对性和可操作性不强。另一方,国际学生非法就业呈现上升势头。据现行规定,非法就业的,处 5000 元以上 20000 元以下罚款;情节严重的,处 5 日以上 15 日以下居留,并处 5000 元以上 20000 元以下罚款。国际学生非法就业多以语言培训为主,通常由雇佣单位支付罚款,对其很难形成有效震慑。

二、美国面向国际学生的法律法规

1. 发展沿革

美国面向国际学生的法律随着美国国际教育政策的变化而变化。主要可以分为联邦政府出台的法律,

二战后,美国出台《1946年富布莱特法案》(The Fulbright Act of 1946),该法案是1944年通过的《剩余物资法》的修正案,主要内容是授权美国政府利用出售战争后剩余物资的外汇资金,作为教育交流的资金,资助美国公民到外国学校或高等教育机构学习、研究、教学或从事其他教育活动,或他国人民到美国、夏威夷、阿拉斯加、波多黎各以及维京群岛学习、研究、教学或从事其他教育活动。

在此之后,美国又陆续出台了《移民与国籍法案》(Immigration and Nationality Act, 1952)、《1961年富布莱特——海斯法》(Fulbright - Hays Act, 1961)、《国际教育法》(The International Education Act, 1966)、《教育交流促进法案》(Educational Exchanges Enhancement Act, 1990)。

2001年“9.11”事件发生后,美国出台了《爱国者法案》(Uniting and Strengthening America by Providing Appropriate Tools Required to Intercept and Obstruct Terrorism Act of 2001)、《加强边境安全和签证入境改革法案》(the Enhanced Border Security and Visa Entry Reform Act of 2002)。

《爱国者法案》特别要求对国际学生的行踪和状况实施严格审查,密切地掌握他们的动向,使每一位国际学生进入美国国土接受严格检查,并且在一踏上美利坚的领土就把主要活动状况在安全部门的电脑中记录备案。

自此,美国国际教育陷入一个短暂低谷。不仅国际学生进入美国学习的难度加大,而且从事学习和研究的领域和专业也受到了极大限制。这些限制性政策极大的削弱了美国对国际学生的吸引力,引起民众的不满,美国政府随即做出了相应调整。

2. 存在的问题

自从9·11恐怖袭击以后,美国各大学致力于提高国际学生的安全和跟踪措施,同时正在努力吸引具有较高研究需求领域的国际学生。当前美国国际学生的法律法规领域面临三个问题:国际学生的经费资助、国际学生的语言能力和新的永久居留获得途径。

(1) 国际学生的经费资助

近年来,越来越多的国际学生选择赴美从事专门STEM领域学习和研究,并且延伸到与STEM相关技能和应用领域。尤其是在STEM领域内能够提供研究助理和其他研究岗位的大学对国际学生极具吸引力。

此外,通过国际学生本科教育可以为大学提供重要的收入来源。因此,国际学生在STEM学习的人数占比比较大。

另外,美国国内对于STEM和非STEM的一个持续争论长期存在,主要在于国际研究生能否获得奖学金和助学金。尽管这些国际研究生没有资格接受政府的直接资助,但是他们中的大多数都接受了来自大学的工作岗位。与美国本土研究生相比,占比比较大。

美国少数族裔群团认为,他们在面对大学对国际学生的支持下处于尤其不利的地位,许

多少族裔美国本土研究生自己支付学费完成学业,也有人认为国际学生占用了原本用于少数族裔的经费资助。

(2) 国际学生的语言能力

由于国际学生的英语能力很差,美国国内有人对国际学生的支持者提出批评。国际学生必须通过托福考试,以此证明他们能够熟练运用英语学习和研究。在有的亚洲国家发生了考试作弊事件。有的英语水平很差的学生花钱找人替考,以此取得英语水平证书,并申请进入美国大学学习。

美国大学在学生抵达美国之前,难以确定他们所获得的英语水平证书是不是通过替考获得的。尽管语言能力仍然是许多课程的一个问题,但是许多大学不接受有来自托福成绩作弊的国家的学生申请研究生,或者要求申请者做额外的面试,并要求面试成绩作为入学条件之一。

(3) 新的永久居留获得途径

在 STEM 及其相关培训领域的雇主发现,招聘那些在美国留学的国际毕业生有非常好的前景。因此,在 STEM 及其相关领域的毕业生中,美国本土毕业生对国际学生的比例正在下降。对于那些持有 F 类非移民签证的国际学生,可以选择在公司培训期间与雇主建立联系。

毕业后的 12 个月内,这些国际学生可以在美国公司实习,而无需更换签证。一些公司认为这种选择很有吸引力,因为它可以帮助引进公司所需要的技能人才,与此同时不受到数量的限制或者是 H-1B 非移民技术工人签证的严格限制。

对于那些选择与雇主进行选择性培训的国际学生来说,这段培训期成为与雇主发展良好关系的宝贵机会,最终可能可以通过就业获得永久居留。任何希望通过就业获得合法永久居留(LPR)身份来到美国的外籍人士必须让雇主提交一份申请书。

由于在 STEM 培训的毕业生中,美国本土毕业生对国际学生的比例越来越低,一些雇主倾向于延长选择性培训期,并为在美国高等教育结构学习的国际学生创造了获得永久居留(LPR)申请的直接途径。

参考文献:

- [1] 李联明. 后“9·11”时代美国高等教育国际化新发展研究[D]. 博士论文,2012:63.
- [2] 马毅飞. 中美国际教育政策研究——基于比较视角的理论与实例分析[D]. 博士论文,2014:55.
- [3] 静炜. 二战至 20 世纪末美国国际学生政策变迁[J]. 教育发展研究,2012:63-67.
- [4] 许军珂. 关于完善外国留学生法制化管理的几点建议[J]. 河北北方学院学报(社会科学版),2010:70-73.
- [5] 陈强 王恩林. 国际学生教育管理实务(来华留学篇)[M]. 天津:天津大学出版社,2015:20.

(基金项目:中国高等教育学会外国留学生教育管理分会 2016-2017 年来华留学教育科学研究课题“研究型大学来华留学预科教育课程体系研究”)

(作者张林华,系同济大学国际文化交流学院讲师。主要研究方向:来华留学教育。)

我校留学生茶文化教育实践探析

河北大学国际交流与教育学院 赵昭

我们河北大学于1965年开始接收越南留学生,至今已有50多年的历史。近几年,我校来华留学教育稳步提高,招收留学生数量逐年递增,生源国以“一带一路”沿线国家为主,且与马来西亚、印尼、韩国、日本等多所高校和中学有着密切合作关系,邀请友好院校师生交流访问,承办来华留学生夏令营,每年有较多数量的交换生和短期生来校学习;并在美国、巴西、毛里塔尼亚、马来西亚建立了4家孔子学院,成为我省孔子学院最多的高校。

目前,留学生教育已开始注重提质增效,全面提升来华留学人才培养质量,我校积极响应“一带一路”倡议,紧抓“雄安新区”建设与“京津冀协同发展”重大机遇,加强来华留学教育的地域优势与品牌效应。

基于此,如何在保证留学生数量的前提下,提升教学地域性特色,打造个性文化课堂,成为我校近年来的主要探索目标,其中茶文化的教学与实践是较为成熟的活动之一。

以传统茶文化为基础,借助保定特色茶文化背景,对来华留学生进行汉语能力教学与文化素养培训,有针对性地设置教学内容,有力地加大了对国际交流人才的培养力度,收获了很好的效果。

一、保定茶文化的地域背景与优势

中国是茶的故乡,是饮茶大国,更是茶文化的发源地。而河北作为中华茶文化的发轫地之一,历来重视茶文化。河北茶史的公案对《中国茶叶大辞典》的编纂曾起到很大的参考作用;河北地区“赵州禅茶”^[1]更成为世界茶禅文化的图腾。

特别是保定与传统茶文化有着深切的共鸣,其茶史中知名度最高的首推保定唐代诗人卢仝,其咏茶名篇《走笔谢孟谏议寄新茶》(又名《七碗茶歌》)广为人知和传颂。卢仝好饮茶,有“茶痴”“茶仙”之号,受其影响,保定历代百姓饮茶为风,至今形成了完整的地域茶文化体系和齐备的茶文化机构。

保定市区建有占地25亩的华洲茶城,仿照徽派建筑风格,环境雅致,再现了明清年间江南古商业街的韵味。华洲茶城是华北地区最具特色、保定最大的专业名茶经营市场,也是以茶会友的多元化多品类综合平台,其经营范围涵盖了国内六大类茶类及世界各地名茶,以及紫砂、古玩、字画、玉器、茶家具等。

茶城内还设有茶文化展厅和戏楼,定期举办书画展览、文化交流、禅茶讲座及文艺表演等活动。保定市茶文化学会的常务机构也设置于此。

除了茶城,保定各地还分布着各有特色的大小茶馆,方便市民品茶、购茶。为宣传和弘

扬中华茶文化,发挥“茶仙”卢仝的历史文化价值,提升全市茶馆行业经营管理水平,保定市文广新局、保定市茶文化学会在全市定期举办“卢仝杯”最佳茶馆评选活动,各茶馆踊跃报名,市民积极参与评比与投票等,有力地促进了保定茶文化的继承与发展,扩大了茶文化和品牌的社会影响力。

此外,为进一步弘扬中华茶文化,丰富充实茶文化内涵,河北省会石家庄市每年举办“河北茶文化博览交易会”(河北茶博会),已成功举办六届,其规模在全国也有很大影响力,对保定市的茶文化发展起到了有利的辐射作用。

保定深厚的茶文化历史为我校来华留学教育提供了良好的教学场所、留学生实践平台与文化体验氛围。借助保定市的茶文化优势,我校在留学生教育中融入传统茶文化介绍,有助于发挥地域特色,提升来华留学教育水平,帮助留学生更好了解中华文化内涵,提高了河北大学留学生教育的声誉口碑。

二、留学生茶文化教育的功能与意义

茶文化是我国极具特色的传统文化之一,具有强烈的民族性,又随着在全球的广泛传播具备了国际性与兼容性。在长期的发展过程中,茶文化不止局限于茶叶、茶具和茶礼,还不断融合了中国道教、佛教、儒教、禅学等哲学思想,形成了固定风俗和礼仪文化体系。围绕茶学中心,茶文化内涵不断丰富,拓展到了文学、历史、艺术、美学等领域。

值得一提的是,随着古代丝绸之路与古代海上丝绸之路的开通,中国茶文化穿越茶马古道传播到了世界各地,对很多国家的历史、文化、经济、人文与社会习俗产生了很大影响,成为各国茶文化的摇篮,派生出了英国红茶文化、日本茶道文化、韩国茶道文化、俄罗斯饮茶文化及阿拉伯茶文化等。

“对留学生特别是对‘一带一路’沿线国家的留学生,进行茶文化教育,对他们来说并不陌生、易于接受,且极易产生文化共鸣,激发学习兴趣与动力。”^[2]更重要的是,茶文化学习入门简单,无论是对低年级还是高年级留学生的教学要求和授课方式基本相同,不会产生太大差距,因此实施起来相对顺利,具有普遍适用性。

(一) 留学生茶文化教育,有助于扩大留学生知识面

对留学生进行茶文化教育,可以扩大他们的学习视域,拓展来华学习知识面。首先,授课师生互动过程、对茶文化文学作品的赏读等,有利于提高留学生的听、说、读、写的汉语水平,可有力配合在校专业汉语学习课程,丰富留学生汉语学习途径,传授中华人文知识,拓宽视野;

其次,对留学生进行茶文化教育,可以引发他们对整个中国文化体系的兴趣与热爱,促使他们以茶文化为起点,进而学习更广泛的中国文化与民族精神,更深入了解中国精神文明的丰富内涵;

同时,对留学生进行茶文化教育,其内容包括社会生活与本地风俗的方方面面,在学习茶文化过程中,留学生会逐渐掌握留学当地的历史文化、社会风气、风俗习惯等内容,有助于留学生与当地居民的接触与交流,让他们的学习不仅局限于校内和课堂上,而是真正接触到

保定生活、中国生活,实现学有所感、学有所悟、学有所成。

(二) 留学生茶文化教育,有助于提高留学生文化素养和个人修养

在指导留学生掌握专业知识、完成学业的同时,也须注重对留学生的文化素质教育,帮助其形成积极向上的精神品质和审美情趣,引导留学生树立正确的人生观、价值观和世界观,促进他们全面成长。

众所周知,中国茶文化具有修身养性的作用。留学生在华期间,面临异国学习和生活的精神压力、与其他国家留学生文化差异的冲击与矛盾等,易形成孤独、紧张甚至易怒的消极情绪,对其学习、生活和为人处世各方面产生负面影响。

在紧张的学习之余,为他们安排茶文化与体验,在鉴赏茶叶、品茗悟道的过程中,可以调适留学生的不良情绪,培养他们调整心态的自主性,净化身心、缓解压力。

再次,中国茶道的“虚静之美”,极富我国传统审美文化的特色,通过引导留学生领悟“茶之色、茶之香、茶之味、茶之形的美感,以及赏鉴茶道文化中的择器之美、择水之美、择侣之美、择境之美等”^[3],可以塑造留学生的审美意识和审美能力。

另外,各国留学生一起品茶、交流、相互配合,学习中国茶礼与待人接物的礼节,可以加强留学生之间的理解与沟通,帮助留学生形成共鸣、结识朋友,打消彼此之间的抵触心理,从而营造良好的生活氛围,避免不必要的冲突产生。

(三) 留学生茶文化教育,有助于中国文化的传承与传播

留学生是传播中国文化的一群特殊群体,在华学习的过程也使他们成为了中国文化与中国精神的潜在传播者。留学生教育应坚持以汉语教学为基础、以文化传播为媒介、以“知华友华”为目标、以中华文化浸濡学生培养全程,增进他们对中华文化精神的理解和认同,成为传播中华文化的使者。

中国茶文化自古就是世界各地认识中国、了解中国的途径之一,对来华留学生、特别是来自“一带一路”沿线国家的留学生们,开展茶文化教育、举办茶文化活动,一方面是对中国传统文化的继承与发展,将古老而悠久的茶文化教给世界新生力量与年青一代,促进茶文化与世界现代文明的融合与互补;另一方面也有利于不同文化背景下的留学生接触和体验中国文化与风土人情,在他们回国后有效地介绍中国、推广中国文化。

此外,茶文化的理论背景即为中国的儒家文化、道家文化、佛教文化,这些哲学派别直接影响了中国茶文化的形成与走向,使其蕴藏深刻的礼仪精神与道德理念^[4]。比如儒学以“仁”“德”作为核心思想,道家以“宁静致远,道法自然”为本,佛教的“茶禅一味,天人合一”等思想精髓,强调人与自然的和谐、强调内在的处乱不惊、强调外在的和谐统一等。

这些思想都与中国一直坚持的“和谐世界”理论、“人类命运共同体”理论和“一带一路”和平倡议等思想的核心价值高度一致。

因此,通过茶文化教育对留学生进行中国传统文化的浸润,更易于对其行为规范和思想观念产生影响力,并通过他们将中国的优秀文化底蕴与民族精神传播给整个世界。

三、我校留学生茶文化教育实践探析

(一) 基于保定茶文化教育的传统文化教育

在汉语国际教育中,“第二课堂”历来被视为语言课堂与专业教学的延续和深化,是来华留学教育的重要组成部分,应善于利用“第二课堂”传播给学生中华文化的精髓,让学生领悟到传统文化的魅力。

我校国际教育与交流学院,充分利用保定茶文化的丰富内涵,为留学生开设了茶文化课堂与系列讲座作为通识通选类课程,在开学之际为新生介绍课程大纲与授课范围,由学生自主报名参加学习;由教师讲述中国茶史、茶诗茶文、戏曲国画、丝绸之路历史、保定文化等汉语文化知识。

另一方面,学院与保定茶学会、华洲茶城、造茶司联系,邀请茶文化专家、茶艺师走进校园,开展茶文化系列讲座,不仅教会留学生茶学理论基础,如分辨茶叶、品茶流程、茶艺表演等,更要让留学生了解体会茶道精神的思想内涵,如公正思想、清雅思想、以和为贵的价值观等。

茶文化“第二课堂”,对于提高汉语教学质量、促进中华文化传播等方面具有重要意义。因此,加强茶文化相关领域的研究是必要的,建立针对留学生文化差异背景的“因材施教”也是必要的。

作为开展茶文化课堂的基础,授课前夕的宣传与师生沟通十分重要,须掌握留学生的语言水平与文化素质,适当简化传统茶文化的授课内容,对汉语基础零起点学生开展英语授课与讲座等,都能有效地提高教学效果,较快调动学生兴趣与学习动力,把茶文化教学的作用发挥到最大。

(二) 基于保定茶文化的文化实践与体验活动

在汉语教学之余为留学生开办文化实践与体验活动,是训练留学生综合素质、提高汉语交际能力、促进各国文化友好交流的重要手段,也是弘扬中国文化、多元文化互相学习的重要方式。

借助保定茶文化古城的优良条件,我校为留学生们开展了多样化的茶文化活动,在劳逸结合的同时加深了留学生对保定、对中国的直观感受,激发了他们对茶文化、对中华文化的热爱。

例如在2018年中秋,国际交流与教育学院开办中秋茶文化沙龙,与留学生一同吃月饼、话中秋,邀请资深茶艺师在现场为留学生讲授了品茶、冲泡方法以及茶具品鉴等茶知识,留学生对中华茶文化有初步了解后,还观赏了精彩的宋代点茶茶艺表演。

重阳佳节之际,学院联合保定知名茶馆“造茶司”,复原了古代文人的“茶诗雅集”,在茶馆内赏菊品茗,诵读古诗;在悠扬的古筝伴奏下,零距离亲自泡茶品茶,体验风雅古韵。同时,学院还定期安排留学生赴保定华洲茶城、马庄茶城等地参观,与各地茶商、茶友相会交流,感受现代茶业的生机活力。

在校园“第二课堂”之外,将社会作为留学生另一个重要的学习平台,文化实践则是另

一种重要的来华留学教育方式和途径。社会生活体验和文化实践活动对于留学生的培养具有同等重要的意义。中国茶种类丰富,中国茶文化博大精深,借助茶文化主题非常便于组织各类文娱活动和文化实践。

通过茶文化活动,培养留学生的文化敏感度和跨文化交际能力、社会活动能力等,既在实践中巩固了他们在校学习的知识,也在与中国社会的直接接触中耳濡目染中国的优秀文化、优良品质和悠久历史,亲身体会中国社会在政治、经济、文化、教育等方方面面的进步与发展。

(三) 基于保定茶文化的留学生管理机制

在开设茶文化课堂与开展茶文化活动的过程中,留学生的管理方式也同样需要根据实际情况做出调整。

我校一直坚持留学生自觉自愿的原则,课程和活动均发动学生自主报名。按人数与学生知识水平提前做好课程大纲或活动计划,既能保证活动顺利进行、学习效果良好,又能保证学生的安全、稳定,协调师生关系、中外学生关系、不同国家留学生之间的关系、学生与社会人员的关系等。在活动后要及时统计留学生反馈与建议,根据活动效果与不足完善下一次活动规划。

此外,鉴于茶文化活动的实施必然与社会各界产生密切合作,高校应充分利用当地优势、优惠政策和教育扶持机制等,与地方政府、企业等加强合作,提高来华留学教育质量和服务水平。

如我校 2016 年与保定华洲茶城签约,建立留学生实践基地;与保定茶学会联手,打造留学生精品讲座等,都有利于在政策方面为本校教学活动与实践提供便利,使茶文化教育形成稳定模式。

茶文化是中华民族的宝贵财富,是中国历史文化中极具影响力的元素之一,在“一带一路”发展倡议背景下,国际文化交流频繁、来华留学教育日趋重要,在对留学生教育中充分发挥茶文化的作用,是我校留学生教育的一个尝试。

实践证明,通过茶文化教育可以提高国际教育口碑,吸引更多国际人才,搭建我国与各国文化联系的桥梁。针对留学生的茶文化教育不应仅依靠高校,更需要企业与政府的协助与倾力配合,才能实现世界了解中国、中国文化走向世界的国际教育目标。

参考文献:

- [1] 于萌. 河北禅茶文化与茶经济[J]. 农业考古,2015(02):185-187.
- [2] 董皓,杨琛. 丝绸之路经济带国家来华留学生的传统茶文化教育探析. 福建茶叶,2017(12).
- [3] 凯亚. 中国茶道的虚静之美[J]. 农业考古,2005(04):93-95.
- [4] 葛阔先. 茶文化与高等教育人才培养的作用及价值分析[J]. 福建茶叶,2018,40(10):210.

(作者赵昭,女,系河北大学国际交流与教育学院教师/孔子学院奖学金项目负责人。)

中国高教学会外国留学生教育管理分会 第六届理事会第二次会议 在山东青岛成功召开

2019年4月10日,“中国高等教育学会外国留学生教育管理分会第六届理事会第二次会议”在山东青岛召开,来自436家会员单位的代表出席了会议。会议分别由栾凤池副理事长(中国石油大学(华东))和张亦萌副理事长(清华大学)主持,教育部国际交流与合作司李海副司长出席会议并讲话。

刘京辉理事长向大会作了分会2018年度工作报告,大会按照章程对分会理事会和秘书处进行了人员变更选举,卢春生秘书长汇报了分会2018年度财务情况,翁敬农监事汇报了分会监事工作情况,安然教授解读了《来华留学年度报告(2018)》,新任秘书长李建民同志通报了分会2019年工作计划。

刘京辉理事长在报告中指出,2018年,分会认真贯彻落实中央和教育部精神,不断提高政治站位;积极推动开展“学在中国”系列活动,促进来华留学工作提质增效;推出首本《来华留学年度报告(2018)》,以研究促进服务水平;开展交流培训,坚持规范办会。

2019年,分会将秉持“坚持定位、聚焦重点、质量优先”的工作思路,进一步“提高政治站位,规范办会”,工作中全面落实中共中央关于加强党的政治建设的意见,加强学术研究和师资培训工作,组织编辑出版《来华留学年度报告(2019)》,继续支持各会员单位开展“学在中国”系列活动,为推动来华留学“提质增效”做好服务。

大会在完成各项议程后结束。

中国高等教育学会外国留学生教育管理分会



我校哈萨克斯坦学生 应邀参加中国“友谊勋章”颁授仪式

北京语言大学国际学生管理处

中国国家主席习近平于4月28日在人民大会堂中央大厅为哈萨克斯坦首任总统纳扎尔巴耶夫举行“友谊勋章”颁授仪式。我校25名哈萨克斯坦学生代表应邀前往人民大会堂观礼。学生们高唱中哈两国国歌,认真听取习近平主席和纳扎尔巴耶夫总统的讲话,展现了我校国际学生高素质、高水平风范。

同时,出席本次颁授仪式的还有中共中央政治局委员、中央书记处书记、中央办公厅主任丁薛祥,中共中央政治局委员、国务委员兼外交部部长王毅等。中共中央政治局委员、中央外事工作委员会办公室主任、党和国家功勋荣誉表彰工作委员会副主任杨洁篪宣读《国家主席授勋令》。

我校哈萨克斯坦学生与两国各界友好人士共同目睹了中华人民共和国对外最高荣誉勋章“友谊勋章”的颁授,见证了中哈两国友谊发展的坚实步伐,内心受到了极大的鼓舞。

哈萨克斯坦学生嘉娜尔说:“作为一名北京语言大学的国际学生,能够在人民大会堂参加此次勋章授予仪式感到非常光荣,愿中哈友谊天长地久。”

哈萨克斯坦学生艾扎说:“能够有机会听到习近平主席和祖国首任总统纳扎尔巴耶夫致辞倍感荣幸,今后我要努力学好汉语,为促进中哈两国友谊长存贡献出自己的一份力量。”



由于没有干净的饮用水,印尼苏拉威西岛一个渔村的妇女每天要背着200个水罐、逆流游行约3公里,去上游岸边的水井取水。这些顺水运回的饮用水每罐售价500卢比(约0.25元人民币)。靠此为生的女性被称为“取水人”。

给老外讲好中国故事

“有朋自远方来，不亦乐乎”，“以心相交者，成其久远”。随着中国入境游市场平稳发展，越来越多的外国游客来中国观光体验，感受中华文化的气质与内涵。

作为讲好中国故事的重要桥梁，旅游从业人员多年来为展示旅游形象、促进中外交流做出了积极贡献，是向外国游客讲好中国故事的主力军。

讲解侧重有不同

2000年，张红媚从北京语言大学毕业，走上了天坛导游的岗位。“我的专业是对外汉语，在校期间经常给留学生上课，彼此交流颇多。除了讲授课本上的知识，我还会和他们聊一聊中国茶、禅等传统文化。”在她看来，讲解工作与所学专业相当契合，都是在对外传播中华文化。

刚接触外国游客时，张红媚免不了有些紧张。“当时，讲解就是背稿子。一被游客打断，就忘记说到哪里。”经过一段时间的训练与自我摸索，张红媚逐渐掌握方法，面对不同类型的游客都能从容应对，有时还会跟他们开开玩笑。

她认为，拥有充足的知识储备至关重要。如果游客参观时间有限，那就直入主题，言简意赅，讲述最精华的部分。如果时间充足，那就陪着他们慢慢逛细细聊。

如今，张红媚已是天坛导游班班长，在外事接待讲解方面的经验尤其丰富。每有外事活动，她总是提前了解来访领导人的教育与文化背景，寻找他们对中国文化的兴趣点。提到为前任联合国秘书长潘基文讲解的经历，她回忆说：“潘基文先生喜欢儒家文化，所以在讲到祭祀文化时，我加入了与之相关的儒家文化内容。”

面对普通游客，张红媚总是先与他们交谈，“问他们去过北京哪些知名景点，如果对方已经参观过故宫，我就会介绍皇帝是如何从故宫出发来天坛的。”针对不同年龄、不同国家的游客，张红媚总是随时调整讲解，各有侧重，这一方法被她总结为“分类讲解法”。她以国外青少年为例，“除了介绍天坛整体古建情况，我还会着重讲述天文、回音壁原理等趣味知识。”

一个优秀的导游，必须不断学习，完善自己的知识库。张红媚和同事们经常接受包括讲解技巧、传统文化、外国文化背景在内的专业课程学习。每当有新人到岗，她总是教导他们说：“我们要将学习内容理解并消化，不断训练，培养应对突发事件的能力，以游刃有余的姿态解说，展现出中国人的自信。”

轻松氛围少不了

初彩霞进入导游行业已近十年，目前是一名“自由执业者”。2008年，她从黑龙江大学英语语言文学专业毕业，考虑到北京旅游行业机会较多，与几个朋友一拍即合，开始了英文地陪的职业生涯。

考导游证期间，初彩霞系统学习了景点历史文化、讲解技巧等内容。不过，“掌握课本

知识只是第一步,我们还要去现场踩点,熟悉游玩线路,具体到从哪个门进哪个门出。我的原则是尽量不让游客走回头路。”

团队氛围很重要。初彩霞发现,如果一味跟游客讲历史,他们会觉得枯燥乏味。因此,她总是通过一个个有趣的故事,让讲解引人入胜。“有一些稍微上了年纪的客人,他们可能看过电影《末代皇帝》,对清末历史和慈禧生平十分好奇,我就会给他们讲相关的故事。”

为了活跃团队气氛,初彩霞也会向游客提问,像是故宫里的缸有何用处、太和殿前铜鹤和铜龟有何含义等。问答的方式既调动了游客的情绪,也加深了他们对景点的印象。

接触的老外越多,初彩霞就越发感受到中外文化差异。她以吃为例:“一开始没有经验,按照中国人的饮食习惯点菜。就餐后发现,老外几乎不怎么动带骨头的肉,尤其是鱼。一问才知道,西方人用的餐具是刀叉,平时吃的肉都剔过骨。从那之后,我们点菜就会注意这一点。”

十年的从业生涯中,初彩霞不断积累经验。外国游客抱着观光游览的目的来中国,导游不能以严肃的方式向他们灌输历史,而是要营造出轻松愉悦的交流氛围,潜移默化地传达中国文化内涵。

提供深度体验

来吧旅行网 CEO 郑琳是中国文化爱好者,也是入境游资深从业人员。他认为,中国文化博大精深,在世界文明之林独树一帜。旅游,伴随着最直接的感官体验,是文化传播的无形推手。“游客们用眼睛观赏美景,用舌头品尝美食,用双手去感受文化。”

近年来,由于受到旅游产业综合发展带动,以及签证便利化、国际航线加密、免退税业务落地、系列旅游年活动开展等正面因素的积极拉动,中国入境游面临一个新的战略机遇期。

郑琳感到,改革开放以来,尤其是近十年间,中国发生了巨大的变化。“为了将一个富强、美丽、现代化的中国展示给外国游客,我们正不断丰富产品内容。

比如,今年接待一个百人团时,我们加入了广州长隆这一目的地。一方面,长隆的马戏和大型游乐场为外国人所喜爱。另一方面,我们也希望,外国游客在广州这座跳动着改革开放脉搏的城市,能切身体会到中国的进步与发展。”

中国不乏生动的故事,关键是要有讲好故事的能力。为此,来吧旅行网十分重视导游的管理与培训。目前,该平台已有注册外文导游近 5000 名。为管理这一庞大的队伍,来吧旅行网设立了严格的评分标准以及规章制度,采取优胜劣汰机制,确保人才的专业性与高质量。此外,来吧旅行网还聘请专业老师组织导游培训,提升人才库业务水平。

目前,来吧旅行网专注于拓展产品的深度与广度。在其开发的旅游产品中,有一类文化体验项目,即通过刺绣、泥塑等一系列课程,让老外们沉浸式学习,深度感受中华文化。

在郑琳看来,文化输出不是以我为主的单向传播,而是要以目标受众需求改造文化产品,比如以外国人士身份叙事,以入境游客视角设计旅游线路。只有这样,才能真正将中国故事讲得深入人心。

摘自人民日报海外版

我校国际学生热议“一带一路”倡议

北京语言大学新闻中心

第二届“一带一路”国际合作高峰论坛于4月25日至27日在京召开,习近平主席在开幕式上强调,共建“一带一路”,顺应经济全球化的历史潮流,顺应全球治理体系变革的时代要求,顺应各国人民过上更好日子的强烈愿望。面向未来,我们要聚焦重点、深耕细作,共同绘制精谨细腻的“工笔画”,推动共建“一带一路”沿着高质量发展方向不断前进。

习主席的讲话在我校中外师生中引起了热烈反响和强烈共鸣,国际学生也积极关注和热议“一带一路”倡议。

来自尼泊尔的尤凯同学表示,“一带一路”倡议是各个国家之间建立深厚友谊的标志,并为了共同的目标而携手努力,不同文明的互相借鉴共同繁荣使我们面临任何挑战时更具勇气与力量。由于这个倡议,他有了来中国学习汉语、仔细了解中国传统文化和风俗习惯的机会。

他说:“中国对我来说是异国他乡,来到这儿以后我不怎么听得懂中文,也不怎么会认路。我有些内向,很少主动去社交,因为和别人交流的时候,我不知道如何用准确的语言来表达自己的想法,所以时常感到孤单。但就在这时,一位中国朋友给我介绍了中国民歌课。这个课程既能提高我的汉语水平,又能深入了解到中国文化,真是一举多得。在老师的帮助和同学们的支持下,我学会了不少中国民歌,学到了不少音乐知识,也认识了很多中国朋友,汉语水平也慢慢提高了。”

他表示,他将努力学好汉语,说地道的中国话,待他回到祖国尼泊尔时,将中国文化传播开来,为中尼两国人民的友谊贡献自己的力量。

来自巴基斯坦的孙俪同学表示,“2015年,我考高中的时候,习近平主席来巴基斯坦访问,引起了我对中国的兴趣。习主席指出,中巴两国人民传统友谊源远流长。中巴合作为两国人民带来切实利益。那时,我非常想学习中国的语言,我想为中巴友谊作贡献。2016年,我便来到北京学习。”

她认为,中巴友谊就是中国和巴基斯坦人民之间最真诚的友好关系。1951年,中巴两国正式建立外交关系。在两国人民多年坚持不懈的努力下,中巴现在成为坚定的友好国家,两国人民成为铁哥们儿。

“一带一路”倡议对巴基斯坦来说是很好的机会,国家的各方面都有发展,也有不少工作机会。“一带一路”倡议不仅促进了中国和周边国家的贸易合作和经济发展,还增进了彼此的了解,有利于保持长期友好合作关系。“一带一路”倡议让周边各个国家,互利互惠、合作共赢,既实现了经济文化发展,又促进了友好关系发展。我希望能成为巴基斯坦的友好使者,努力促进两国共同发展。

来自尼泊尔的包瓦妮同学表示,尼泊尔与中国仅一山之隔。虽然高大的山峰阻拦着彼此的地域联系,但是“一带一路”倡议把我们紧密地联系在一起。“中尼很早就有商品、资

金、技术和人员往来。小时候我常见到中国人，见到中国各种各样的商品。看到汉字我觉得神奇，很想了解中国和中国文化。后来，由于‘一带一路’倡议的提出和实施，让我有机会来中国求学。”

“来中国后，我不仅在语言方面有了很大的提升，也接触到了丰富多彩的中国文化。我将永远记住在中国民歌课上学到的中国民歌。不同民族之间可能会因为语言不同而产生障碍，但是音乐是沟通感情的最佳方式。‘一带一路’是各国积极架设不同文明间互学互鉴的桥梁，我觉得民歌就是一个很好的方式。”

她认为，“一带一路”倡议提出的目的是为了国家间的务实合作，共同发展。实施几年来，在各方面看到了可喜的成果。她希望中尼两国持续合作，展开更多人才交流。她将努力学习，用实际行动回报祖国，为“一带一路”建设贡献力量。

来自毛里塔尼亚的穆萨同学表示，在中国期间，他能逐步了解中国和中国文化。不仅要把语言学好，更要热爱其文化。只有把汉语学好，才能让自己国家的人更好地了解中国和中国文化。

他衷心地希望中国和毛里塔尼亚的友谊越来越深。未来，他想当两国的友好使者。中国是经济快速发展的大国，中国与很多国家的关系都越来越好，越来越深。

来自巴基斯坦的穆志诚同学表示，“在我没有来中国之前，中国对于我来说，是一个幅员辽阔而又神秘的国度，当我踏上这片广袤的土地，我才真正感受到它科技的发达，“淘宝外卖、移动支付、共享单车、高铁”这些发明能让我的留学生活更加便捷，更加丰富多彩。

当我接触生动形象的汉字时，体会汉语诗词歌赋的感染力时，我深深地被中国丰富多彩的语言所折服，被中国悠久厚重的文化所打动，我决定将我的专业转为汉语语言研究。如今，我每天都在认真地学习汉语，为自己的充实而有收获的留学生活感到自豪。”

他认为，中国和巴基斯坦是甘苦与共的盟友，是友谊长青的兄弟。他希望能够做一个优秀的友好使者，为中巴经济文化交流做出自己的贡献，成为加强中巴友谊的接班人。

来自法国的茉莉同学表示，“现在，我已经来中国七个月了。有时候，我忘了自己是外国人了。我变得爱穿旗袍、爱喝珍珠奶茶，爱看京剧、爱听中国民乐。我的朋友说，茉莉你已经成为一个老北京了。”

今年是中法建交 55 周年，茉莉同学和她的中国朋友一起写了一首诗：

我的第一故乡是法国，
一个集传统与现代，浪漫与自由的国度。
有迷人的小镇，优雅的道路。
夕阳余晖散落在塞纳河面，哥特教堂伫立岸旁。
香草花田，鼻际盈香。
我的第二故乡是中国，
洪水图腾蛟龙，烈火涅槃凤凰。
千古文化未绝者，唯我无双。
江山错落，人间星火。
圣贤典籍，浩如烟海。
我爱中国和法国，我希望中法两国友谊长存。

主 编：陆应飞

刊名题字：启 功

《外国留学生工作研究》

2019 年第 2 期（总第 114 期）

主 办：中国高等教育学会

编辑部邮箱：caf sabjb@163.com

编辑出版：外国留学生教育管理分会

学 会 网 址：www.cafsa.org.cn

地 址：北京市海淀区学院路 15 号

电 话：010-62319986

发送对象：全国留管学会会员单位

传 真：010-82303760

排 印 者：北京富泰印刷有限责任公司

邮 政 编 码：100083

出版日期：2019 年 6 月 15 日

印 数：2600 册